

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 148

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Mittwoch
3. August 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich
Verlag und Redaktion: Erlingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.-; étranger fr. 177.-
Edition et rédaction: Erlingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Mercredi
3 août 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

26. Juli 1994 (15390)
B+H Finass AG, in Zürich, Färberstrasse 31, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1994, 4. 7. 1994. Zweck: Beratung im Versicherungsbereich und Anlageberatung einschliesslich Vermittlung von Bankgeschäften, Risikoanalyse sowie Behandlung und Erledigung von Schadenfällen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 01.06.1994 und Inventarliste per 31.05.1994 Büromaterial, Büromöbel, Bürogeräte sowie Küchen- und Putzgeräten, wofür 500 Namenaktien zu Fr. 100 ausgeben und Fr. 15 132.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Böhmer, Rainer A., von Maur, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horisberger, Peter, von Zürich und Auswil, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klotz, Doris, von Zürich und Schüpbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Frano AG, in Lachen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15391)
Bernhard Consulting AG, in Wetzikon ZH, Preyenstrasse 4, 8620 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 7. 1994. Zweck: Beratungen im Umwelt- und Gesundheitsbereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Mazda 626, 1993, 2 Namenaktien zu Fr. 100 der Hapimag Verwaltungen und Vertriebsgesellschaft Havag AG, in Baar, Computer, Büromöbel, Bürogeräte, Fachbücher und Büromaterial, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17.06.1994 und Inventarliste per 17.06.1994, wofür 42 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bernhard, Dr. Hans, von Zürich und Pfungen, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhänderbüro Peter Schneider, in Luzern, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15392)
C&R Castelberg & Rota Investment AG (C&R Castelberg & Rota Investment SA) (C&R Castelberg & Rota Investment Ltd), in Zollikon, Rotfluhstrasse 50, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Vermögensberatung und -verwaltung im weitesten Sinne, namentlich auch Portfolioverwaltung mittels Verwaltungsvollmacht; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Castelberg, Christina, von Bätterkinden, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Borer, Dr. Peter, von Erschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rota, Roland, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15393)
Albert Gehrig Management- und Personalberatungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992 S. 5427). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläy Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15394)
Alproppa E Immobilien AG in Liquidation, in Zürich, Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989 S. 709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnieper, Rudolf, von Zürich und Luzern, in Dübendorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15395)
AM Engineering AG, in Horgen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Bau und Beratung industrieller Betriebe, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993 S. 2877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi, Hanspeter, von Mels und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15396)
AAC Lernsystem AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993 S. 4670). Domizil neu: Räfelstrasse 11, 8045 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäubli, Beat, von Uitikon, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Uitikon).

26. Juli 1994 (15397)
Anderhub + Partner AG, in Winterthur, Betrieb eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993 S. 5919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderhub, Hans, von Hochdorf, in Nettenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, René, von Bronschhofen, in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Lutzeier, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Enz, Ursula, von Bronschhofen, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lutzeier, Frieda, von Lanzeneuforn, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juli 1994 (15398)
Aquamot AG, in Zürich, Technologie-Transfer und Entwicklung eigener Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 729). Domizil neu: c/o Aufid Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, Morgartenstrasse 6-10, 8004 Zürich.

26. Juli 1994 (15399)
Baumwollspinnerei Uster AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993 S. 1221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trümpler, Rico, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lienhard, Dr. Konrad, von Rütli ZH und Bilten, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpler-Rüedi, Monica, von Zürich, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Marco, von Erlenbach ZH und Uster, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpler, David, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trümpler, Silvio, von Zürich, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Trümpler, Andreas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Testor Treuhänder, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15400)
Blue Peacock Diamonds Ltd (Blauer Pfau Diamanten AG) (Paon Bleu Diamants SA), in Zürich, Bearbeitung von und Handel mit Edelsteinen, insbesondere Diamanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992 S. 5975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debrunner, Erich, von Zürich, in Hombrechikon, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter).

26. Juli 1994 (15401)
Bolleter AG, in Grünlingen, Fabrikation von und Handel mit Ringordnern, Handel mit Büroartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 5999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludescher, Guido, von Cordast, in Lichtensteig, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15402)
Colorit AG, in Grünlingen, Fabrikation von sowie Handel mit Farben und Lacken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987 S. 1226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BFB Fidam révision, in Lausanne, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15403)
Confisus Treuhänder AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990 S. 3437). Statutenänderung: 4. 7. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bletsch, Karl-Heini, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bletsch, Michael Stephan, von Zwiolen, in Rudolfstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rathmann, Friederike, von Zuzgen, in Winterthur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15404)
Cosa Liebermann (Vietnam) AG [Cosa Liebermann (Vietnam) Ltd], in Dübendorf, Durchführung und Förderung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2809). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisler, Hans Ruedi, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Struckmann, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmüller, Urs, von Herrliberg und Arni bei Biglen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegg, Rolf, von Zürich, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15405)
Credis Fund Service AG (Credis Fund Service Ltd) (Credis Fund Service SA), in Zürich, Koordinierungs- und Fondsdienstleistungs- und Dienstleistungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1721). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatem, Imad, von Avry-sur-Matran, in Anières, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietmann, Kurt, von Flüelen, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonaesch, Thomas, von Strengelbach, in Murgenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Rolf, von Menzingen, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Peter, von Vechigen, in Trimbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Löffler, Anje-Ulrike, von Sumiswald, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien; Mauderli, Jutta, von Stüsslingen, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Max, von Oberbuchsiten, in Trimbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wullschlegler, Peter, von Zofingen, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15406)
Création Stummer AG, in Opfikon, Vertrieb von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1987 S. 122). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realfida Treuhänder & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15407)
Culinarium AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heil, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Togni, Piergiorgio, von Semione, in Chiasso, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15408)
Custodio AG, in Kloten, Ausführung von Ueberwachungsaufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990 S. 3662). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei + Kläui Treuhänder AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15409)
Dacotrade Ltd, in Zürich, Büroservice, Übersetzungen, Import- und Export-Abwicklungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 4. 1993 S. 2033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revision G & G AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4329 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4343 Konkurse und Nachlassverträge, Verschöndenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

4347 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle
411036-411070

4350 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4352 Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.
Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 29. Juli 1994).
Banque Nationale Suisse (Situation au 29 juillet 1994).
Österreich sagt ja zur Europäischen Union.
L'Autriche dit oui à l'Union européenne.
Nullteuerung im Juli 1994.
Renchèresissement zéro en juillet 1994.
Bauauschreibung.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

26. Juli 1994 (15410)
Diversus Finanz- und Investment AG, in Zürich, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6932). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Golan, Haim, deutscher und israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kade, Thomas Alex, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künzler, Hans-Rudolf, von Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15411)
Ewison AG, in Steinmaur, Handel mit Kühlsystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3349). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Köchli, Heinrich, von Bachs und Steinmaur, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. Juli 1994 (15412)
Federnfabrik Schmid AG, in Oetwil am See, Fabrikation von Federn und Stanzartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992 S. 2166). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Schmid, Oskar, von Lindau ZH, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenniger, Bruno, von Bäretswil, in Wetzikon ZH, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident und Delegierter); Schmid, Armin, von Lindau ZH, in Utikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Walder, Kurt, von Oetwil am See, in Hombrechikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15413)
Fematech AG, in Bonstetten, Entwicklung, Produktion von sowie Handel mit elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988 S. 542). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revision G & G AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15414)
Feruglio AG, in Rümliang, Ausführung von Sanitär- und Installationen und Heizungs-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982 S. 3406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevin AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15415)
Flexal AG (Flexal SA) (Flexal Ltd Co), in Dietikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth, Peter, von Aadorf und Kirchberg SG, in Horgen, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15416)
Flugzeug-Handels AG, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992 S. 2709). Domizil neu: Grabenstrasse 6, 8606 Nänikon.
26. Juli 1994 (15417)
Fritz Bau u. Gerüst AG, bisher in Illnau-Effretikon, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Gerüst- und Schalungsbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991 S. 934). Statutenänderung: 4. 7. 1994. Sitz neu: Neftenbach. Domizil neu: Zwischenweg 1, 8413 Neftenbach. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Gerüst- und Schalungsbauten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belasten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig schriftlich an die letzte bekannte Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Passeri, Libero, italienischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritz, Ursula, von Landiswil und Winterthur, in Neftenbach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Eugster Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15418)
Fusoria Holding AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirs, Alfred, von Dielsdorf, in Zollikon, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15419)
G. Ruchi & Co AG, in Küssnacht ZH, Durchführung von Agentur- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988 S. 1593). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15420)
G. Vocat & Söhne AG, in Zürich; Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988 S. 2779). Domizil neu: Affolternstrasse 100, 8050 Zürich.
26. Juli 1994 (15421)
Gebr. Jucker Metzgerei AG, in Zell ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991 S. 3862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reflex Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15422)
Gebr. Knabenhans AG, in Zürich, Ausführung von Kaminfeiger- und Dachdeckerarbeiten, Flachdach- und Fassadenbau sowie Leitem- und Gerüstvermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993 S. 3388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knabenhans, Walter, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Mautner, Esther, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Mautner, Harald, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
26. Juli 1994 (15423)
Gebr. Spiess AG, in Laufen-Uhwiesen, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1977 S. 2205). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart & Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15424)
Gebrüder Hotz AG, in Zürich, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990 S. 399). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15425)
Gemaro AG, in Zürich, Handel mit und Verwertung von Patenten und ähnlichen Rechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994 S. 2696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Güntert, Hedy, von Zug, in Zug, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15426)
Geryas Handels AG, in Zürich, Handel und Vertrieb von Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987 S. 2501). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Dietsche, Dr. Peter, von Oberriet SG, in Rorschach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietsche, Herbert, von Oberriet SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15427)
Gesellschaft für chemische Werte AG, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991 S. 5208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmen, Georg Peter, von Spilgen und Zürich, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15428)
Hastrag Technik AG, in Meilen, Handel mit sowie Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992 S. 2569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzi Treuhand AG, in Rütli ZH, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15429)
Hiltbrand Systemtechnik AG, in Küssnacht ZH, Entwicklung von Anlagen für die Regel- und Steuerungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992 S. 2546). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 350 000 (bisher: Fr. 150 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 350 000. Aktien neu: 350 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15430)
JK Beteiligungen AG, in Gossau ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987 S. 1517). Statutenänderung: 28. 6. 1994. Zweck neu: Übernahme von Finanz- und Unternehmensberatungsmandaten, Erwerb und Verkauf von Wertpapieren aller Art auf eigene Rechnung (keine Vermittlung), Erwerb und Verkauf von Immobilien jedweder Gattung auf eigene Rechnung sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, deren Gründung oder Übernahme; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen auf eigenen oder fremden Namen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 255 000 (bisher: Fr. 200 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 229 000. Aktien neu: 2550 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 100). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Stabel, Oskar, von Nürensdorf, in Basersdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Gabriella, von Hittnau, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15431)
Jules Hess AG, in Dübendorf, An- und Verkauf von Präzisionswerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993 S. 4866). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Lehmann, Hans Peter, von Zollikofen, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Susanne Barbara, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15432)
Merweg Gibswil AG, in Fischenthal, Produktion von Stahlmöbeln sowie die Ausführung von Metallarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990 S. 4930). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Egoß, Heinz, von Hinwil, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reiffer, Hans, von Basadingen, in Richterswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüttsche, Wendolin, von Kirchberg SG, in Rütli ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit KU zu zweien als M des VR, zusätzlich EP); Zogg, Hans, von Grabs, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15433)
Oberle AG, in Zürich, Erstellung von Heizungs-, Sanitär-, Gas- und Oelfeuerungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990 S. 301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Max Villiger AG Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15434)
OCS Open Communication Systems AG, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993 S. 5511). Statutenänderung: 8. 7. 1994. Firma neu: Brite Voice Systems AG. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Kanalstrasse 29, 8152 Glattpfug. Zweck neu: Entwicklung und Vermarktung von Produkten der Telekommunikation sowie Handel, Schulung und Beratung im EDV-Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Frick, Martin, von Zürich und Maschwanden, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bohrer, Hans Peter, von Laufen, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Jona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwyler, Markus, von Fischbach-Götsikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mathys, Hans, von Koppigen, in Rapperswil SG, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: in Rapperswil (SG), Mitglied); Sicker, Michael, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15435)
Quattro Immobilien AG (Quattro Immobilien SA), in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992 S. 4256). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Tschudi, Dr. Peter F., von Glarus, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. Juli 1994 (15436)
RAT Rhombeg Automobil-Technik AG, in Opfikon, Betrieb einer Garage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987 S. 157). Statutenänderung: 12. 3. 1993. Firma neu: RAT Rhombeg Schiff- und Automobil-Technik AG. Zweck neu: Betrieb einer Garage mit allen dazugehörigen Tätigkeiten sowie Handel mit Schiffen und deren Bestandteilen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belehnen und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15437)
Restaurant Glatthof AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988 S. 638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Ludwig, von Rütli (Reintal), in Lyss, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alvera Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15438)
RGR Software AG, in Opfikon, Entwicklung und Verkauf von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5328). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohren, Josef, von Grindelwald, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15439)
Rietec AG, in Illnau-Effretikon, Unternehmensberatung, Geldanlage-, Finanzierungs- und Versicherungsvermittlungsservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2156). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Bosshard, Daniel, von Bubikon, in Wiedlisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Gerda, von Zürich, in Niederhasli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15440)
Rotrade AG (Rotrade SA) (Rotrade Ltd), in Zürich, Handel sowie Durchführung von Export-, Import- und Transitzgeschäften in Rohstoffen und Fertigwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992 S. 5976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Debrunner, Erich, von Zürich, in Hombrechikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter); Linggi, Paul W., von Steinen und Zürich, in Urdorf, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).
26. Juli 1994 (15441)
Sipro Beltrame AG, in Geroldswil, Handel mit Stahlzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994 S. 1222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno P. Mock AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15442)
Sotheby's AG (Sotheby's SA) (Sotheby's Ltd), in Zürich, Durchführung von Kunstauktionen sowie Handel mit Kunstgut, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992 S. 5407). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Rayner, Nicholas C., britischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Bernhard, von Reichenbach im Kandertal, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Luxembourg, Daniella, polnische Staatsangehörige, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15443)
STV Stadtführer Verlags AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992 S. 3684). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hofa-Treuhandgesellschaft, René Hotz + Rico Faroni, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alois Stemmler Treuhand, in Baar, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15444)
Süldmo AG, in Wetzikon ZH, Planung, Ausführung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von sowie Handel mit Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993 S. 4672). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Knör, Peter, von St. Gallen, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raggenbass, Dr. Hansueli, von Schönholzerwilen, in Arniswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Jörg, von Basel, in Neuchâtel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lombardo, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Hombrechikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (15445)
TAG Icb Services AG, in Zürich, Eingehen von Verträgen, die Dienstleistungen unabhängiger technischer Sachverständiger zum Gegenstand haben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993 S. 5795). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Gerasolo, Giuseppe, Bürger der USA, in Goshen (New York, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Bleach, Patrick, Bürger der USA, in Bayonne (New Jersey, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morse, Charles Michael, britischer Staatsangehöriger, in Madison (New Jersey, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift.
26. Juli 1994 (15446)
Tempus Management Company AG (Tempus Management Company SA), in Zürich, Errichtung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1993 S. 6184). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Martin, Pierre-Yves, von Sainte-Croix VD, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien.
26. Juli 1994 (15447)
Thermosolar AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 386). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Hofa-Treuhandgesellschaft, René Hotz + Rico Faroni, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alois Stemmler Treuhand, in Baar, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15448)
Tobler-Biervertrieb AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 91). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Landmann, Valentin, von Basel, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Siegfried, von Adiswil, in Winterthur, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Unteregstringen, Mitglied und Geschäftsführer); Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Tobler, David, von Thal, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Adlatus-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (15449)
Walter Rentsch Finanz AG, in Dietlikon, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994 S. 1971). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Zimmermann, Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenbein, Herbert, von Etziken, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
26. Juli 1994 (15450)
Walter Rentsch Immobilien AG, in Dietlikon, Immobiliengeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993 S. 4518). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Zimmermann, Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenbein, Herbert, von Etziken, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
26. Juli 1994 (15451)
Walter Rentsch Management AG (Walter Rentsch Management SA) (Walter Rentsch Management Ltd), in Dietlikon, Erbringung von Managementdienstleistungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994 S. 1971). Ausgeschiedene Personen und erschlusste Unterschriften: Zimmermann, Jürg, von Aetigkofen, in Oberhelfenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenbein, Herbert, von Etziken, in Oberwil-Lieli, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

26. Juli 1994 (15452)
Zillon, in Oberengstringen, Entwicklung von und Handel mit Computer-Software und Hardware-Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleury, Peter, von Laufen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuthold, Regula, von Herrliberg, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Nyfeler, Edwin Alfred, von Gondiswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Parziani, Thomas, von Hundwil, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15453)
Embratex AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994 S. 2875). Firma neu: **Embratex AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.7.1994 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Meng und Partner AG Baden, Bruggerstrasse 21, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng, Dr. Franz, von Frick, in Schneisingen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

26. Juli 1994 (15454)
Parade Consult AG, in Zürich, Vermögensverwaltung und damit zusammenhängende Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 35). Firma neu: **Parade Consult AG in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.7.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berther, Otto, von Disentis/Müster, in Erlenbach ZH, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Meili, Dr. Markus, von Embrach, in Kloten, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

26. Juli 1994 (15455)
Werom Plattenbeläge AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992 S. 1412). Firma neu: **Werom Plattenbeläge AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.07.1994 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröhli, Werner, von Fischbach-Götslikon, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Fröhli, Rosa-Maria, von Fischbach-Götslikon, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

26. Juli 1994 (15456)
Bamford Brandt AG, in Zürich, Anlage- und Unternehmensberatung, Vermögensverwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992 S. 5303). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

26. Juli 1994 (15457)
Carbogen Laboratories AG (Cargobogen Laboratories SA) (Cargobogen Laboratories Ltd), in Zürich, Forschung, Produktion, Handel und Ausbildungshilfe in den Gebieten der Biotechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993 S. 2285). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 139 vom 20.07.1994 S. 4070) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15458)
NH Finance Holding AG (NH Finance Holding Inc) (NH Financière Holding SA), in Männedorf, Erwerb, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Beteiligungen im In- und Ausland sowie Finanzierung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1994 S. 2752). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen SZ (SHAB Nr. 141 vom 22.07.1994 S. 4121) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15459)
Optilec AG in Liquidation, in Zürich, Import und Export von und Handel mit optischen Systemen und anderen opti-elektronischen Elementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993 S. 1094). Liquidation beendet. Firma mit Bestätigung des Revisors vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.

26. Juli 1994 (15460)
Palchris AG, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989 S. 382). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

26. Juli 1994 (15461)
Delta Software (International) AG, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5568). Firma neu: **Delta Software (International) AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 04.07.1994.

26. Juli 1994 (15462)
Delta Software (Schweiz) AG [Delta Software (Suisse) SA], in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994 S. 669). Firma neu: **Delta Software (Schweiz) AG in Konkursliquidation.** Übersetzungen der Firma neu: [Delta Software (Suisse) SA in liquidation par suite de faillite]. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 04.07.1994.

26. Juli 1994 (15463)
Ouboter Reisen AG in Liquidation (Ouboter Travel Ltd in liquidation) (Voyages Ouboter SA in liquidation) (Viaggi Ouboter SA in liquidation) (Viajes Ouboter SA in liquidation), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5377). Diese infolge Konkurses im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRRegV am 30.09.1993 von Amtes wegen gelöschte Firma wird wieder ins Handelsregister eingetragen, nachdem der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich mit Verfügung vom 14.06.1994 infolge nachträglicher Feststellung von Aktiven die am 02.06.1993 angeordnete Einstellung des Verfahrens widerrufen und die Wiederaufnahme des Verfahrens angeordnet hat. Die Gesellschaft ist durch Konkurs aufgelöst.

26. Juli 1994 (15464)
Atron Trading Company GmbH, in Hirzel, c/o Andreas Morf, Harüti 12, 8816 Hirzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1994, 8. 7. 1994. Zweck: Handel (Import/Export) mit Waren aller Art, vornehmlich mit elektronischen Bauelementen und elektro-mechanischen Elementen sowie alle damit zusammenhängende Geschäfte; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 10.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Morf, Andreas Ferdinand, von Hütikon, in Hirzel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Morf, Heinrich Ferdinand, von Hütikon, in Hirzel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

26. Juli 1994 (15465)
E + P Elektroingenieure + Planer GmbH, in Zürich, Freistrasse 129, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 7. 1994. Zweck: Führung und Betrieb

eines Ingenieurbüros für elektrische Anlagen, Betreuung, Planung, Durchführung und Überwachung von Projekten elektrischer Anlagen sowie Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grund-Bef AG, in Zug, Gesellschafter, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Rubli, Dr. Heinrich, von Schiffhausen und Dachsen, in Küssnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Hüsey, René, von Safenwil, in Illnau-Effretikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Müller, Fritz, von Bülach, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15466)
Agifa GmbH, in Fällanden, Unternehmensberatung im gesamten Bereich der Werbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3068). Statutenänderung: 7. 7. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reed Publishing (Nederland) B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reed Overseas B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000.

26. Juli 1994 (15467)
Avrupa Reisen GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991 S. 1952). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuttan, Zümrüt, in Zürich, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18.000; Kuttan, Can, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayim, Sami, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000.

26. Juli 1994 (15468)
Handels- und Transit GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1986 S. 4924). Domizil neu: Bahnhofstrasse 110, 8001 Zürich.

26. Juli 1994 (15469)
M. Crusi, Sanitär und Heizungen GmbH, in Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3069). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Crusi, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Rümlang, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crusi-Romeo, Paola, italienische Staatsangehörige, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 (bisher: Paula, in Rümlang, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung).

26. Juli 1994 (15470)
Spenglersan Sàrl (Spenglersan GmbH), in Zürich, Verwaltung des wissenschaftlichen Nachlasses von Dr. med. Carl Spengler, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984 S. 673). Statuten geändert am: 20. 5. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grenzmann-Schmidt-Hartleben, Marion, deutsche Staatsangehörige, in Bonn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Schmidt-Hartleben, Margareta, deutsche Staatsangehörige, in Bonn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000 (bisher: in Bremen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000).

26. Juli 1994 (15471)
Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft SMSG, in Zürich, Brinerstrasse 1, 8003 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1991. Zweck: Förderung und Sicherung der Unabhängigkeit von MS-Betroffenen; die Gesellschaft legt das Schwergewicht ihrer Tätigkeit auf jene Bereiche, dank denen es den MS-Betroffenen möglich wird, ihr Leben in grösstmöglichem Umfang selbständig zu gestalten. Förderung und Unterstützung der MS-Forschung; die Gesellschaft unterstützt alle Anstrengungen auf nationaler und - soweit möglich - auf internationaler Ebene, um die Krankheit zu besiegen. Sie tritt für eine wesentliche Ausweitung der MS-Forschung ein. Interdisziplinäre Zusammenarbeit; es gibt eine Vielzahl von Menschen und Institutionen, die MS-Betroffene begleiten, behandeln und beraten und die Anspruch darauf haben, in ihrer Tätigkeit jedwede Unterstützung zu erhalten. Mittel: Mitgliederbeiträge, Legate und andere Zuwendungen sowie Mittel aus Sammelaktionen, Zuwendungen der öffentlichen Hand, Sponsorenbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 11 oder mehr Mitgliedern, Ausschuss des Vorstandes, Zentralsekretariat und Sekretariat in der Westschweiz, ärztlicher Beirat, MS-Betroffenen-Rat, Delegiertenversammlung der Regionalgruppen und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Eisenring, Dr. Paul, von Bichelse TG, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kesselring, Dr. Jürg, von St. Gallen, in Bad Ragaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menet, Ingrid, von Gais AR, in Teufen AR, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Max, von Schlossrued und Meilen, in Meilen, Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch, Walter Ferdinand, von Wynigen, in Aadorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Héritier, Jean-Claude, von Savièse, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15472)
Šumeija, in Schlieren, c/o Džemal der Islamischen Gemeinschaft Bosnien-Herzegowina, Kohlezstrasse 12 a, 8952 Schlieren, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1993, 27. 2. 1994. Zweck: Unparteiischer, unpolitischer, selbständiger, religiöser, humanitärer, gebildeter und kultureller Verein; verfolgt zur Verbesserung der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Stellung der moslemischen Frau verschiedene Ziele, dabei wird ihre religiöse, kulturelle und materielle Position berücksichtigt; setzt sich für die Verwirklichung und Selbständigkeit der moslemischen Frau in der Gesellschaft ein; die Aktivitäten sind: Pflege der traditionellen islamischen Kultur; Hilfsbereitschaft und Zusammenarbeit mit Frauen in der Schweiz, Bosnien und Herzegowina und Frauen der Welt; Einsatz bei der Erziehung der Kinder nach der Moral des Islams; Einsatz für humane Beziehungen in der Ehe und Familie; Schutz der verschleierte Frauen; Beratung der arbeitslosen Frauen; Hilfe für Flüchtlinge aus BH (alte und schwache Personen, Frauen und Kinder wie Invalide); Organisieren von Kursen mit dem Ziel, die Gesundheit zu bewahren; Einsatz für Naturschutz. Mittel: Mitgliederbeiträge, Beiträge von Privat- und Rechtspersonen, Beiträge in Waren von anderen humanitären Organisationen und einzelnen Personen, Bankzinsen, Zuschuss von Vereinen mit ähnlicher Arbeitsweise und Erlös aus Veranstaltungen für humanitäre Zwecke. Organisation: Vereinsversammlung und Vorstand von 7 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Hasic, Djula, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Podrug, Esma, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Basel, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Hasanbegovic, Dijana, von Fislisbach, in Neuen-

hof, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Kovacevic, Esma, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15473)
Verband der schweizerischen Küchenbranche, in Maur, Verein (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991 S. 478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Heinz, von Rohr AG, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neyroud, Walter, von Chardonne, in Hirzel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15474)
Atag Ernst & Young AG (Atag Ernst & Young SA) (Atag Ernst & Young Ltd), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3489), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Markus, von Rüscheegg, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurathi, Markus, von Nesslau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15475)
Camion-Transport AG Wil CT (Camion-Transport SA Wil CT), in Rümliang, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993 S. 6584), mit Hauptsitz in: Wil SG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kopp, Albert, von Bichelse TG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lusti, Bruno, von Nesslau, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15476)
McCann Erickson SA (McCann Erickson AG) (McCann Erickson Ltd), in Zürich, Werbeagentur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 8. 7. 1994 S. 3825), mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Andreas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15477)
Atag Ernst & Young AG (Atag Ernst & Young SA) (Atag Ernst & Young Ltd), in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994 S. 806), mit Hauptsitz in: Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

26. Juli 1994 (15478)
DEC Digital Equipment Corporation AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994 S. 4060), mit Hauptsitz in: Dübendorf. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

26. Juli 1994 (15479)
Hoffenberg Consulting, in Zürich, Kinkelstrasse 36, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Chemiefirmen, internationaler Handel mit chemisch-technischen Produkten und Geräten sowie Vermittlung von Beteiligungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Hoffenberg, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15480)
Kreussler Ladenbau, in Dietlikon, Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Laden-Neu- und -Umbauten, insbesondere Planung und Lieferung kompletter Einrichtungen für das Coiffeurgewerbe. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Kreussler & Co, Ladenbau» in Dietlikon als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Kreussler, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kreussler, Gertrud, von Utzenstorf, in Winterthur, mit Einzelprokura.

26. Juli 1994 (15481)
Leco, Lenherr Communication, in Uitikon, Birmsendorferstrasse 57, 8142 Uitikon-Waldegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere elektronische Geräte. Eingetragene Personen: Lenherr, Friedrich Beno, von Gams, in Uitikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15482)
Albin Luminati, in Wald ZH, Viehhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979 S. 2170). Domizil neu: Bruggenstrasse 15, 8636 Wald.

26. Juli 1994 (15483)
R. Meier, Gipserarbeiten, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991 S. 4644). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Beat, von Niederwil TG, in Winterthur, mit Einzelprokura (bisher: in Neftenbach).

26. Juli 1994 (15484)
Schaerer Wand- und Bodenbeläge, Handel und Verlegeservice, in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993 S. 1369). Firma neu: **Desa Management A. Schärer**. Zweck neu: Markteinführung innovativer Produkte aller Art sowie Handel mit und Vermittlung von Gütern aller Art; Kontaktvermittlung von Handelspartnern und Seminaren sowie Ausföhrungen von Produktpräsentationen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer-Rase, Andrea, von Horgen, in Adliswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Daniel, von Urtenen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15485)
Taxi-Zentrale Chrigel, R. Schumacher, in Bülach, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5761). Firma neu: **ABC Taxi und Buszentrale**, René Schumacher. Domizil neu: Kantonsschulstrasse 2, 8180 Bülach.

26. Juli 1994 (15486)
Zurikan Travels & Consulting S. Wijesooriya, bisher in Zümikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993 S. 5509). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Asylstrasse 67, 8032 Zürich.

26. Juli 1994 (15487)
Fantasia-Mode, Mustafa Saglam, in Adliswil, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993 S. 4347). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Juli 1994 (15488)
Garage Rafik, Djerbi, in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993 S. 2321). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 01.06.1994 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 13.06.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15489)
NC Neidhart Consulting, in Maur, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991 S. 626). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmerikon (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994 S. 4096) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15490)
Schutzag, Schutz- und Sicherheitsdienste, Roger Weltin, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991 S. 2449). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.05.1994 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15491)
Valentin Keller, in Eglisau, Beratungen und Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation, Marketing, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991 S. 3882). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 02.06.1994 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21.06.1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

26. Juli 1994 (15492)
Boutique Lidiona, Selim Arifoski, in Uster, Boutique für Damen- und Herrenbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4325). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Zürich vom 04.05.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 02.06.1994 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. Juli 1994 (15493)
Flip Store, Fröhlich & Schmutz, in Bülach, Bahnhofstrasse 25, 8180 Bülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1994. Zweck: Führen einer Mode-Boutique, insbesondere Verkauf von Teenagermode. Eingetragene Personen: Fröhlich-Oetiker, Brigitte, von Wohlen AG, in Bülach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schmutz, Ernst, von Vechigen, in Bachenbühlach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15494)
Nugesa Gastronomie, Nüesch, Geering und Salvisberg, in Zürich, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1994. Zweck: Führung und Betrieb von Restaurants sowie Erbringung von Party-Service-Leistungen. Eingetragene Personen: Geering, Erika, von Rümlang, in Rümlang, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nüesch, Jean-Jacques, von Balgach, in Oberglatt, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salvisberg, Roland, von Rümlang, in Niederglatt, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (15495)
Kreussler & Co, Ladenbau, in Dietlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992 S. 1999). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hartmann, Willi, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Kreussler, Franz, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Kreussler Ladenbau», in Dietlikon, fortgesetzt.

26. Juli 1994 (15496)
Pontel GmbH, in Zürich, Parkring 25, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Verwertung von Film- und Videorechten insbesondere im Bereiche von Sportveranstaltungen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saarbach, René Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000; Smith Saarbach, Irena, britische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

26. Juli 1994 (15497)
ZLB Zürcher Landbank, in Elgg, Betrieb einer Regionalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3804). Statutenänderung: 19. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 3 809 600 (bisher: Fr. 3 459 600). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 3 809 600. Aktien neu: 38 096 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 34 596 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19.07.1994 das Geschäft der Sparkasse Elsau, selbständige öffentlich-rechtliche, Anstalt in Elsau, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 53 771 326.95 und Passiven von Fr. 52 864 503.01, wofür 2900 Namen, aktien zu Fr. 100 ausgegeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frohofer, Alfred, von Wildberg, in Elsau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hähni, Rudolf, von Ifwil, in Elsau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwarz, Ernst, von Trubschachen, in Elsau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Albert, von Dättlikon, in Elsau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberli-Seifert, Carmen, von Aeugst am Albis, Sevelen und Winterthur, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kindhauser, Reto, von Wiesendangen, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15498)
Fimat-Futures Zürich AG, in Zürich, Vermittlung sämtlicher auf den Finanzmärkten im In- und Ausland getätigter Geschäfte im Sinne von Brokerage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994 S. 3628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaye, Leon Brian, britischer Staatsangehöriger, in London (England), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck, Marie-Louise, von Appenzell, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Closier, Alain, französischer Staatsangehöriger, in Bois Colombes (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Müller, Paul Henri, französischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, mit Kollektivprokura zu zweien; Zampatti, Manuela Silvia, von Zürich und Brusio, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (15499)
Gewinno AG, in Wangen-Brüttisellen, Stationsstrasse 31, 8306 Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Betreiben von einem Büroservice; kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Peterhans, Max, von Fishbach, in Schöftland, Mitglied, mit Einzelunterschrift; STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15500)
City Videothek Bern AG, bisher in Bern, Vertrieb von audiovisuellen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2098). Statutenänderung: 6. 5. 1994. Firma neu: Joe's Futurepark AG. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sacheinlage: Übernahme von Aktiven und Passiven der Einzelfirma City Videothek Bern von May, in Bern, gemäss Bilanz per 29.02.1984 und Sacheinlagevertrag vom 30.05.1984, wofür 50 zu 60% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben wurden.) Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Fallscheer, Andreas, von Winterthur, in Neftenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ATAG Ernst & Young AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (15501)
HG Consulting Hugo Garati, in Thalwil, Seestrasse 119, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereiche Buchhaltung, Treuhand, Finanzen, Datenverarbeitung und Datensicherung. Eingetragene Personen: Garati, Hugo, von Basel, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (15502)
Schoch & Reibenschuh AG, in Uster, Grabenstrasse 8, 8606 Nänikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1994. Zweck: Planung und Beratung von Haustechnikinstallationen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Reibenschuh, Roland, von Gossau ZH, in Hinwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schoch, Christian, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

Bern - Berne - Berne

Büro Bern

21. Juli 1994
AOC Partner AG, in Bern, arbeits- und organisationswissenschaftliche Forschung usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1991 S. 2787). Domizil neu: Stadtbachstrasse 56, c/o Luzian Ruch, 3012 Bern.

21. Juli 1994
Ascom Finanz AG, in Bern, Handel mit elektrischen Produkten usw. (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991 S. 4865). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Rüttischi Klaus A. Dr., Präsident, VR neu oder mutierend: Sutter Anton, bisher Mitglied, nun Präsident, weiterhin mit Unterschrift kollektiv zu zweien, und Loosli Peter, von Erswil, in Aefligen, mit Unterschrift kollektiv zu zweien (neu). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

21. Juli 1994
DTI AG, in Köniz, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Mietobjekten jeder Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1994 S. 411). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Zbinden Alfred. Neues einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Pedrazzoli Moreno, von Bellinzona, in Mattstetten. Revisionsstelle erloschen: Roth Adrian, in Steffisburg. Revisionsstelle neu: ZIBU Treuhand AG, in Köniz.

21. Juli 1994
H. Frutiger, bisher in Langnau im Emmental, Betrieb des Gasthofs Adler, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987 S. 3674). Sitz neu: Bolligen. Inhaber: Frutiger Hanspeter, von Innerkirchen, nun in Habstetten. Geschäftsnatur neu: Betrieb des Gasthofs Rössli. Domizil: Dorfstrasse 15, Habstetten, 3065 Bolligen.

21. Juli 1994
Galletti & Bachmann, in Bern, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Gesellschaftsanteilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4082). Erweiterung Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art und Personalvermittlung.

21. Juli 1994
Daniel Rentsch Treuhand und Beratung, in Schliern, Gemeinde Köniz, Wirtschaftsprüfung und betriebswirtschaftliche Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1019). Firma erloschen infolge Geschäftsaufgabe.

21. Juli 1994
Helfer Finanz AG, in Bern, Finanzierung von Rechtsgeschäften, Unternehmungen und Konsortien innerhalb und ausserhalb der Helfer-Gruppe usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 617). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Seiler Urs.

21. Juli 1994
Kissling & Zbinden, Ingenieur AG, in Bern, Ausführung sämtlicher Baugeneurarbeiten usw. (SHAB Nr. 83 vom 29. 4. 1994 S. 2341). Revisionsstelle: Thales Organisation AG, in Bern.

21. Juli 1994
Dr. Pfister AG, in Muri bei Bern, Fabrikation und Verkauf von Leder aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4475). Unterschrift erloschen: Pfister-Bien Mädeli. Unterschrift kollektiv zu zweien neu: Brechbühler Heinz, von Erswil, in Wohlen bei Bern. Prokura erloschen: Burkhard Fritz. Revisionsstelle: Ascom AG, in Bern.

21. Juli 1994
Schaerer's Schmuckhäschtli AG, in Bern, Handel und Vertrieb von Schmuckwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993 S. 2458). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Schaerer Pierre. Schaerer Verena, bisher VR-Mitglied, ist neu VR-Präsidentin; weiterhin mit Einzelunterschrift. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Rysler Samuel, von Affoltern i.E., in Büren zum Hof.

21. Juli 1994
Schweizerischer Sägerei- und Holzindustrieverband (SHIV), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989 S. 771). Unterschrift erloschen: Müller Heinz. Aus dem ZV (Zentralvorstand) ausgeschieden: Feuster Jean-Jacques und Lüthi Hans; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. ZV-Mitglied und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Streiff Hansruedi, von Schwanden GL, in Bern. ZV-Mitglieder ohne Zeichnungsberechtigung neu: Schafroth Robert, von Röttenbach i.E., in Möhlin, und Wüthrich Hans-Peter, von Eggwil, in Aeschau.

21. Juli 1994
Steinmann Apparatebau AG, in Kirchindach, Herstellung von Apparaten für Wärme- und Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1991 S. 2770). Unterschrift erloschen: Roth Daniel. Einzelunterschrift erteilt an: Beerhalter Therese, von Schelten, in Bätterkinden.

21. Juli 1994
Simon Architekten AG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994 S. 831). Lugnibühl Rico, VR-Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1994
Storag, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Storenstoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1994 S. 1674). Neues Domizil: Looslistrasse 15, 3027 Bern.

21. Juli 1994
Zimmermania AG, in Bern, Betrieb des Restaurants «Zimmermania» usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988 S. 959). Neues Geschäftsdomizil: c/o A. Schneider, Zwinglistrasse 18, 3007 Bern.

21. Juli 1994
Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Bern, Zweigniederlassung in Bern, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl usw. (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2786) mit Hauptsitz in Gerlafingen. Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Choffat Paul J. Dr., von Soubey, in Pully.

21. Juli 1994
Vinothek Beiner & Hossmann AG, in Bern, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991 S. 2834). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juli 1994. Firma nun: Vinothek Beiner & Hossmann AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Lutstorf Peter Max, bisher VR (Verwaltungsrats-)Mitglied. Aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Beiner Hans Jörg, Präsident. Revisionsstelle: Hediger Charles, von Reinach AG, in Liebefeld.

Nachtrag
Miba Armaturen AG, in Köniz (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994 S. 3005). Rote Robert, von Kerns, in Aigle, VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien (Prokura erloschen).

Berichtigung
Gewerbezentrum Füllicher AG, in Bern (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3804). Das neue Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Thomet (nicht Thomas) Hans-Rudolf.

Büro Biel - Bureau de Bienne

21. juillet 1994
P 2 M Eric Loth, à Bienne, chemin des Palmiers 10, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Eric Loth, de Pizy, à Bienne. But: Consultant en gestion d'entreprise.

21. juillet 1994
Rama Watch SA, à Bienne, fabrication et commerce de montres (FOSC du 16. 9. 1993, no 180, p. 4867). Nouvelle adresse: rue Wytenbach 2.

21. Juli 1994
Sosclan AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991 S. 328). Am 6. Juli 1994 hat der Konkursrichter i. V. von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: Sosclan AG in Konkurs.

21. juillet 1994
Fafco SA, à Bienne, fabrication, vente et distribution d'appareils de chauffage utilisant l'énergie solaire, etc. (FOSC du 9. 7. 1987, no 155, p. 2763). Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Berne.

21. Juli 1994
Eisengesserei Biel G.m.b.H. in Liq., in Biel (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991 S. 455). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1994
Milgray Electronics AG in Liq., in Biel, elektronische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993 S. 2096). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1994
Primar Assekurenz Broker AG in Liquidation, in Biel, neutrale Versicherungsberatung (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993 S. 5650). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Berichtigung
Danzas Reisen AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3915), mit Hauptsitz in Basel. Neues Mitglied des VR ist Peter Wagner (nicht: Peter Wanger).

Büro Burgdorf

21. Juli 1994
Caminos Trading AG, bisher in Thunstetten, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993 S. 4452). Statuten, ursprünglich vom 6. 8. 1993, am 28. 6. und 15. 7. 1994 revidiert. Sitz neu: Burgdorf, Lyssachstrasse 95, c/o Grimm + Ruchti Treuhand AG. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich der Heizungstechnik und mit Chemiefasern; kann Grundstücksgeschäfte und Finanztransaktionen eingehen und mit Immaterialgütern handeln. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat (VR): mindestens 1 Mitglied. Aus VR ausgeschieden; Unterschriften erloschen: Urs Gasche, Peter Graf und Sylvia Graf. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Markus Grimm, von und in Burgdorf. Revisionsstelle: Fidurevision SA Fribourg, Zweigniederlassung in Marly.

21. Juli 1994
Caminos Holding International AG, bisher in Bern, Beteiligungen (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5249). Statuten, ursprünglich vom 20. 8. 1993, am 15. 7. 1994 revidiert. Sitz neu: Burgdorf, Lyssachstrasse 95, c/o Grimm + Ruchti Treuhand AG. Zweck: Internationale Ausrichtung, Halten von Beteiligungen an andern Unternehmen; kann Finanztransaktionen eingehen und mit Immaterialgütern handeln. Aktienkapital (AK): Fr. 150 000, voll liberiert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage bei Gründung gemäss Vertrag vom 20. 8. 1993: 250 Namenaktien zu Fr. 1000 der Caminos Trading AG, damals in Thunstetten, für Fr. 250 000, voll an AK angerechnet. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat (VR): Mindestens 1 Mitglied. Aus VR ausgeschieden; Unterschriften erloschen: Urs Gasche, Peter Graf und Sylvia Graf. Neues und einziges VR-Mitglied mit Einzelunterschrift: Markus Grimm, von und in Burgdorf. Revisionsstelle: Fidurevision SA Fribourg, Zweigniederlassung in Marly.

21. Juli 1994
Fabrik-Genossenschaft Burgdorf, in Burgdorf, Vermittlung von Gewerbe- und Ateilerraum (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 552). Statutenrevision vom 17. 6. 1994. Der Sachübernahmehaftigkeit lautet neu: Beabsichtigt den Kauf der Liegenschaft Burgdorf Grundbuch-Nr. 1015 für Fr. 870 000. Keine weitem publikationspflichtigen Tatsachen betreffen.

21. Juli 1994
Hofmänner Consulting, bisher in Märstetten (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994 S. 3077). Sitz neu: Hasle bei Burgdorf, Emmenstrasse 16. Inhaber: Andreas Hofmänner, von Buchs SG, nun in Hasle bei Burgdorf. Zweck: Managementberatung für das Automobilgewerbe, Marketingberatung und Verkaufsförderung.

21. Juli 1994
Bichsel AG, in Hasle bei Burgdorf, Handel mit Treib- und Brennstoffen (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991 S. 4172). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Bern.

21. Juli 1994
Mibatech, in Hasle bei Burgdorf, Bausanierungen (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992 S. 3388). KSM Revisions AG als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Treuhandbüro Sutter AG, in Langnau im Emmental.

Büro Fraubrunnen

20. Juli 1994

Creataem 2, Heinz Krieg, in Münchenbuchsee (Neueintrag). Schaufenstergestaltungen, Ladeneinrichtungen, Kreativkurse für Kinder und Erwachsene. Inhaber: Heinz Krieg, von Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee. Weiter zeichnungsrechtlich ist Anita Hägeli Krieg, von Klingnau und Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee, mit Einzelprokura. Geschäftsdomizil: Laubbergweg 52.

20. Juli 1994

Fromalp AG, in Münchenbuchsee, Fabrikation und Vertrieb von Schmelzkäse sowie anderen Produkten der Lebensmittel- und Genussmittelbranche (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3635). Dr. Hans Hofer, von Biglen, in Zollikofen wird infolge Hinschiedes als Verwaltungsrat gelöscht. Hans Rudolf Feldmann, von Erswil, in Alchendorf, erhält neu ab 1. 7. 1994 Kollektivprokura zu zweien. Kontrollstelle neu: Atag Ernst & Young AG, Brunnhofweg 37, Postfach 5032, Bern.

20. Juli 1994

Bonalpi Käse AG, in Münchenbuchsee, Herstellung von Schmelzkäse und Handel mit solchem, sämtlichen anderen Milchprodukten und Nahrungsmitteln (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4657). Dr. Hans Hofer, von Biglen, in Zollikofen wird infolge Hinschiedes als Verwaltungsrat gelöscht. Peter Gasser, von Langnau im Emmental, in Ersigen, erhält neu ab 1. 7. 1994 Einzelunterschrift als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrats. Kontrollstelle neu: Atag Ernst & Young AG, Brunnhofweg 37, Postfach 5032, Bern.

20. Juli 1994

Steffen Holzbau AG, in Utzenstorf (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1443). Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, Säggasse 6, Postfach 25, 3402 Burgdorf 2.

20. Juli 1994

Gewerbehau zur alten Mosterei, in Utzenstorf, Betrieb von Gewerbezentren aller Art sowie Durchführung aller finanziellen und kommerziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3695). Mit Urteil vom 18. Juli 1994 hat der Gerichtspräsident von Fraubrunnen den Konkurs über die Aktiengesellschaft eröffnet. Firma neu: Gewerbehau zur alten Mosterei in Konkurs.

20. Juli 1994

Enpe - Versand Hänni, in Jegenstorf, Versandhandel auf dem Gebiete der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3458). Infolge Sitzverlegung nach Seewil, Gemeinde Rapperswil, wird die Firma im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

21. Juli 1994

Delgada Schlankeitsinstitut Brigitte Scheller, in Moosseedorf, Schlankeitsinstitut, Verkauf von Fitnessgeräten (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2344). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

21. Juli 1994

Rugal Beteiligungs AG, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Beteiligungen an anderen Unternehmungen und die dauernde Verwaltung solcher Unternehmungen (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992, S. 5380). Auflösung ohne Liquidation der Gesellschaft durch die Generalversammlung vom 13. Juli 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Neomatic Produktions AG, in Kirchberg. Übernahme der Aktiven und Passiven der Rugal Beteiligungs AG durch die Neomatic Produktions AG rückwirkend per 1. Januar 1994.

Büro Interlaken

20. Juli 1994

Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5301). Eingetragene Personen mutierend: Hans Schmied, Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift (bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien); Christian Abplanalp, Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift (bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien).

20. Juli 1994

Rubi Holzbau und Sägerei AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1993, S. 4500). Eingetragene Personen mutierend: Rudolf Rubi, Verwaltungsratsmitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien); Werner Rubi, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Büro Langnau (Bezirk Signau)

13. Juli 1994

Fritz Bieri, in Schangnau, Bäckerei und Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 498). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergabe gelöscht.

13. Juli 1994

Michael Horisberger, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Michael Horisberger, von Auswil, in Langnau im Emmental. Zweck: Pferde- und Schweinemetzgerei. Domizil: Güterstrasse 11.

13. Juli 1994

H.R. Schlüchter, in Langnau im Emmental, Vermittlung von Nutzfahrzeugen (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2043). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juli 1994

WK Paletten AG, in Signau (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 691). Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

20. Juli 1994

Fritz Haldemann-Schlüpbach, in Eggwil, Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1951, S. 1254). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juli 1994

Gerber Heinz, in Schangnau. Inhaber der Firma ist Heinz Gerber, von Röttenbach im Emmental, in Schangnau. Zweck: Landwirtschaftsmaschinen, Heizungen, Sanitärinstallationen. Domizil: Schmiede.

Bureau de La Neuveville

21. juillet 1994

Cidis S. a. r. l., à La Neuveville, rue Montagu 18B, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Statuts du 18. 7. 1994. But: l'importation, l'exportation et la distribution de toutes sortes de produits, en Suisse et en Europe. La société peut également acquérir des participations à d'autres entreprises, ainsi que des brevets, licences et autres droits immatériels, exploiter des magasins et autres locaux commerciaux, et se porter acquéreur d'immeubles à cette fin. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Associés-gérants: Roger Blanc, de Saint-Maurice, à Corcelles-Cormondrèche, pour une part de fr. 18 000, signature individuelle; Chantal Grether, de la Brévine, à Boudry, pour une part de fr. 1 000, signature collective à deux; Bernard Jean Latapie, de France, au Landeron, pour une part de fr. 1 000, signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

21. juillet 1994

Boutique Isfahan S. a. r. l., à La Neuveville, rue des Vergers 20, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Statuts du 10. 5. 1994. But: le commerce de marchandises diverses, en particulier de bijoux orientaux, d'objets artisanaux, de tapis-machines et d'Orient. La société pourra également s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles ou immobilières en relation avec son but. Capital social: fr. 20 000, entièrement libéré. Associées: Loti Firouzi née Schmidhauser, de Hauterive NE, à Peseux NE, pour une part de fr. 8000; Doris Farnet née Schmidhauser, de Unterstammheim ZH, à Zürich, pour une part de fr. 12 000. Organe de publicité: FOSC. Les associées sont gérantes, avec signature individuelle.

Büro Thun

21. Juli 1994

Eric Schweizer Samen AG, in Steffisburg, Import und Export von Samen aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994, S. 1545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Rosser, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilbert Ayer, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Roth, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elisabeth Mäder-Jossi, von Schwanden bei Brienz, in Thun; Hans Rasi, von und in Aesch ZH bei Birmensdorf, und Dominique Seydoux, von Vaulruz, in Cheyres FR, Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Trachselwald

20. Juli 1994

Architekturbüro H. und U. Stalder, in Rüeggisau. Heinz Stalder und Urs Stalder, beide von und in Rüeggisau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1994 begonnen hat. Führen eines Architekturbüros, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Geschäftsdomizil: Lindacker, 3417 Rüeggisau.

Büro Wangen an der Aare

21. Juli 1994

R. + D. Marti-Bieri, Denner Satellit, in Wiedlisbach, Baselstrasse 8, 4537 Wiedlisbach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1994. Zweck: Führung und Betrieb eines «Denner-Satellits»; Gemischtwarenhandel. Gesellschafter: Roland Marti, von Sumiswald, in Attiswil; Dorothea Marti-Bieri, von Sumiswald, in Attiswil, beide mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1994

Limag Rolf Zaugg, in Wiedlisbach, Baselstrasse 27, 4537 Wiedlisbach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Zaugg, von Trub, in Wiedlisbach. Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Spezial-Produkten.

21. Juli 1994

Brunnenengossenschaft Bollodigen, in Bollodigen (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 45). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Mühlethaler, von und in Bollodigen, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anton Suppiger, von Willisau-Land, in Bollodigen, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Juli 1994

De Beers Centenary AG, in Luzern, Beteiligungen, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994, S. 1974). Baron Edmond de Rothschild und Sir Evelyn de Rothschild sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind George Frank Henry Burne, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Sir Chippendale Keswick, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Louis Albert Lincoln, Mitglied, wohnt neu in Luzern. Die Adresse lautet nun: Langensandstrasse 27, 6000 Luzern 14.

21. Juli 1994

Napf-Transport AG, in Zell (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5628). Heinz Zaugg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Merz, bisher Delegierter, ist nun Mitglied; er zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident ist Rolf Oskar Leuenberger, von Melchnau, in Huttwil. Neuer Vizepräsident ist Andreas Sägger, von Bannwil, in Huttwil. Neue Mitglieder sind Fritz Schneider, von Walterswil BE, in Huttwil, und Hans-Rudolf Eberhart, von Grafenried, in Huttwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Anliker, von Gondiswil, in Huttwil. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

21. Juli 1994

Pats Trading Concept Ltd., Lucerne, in Luzern, Güter aller Art, Einrichtungsgesellschaften (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1603). Revisionsstelle: Opes Treuhand und Beratungs AG, in Luzern.

21. Juli 1994

von Moos Impex AG, in Luzern, Verbindungsmittel (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1990, S. 1758). Statutenänderung vom 14. Juli 1994. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verbindungsmitteln; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch einfachen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Erich Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1994

T + K Bau AG Buchrain, in Buchrain (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 730). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

21. Juli 1994

Artec Herstellungs- & Vertriebs AG, in Luzern, «Universal»-Biegemaschinen (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3364). Revisionsstelle: Sybille Mumenthaler, von Murgenthal, in Luzern.

21. Juli 1994

Blankag von Moos AG, in Littau, Hochregallager für Blankstahlprodukte (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1993, S. 4868). Statutenänderung vom 14. Juli 1994. Neuer Zweck: Handel mit und Bearbeitung von Stahlprodukten und ähnlichen Erzeugnissen, insbesondere im Blankbereich; Unterhaltung eines Hochregallagers und eines Bearbeitungsentrums; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch einfachen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Juli 1994

Kieswerk Hüswil AG, in Zell (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992, S. 5241). Thomas Anliker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident ist

Andreas Sägger, von Bannwil, in Huttwil, und neues Mitglied ist Hans-Rudolf Eberhart, von Grafenried, in Huttwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rolf Oskar Leuenberger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Walter Merz, bisher Geschäftsführer, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

21. Juli 1994

Reuo Bau Studhalter AG, in Horw (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2450). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

21. Juli 1994

Panlog von Moos AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Transporte und Expeditionen (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Statutenänderung vom 14. Juli 1994. Neuer Zweck: Durchführung von nationalen und internationalen Transporten und Expeditionen sowie Beratung in allen Logistikfragen; Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Maschinen; Betrieb von Reparatur- und Servicestellen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch einfachen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

21. Juli 1994

Reichenberger AG, in Gisikon, Brandschadensanierung usw., aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3559). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmung der Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma gelöscht.

21. Juli 1994

T + K Generalunternehmung AG, in Luzern, Generalunternehmung in allen Bereichen baulicher Tätigkeit (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 45). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

21. Juli 1994

Ch. und W. Sigrist AG, in Meggen, Architekturunternehmung usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 641). Werner Sigrist ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christina Sigrist, bisher Aktuarin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln.

21. Juli 1994

von Moos Sport + Hobby AG, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 445). Statutenänderung vom 14. Juli 1994. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Sportartikeln, Eisenwaren und verwandten Erzeugnissen, Werkzeugen, Maschinen, Beschlägen, Artikeln für Hobby und Freizeit aller Art; Betrieb entsprechender Service- und Reparaturwerkstätten; Handel mit anderen Produkten; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch einfachen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. André von Moos, von und in Luzern.

21. Juli 1994

Damian M. Widmer GmbH, in Luzern, Reussteg 9, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 19. 7. 1994. Zweck: Architekturplanungen und Bauführungen; Beratungen und Gutachten in der Baubranche; Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Stammkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 99 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Damian M. Widmer, von und in Luzern; Stammeinlage Fr. 99 000. Josef Roman Widmer, von und in Luzern, Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer: Damian M. Widmer (Gesellschafter); er zeichnet einzeln. Prokurist ist Josef Roman Widmer (Gesellschafter), er führt Einzelprokura.

Berichtigung

Botrag AG, in Eschenbach (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3969). Revisionsstelle: Blöchliger (nicht Blöchlinger) Treuhand AG.

Schwyz - Schwyz - Svitto

21. Juli 1994

M & M Matter & Matter AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4669). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 7. 7. 1994. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit kosmetisch-pharmazeutischen Produkten; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit von Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Einzelprokura wurde neu erteilt an: Eva Klien, von Huttwil, in Freienbach. Revisionsstelle: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Altstätten SG.

21. Juli 1994

Stünzi Rohgewebe AG, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4349). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 29. 6. 1994. Firma nun: Tesfin AG. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hermann Zweifel, Mitglied des Verwaltungsrats; Alteo Rossinotti, Mitglied des Verwaltungsrats; Robert Horat, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung, und Mauro W. Granzotto, Prokurist. Änderungen: Hans Ulrich Stehli, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident), weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1994

Delta Clean Ltd., in Schwyz, Handel mit Reinigungsmaschinen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1004). Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz (bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner). Revisionsstelle: Treuhandbüro Max Fluri Wirtschafts- und Steuerberatungen, von Herbetwil und Baden, in Baden.

21. Juli 1994

Moesch Raum-Hygiene, bisher in Selzach SO (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2172). Einzelfirma (Neueintragung). Sitz neu: Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Domizil: Sportplatzweg 6b, 6440 Brunnen. Inhaberin dieser Firma ist Béatrice Moesch, von Frick, nun in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Herstellung von und Handel mit Reinigungsprodukten. Die Unterschrift von Jacques Schneider ist erloschen.

21. Juli 1994

Riva Point Systems GmbH, in Lachen, Oberdorfstrasse 46, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 28. 6. 1994. Zweck: Handel mit Hard- und Software, sowie EDV-Beratung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Edeltraut Schwyter, von und in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Duska Schwyter, deutsche Staatsangehöriger, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

21. Juli 1994
TM Tetrad AG, in Wollerau, Roosstrasse 47, 8832 Wollerau (Neueintragung). Statutendatum: 22. Juni 1994. Zweck: Transfer von technischem Know-how sowie Vergabe von Lizenzrechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats ist Kurt Metz, von Zürich, in Aesch bei Birmenstorf, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhänder und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, von Widnau, in Buchs SG.

21. Juli 1994
Etzlerwerk AG, in Egg SZ, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1663). Änderungen: Johannes Friedli, Zeichnungsberechtigter (bisher: Prokurist), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1994
Steinauer Transport AG, in Bannau-Biberbrugg, Gemeinde Einsiedeln (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4912). Domizil neu: Weidli 4, 8836 Biberbrugg, Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Treuhänderbüro Hans Küniger, von und in Einsiedeln.

21. Juli 1994
Feusi + Partner AG, Architektur- und Planungsbüro, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Max Läubli, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderungen: Ulrich Feusi, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Hurden, Gemeinde Freienbach. Verwaltungsratsmitglied neu: Marianne Feusi-Thür (bisher: Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1994
Mufag, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard Feusi, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderungen: Marianne Feusi-Thür, Mitglied des Verwaltungsrats, neu mit Einzelunterschrift (bisher: Kollektivunterschrift zu zweien). Ulrich Feusi, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Hurden, Gemeinde Freienbach.

21. Juli 1994
STV Software Technologie Vertriebs AG, in Freienbach (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5594). Änderung: Erika Riget, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Erika Bruh und wohnt nun in Wollerau.

21. Juli 1994
Ultima Project, Nicole Haeseli, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Grosshandel mit Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3178). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

21. Juli 1994
Intermode Perisic, in Lachen, Hintere Bahnhofstrasse 11, 8853 Lachen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Rany Perisic, von und in Lachen. Einzelprokura wird erteilt an: Miko Perisic-Kovacevic, amerikanische Staatsangehörige, in Lachen. Internationaler Handel der Modebranche.

21. Juli 1994
Tematic SA, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- oder Immobilienunternehmen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3292). Firma nun: Tematic SA in Liquidation. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 6. 1994 aufgelöst. Liquidatorin: Treuhänder AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

21. Juli 1994
Vici Holding SA, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3292). Firma nun: Vici Holding SA in Liquidation. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 6. 1994 aufgelöst. Liquidatorin: Treuhänder AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

21. Juli 1994
Wohnplausch Siebner, Peter Nagy, in Siebner, Gemeinde Schübelbach, Eisenburgstrasse 1, 8854 Siebner, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Peter Nagy, von Oberwil BL, in Siebner, Gemeinde Schübelbach. Einzelprokura wird erteilt an: Franziska Nagy-Peter, von Oberwil BL, in Siebner, Gemeinde Schübelbach. Betrieb eines Möbelfachgeschäftes.

21. Juli 1994
Dominik Schuler, in Rothenthurm, Betrieb einer Zimmerei und Innenausbau (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2220). Domizil neu: Weyerweg 5, 6418 Rothenthurm.

21. Juli 1994
Frau Monika Allemann, in Galgenen, Betrieb des Restaurants Blume (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3391). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

21. Juli 1994
Carrosserie Peter Loosli AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 455). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 29. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Carrosserie-Spenglerei und eines Spritzwerkes; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, finanzieren, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Änderungen: Peter Loosli, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: einziges Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift, und Margrit Loosli, Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Zeichnungsberechtigte), weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Jean-Luc Meyer, von Steffisburg, in Adligenswil.

21. Juli 1994
Fabio Import AG, in Oberarth, Gemeinde Arth, Handel mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1994, S. 2907). Domizil neu: Tramweg 35, 6414 Oberarth.

21. Juli 1994
Ingenieurbüro de Ruyter AG, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cornelius de Ruyter, Mitglied des Verwaltungsrats.

21. Juli 1994
Eurotax (Schweiz) AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1994, S. 3460). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jürg Strub, Mitglied des Verwaltungsrats.

21. Juli 1994
Salcom AG, in Schwyz, Handel mit Software-Lizenzen und anderen EDV-Produkten usw. (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2459). Firma nun: Salcom AG in Liquidation. Domizil: Oberer Steig 18,

6430 Schwyz (bei der Liquidatorin). Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 6. 1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Blum, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidatorin: Wirtschafts-Treuhänder Auctor Schwyz AG, in Schwyz.

21. Juli 1994
Beton AG Etzel & Linth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emil Agosti, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Marcel Föllmi, Präsident des Verwaltungsrats (bisher: Vizepräsident), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Luigi Martelli, Vizepräsident des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1994
Walter Gresch, Wohngestaltung, in Freienbach (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2500). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 15. 4. 1994 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet. Die Firma ist aufgelöst. Firma nun: Walter Gresch, Wohngestaltung, in Konkurs.

21. Juli 1994
Aktiengesellschaft Schelling & Heussi Verwaltungen, in Lachen, Verwaltung und Ausführung von Dienstleistungen im Bauwesen usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1949). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 5. 7. 1994. Zweck neu: Verwaltung und Ausführung von Dienstleistungen im Bauwesen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Revisionsstelle: OBT Treuhänder AG, in Schwyz.

21. Juli 1994
Interpace Commercial Ltd. in Liquidation, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4523). Die Gesellschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1994
Genossenschaft für Alterswohnungen Pfarrmatte (GAP), in Freienbach (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 1991, S. 4465). Ausgeschiedene Personen: Anna Kälin-Heibling, Mitglied der Verwaltung, und P. Anselm Hengeler, Mitglied der Verwaltung. Verwaltungsmitglieder neu: Hildegard Ziltener-Meier, von Schübelbach, in Wilen, Gemeinde Freienbach, ohne Zeichnungsberechtigung, und Rita Bachmann-Gabriel, von Feusisberg, in Wilen, Gemeinde Freienbach, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. Juli 1994
Margrit von Ew-Süss, Lebensmittel, in Ingenbohl (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1987, S. 763). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

21. Juli 1994
R. Bürgi-Sonderer, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Betrieb des Restaurants Grüti (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1375). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

21. Juli 1994
Restaurant Grüti, Barbara Bürgi, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Dorfstrasse 10, 8834 Schindellegi, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin dieser Firma ist Barbara Bürgi, von Feusisberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Betrieb des Restaurants Grüti.

21. Juli 1994
Lienert Tec AG, in Einsiedeln, Ausführung von Metallbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993, S. 4521). Erlöschene Unterschriften: Emilie Lienert-Müller, Zeichnungsberechtigte.

21. Juli 1994
Minute Maid SA, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2067). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kenneth L. Carty, Direktor. Änderungen: Peter Boss, Direktor (bisher: Prokurist), neu mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

Berichtigung
Lara AG, in Tuggen (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4122). Der Präsident des Verwaltungsrats heisst richtig: Remo Lanza (nicht Lara).

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

21. Juli 1994
Belfot Süswaren Holding AG, in Hergiswil NW (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4192). Hugo G. Moor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner P. Büchler, bisher Präsident und Direktor, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher einzeln. Revisionsstelle neu: Beehive AG, in Hergiswil NW.

Berichtigung
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ennetbürgen, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4160). Lisbeth Näpflin-Odermatt wohnt in Ennetbürgen (nicht in Ennetbaden).

Glarus - Glaris - Glarona

21. Juli 1994
Weseta Vereinigte Webereien Semftal AG, in Engi (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4112). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herbert Kipp, von und in Glarus, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingelegte Personen neu oder mutierend: Dr. Thomas Hefli, von und in Schwanden GL, Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conrad Peyer, von Schaffhausen und Zürich, in Zürich, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Peter Hefli, von und in Schwanden GL, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des VR).

Zug - Zoug - Zugo

21. Juli 1994
Rütti Chemicals Zug AG, in Zug, Handel mit Chemikalien und verwandter Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2703). Daniela Rütti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Ferdinand Rütti, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1994
Promar Trade AG, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1994, S. 3073). Idevall Finanzberatungs AG, in Thun, ist nicht mehr Revisionsstelle.

21. Juli 1994
Socimex Holding AG, in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsfirmen usw. (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3414). Die Gesellschaft ist ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRegV).

21. Juli 1994
Ruetschi Welding-Processes Ltd, in Zug, kommerzielle Verwertung von Patenten und Verfahren usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2106). Revisionsstelle: Brevag, in Düringen. Geschäftsadresse nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüli 9, 6302 Zug.

21. Juli 1994
La Pernette AG in Liquidation, in Zug, Herstellung und Vertrieb von technischen Neuheiten usw. (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5595). Walter J. Weber ist als Liquidator ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1994
APP GmbH, in Cham, Betrieb einer Agentur für integrierte Kommunikation usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5432). Statutenänderung: 12. Juli 1994. Sonja Gilig ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 7000 ist an die neue Gesellschafterin Susann Zaum, deutsche Staatsangehörige, in Steinhausen, übergegangen.

21. Juli 1994
Papeterie Bernold AG, in Zug, Handel mit Waren der Papeterie- und Bürofachbranche usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987, S. 1918). Hans Bernold, Präsident, Irma Bernold und Hans Wadsack sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franz Studer, von Werthenstein, in Inwil. Willi Huwiler, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Locher & Oehler Treuhänder AG, in Zug.

21. Juli 1994
Eucopart AG, bisher in Zug, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994, S. 3941). Statutenänderung: 18. Juli 1994. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz.

21. Juli 1994
Wasteels International AG, in Zug, Dienstleistungen aller Art für die europäischen und überseeischen Wasteels-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6212). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Firma nun: Wasteels International AG (Wasteels International SA) (Wasteels International Ltd). Die 160 Namenaktien zu Fr. 250 sind vinkuliert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist eingeteilt in 160 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien) und 160 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Nachdem die statistische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Juli 1994
AG für Touristik, in Zug, touristische Unterstützung von Reisenden in Europa usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6212). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Juli 1994
Verkaufstechnik AG, in Zug, Verkaufstechnik und Förderung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6212). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Juli 1994
Tourfinanz- und -service AG, in Zug, Finanzierung des Tourismus usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6212). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Juli 1994
Wasteels Transport AG, in Zug, Organisation und Durchführung von Transporten usw. (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6212). Statutenänderung: 14. Juli 1994. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

21. Juli 1994
NFA Kunstversicherung AG, in Zug, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4123). Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Udo Horstmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, zugleich Präsident, und Michèle Julie Pfister, von Kerzers, in Luzern. Adolf Schürmann, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

21. Juli 1994
BDK Consult AG, in Cham, Beratung und Betreuung von juristischen und natürlichen Personen usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2955). Jürg Dreher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Kellenberger, von Zürich und Walzenhausen, in Herliberg.

21. Juli 1994
MRM Holding AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3970). Die Verwaltungsräte Markus Müller, Präsident, Oswald Regez, Vizepräsident, und Dr. Paul Maier zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

21. Juli 1994
Sodan AG, in Unterägeri, Durchführung von Personal-, Verkaufs- und Managementschulungen usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1993, S. 5985). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994, S. 3938) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1994
MS Market Service AG, in Zug, Unternehmens-, Vermögens- und Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4277). Neue Geschäftsadresse: Guggweg 13A, 6301 Zug.

21. Juli 1994
Mador AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 481). Atag Ernst & Young AG, in Bern, ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 8.

21. Juli 1994
Zuger Kantonalbank, in Zug, Aktiengesellschaft nach kantonalem Recht (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2880). Statutenänderung: 23. April/15. Juli 1994. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 86 400 000, durch Ausgabe von 28 800 Inhaberkarten zu Fr. 500, auf Fr. 100 800 000, voll liberriert, 201 600 Inhaberkarten zu Fr. 500. Revisionsstelle: Hans Rüegg, von St. Gallen, in Zug, Herbert Arnet, von Gettnau, in Cham, Markus Iten, von Unterägeri, in Zug, Dr. Leo Haas, von Kriens, in Hünenberg und Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

21. Juli 1994
Aurad AG, in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3668). Revisionsstelle: Bissig Treuhänder AG, in Zug. Neues Domizil: Alte Steinhäuserstrasse 21, c/o W. Holtenstein.

21. Juli 1994
KMC Kurt Meyer Consulting, in Steinhausen, Blickensdorferstrasse 24, 6312 Steinhausen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Meyer, von Steinhausen und Wohlen, in Steinhausen. Unternehmensberatung vornehmlich im strategischen Bereich.

21. Juli 1994
Ceteco AG, in Baar, Abernrain 25, c/o Franz Kaufmann, 6340 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Juli 1994. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen insbesondere an Unternehmungen auf dem Gebiet des Bauwesens im Ausland sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Karolina Weber-Davi, von und in Zürich, Präsidentin, und Dr. Willy Akert, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Realrida Treuhänd & Revisions AG, in Zürich.

21. Juli 1994
Adlon Agenturen AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1824). Statutenänderung: 19. Juli 1994. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Industriestrasse 9, 6300 Zug. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften im Modebereich sowie Import und Export von Modeartikeln aller Art; kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Adrianus Nouwen, Präsident, Josef Ehrler und Maria Ehrler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bertrand C. Chollet, von Maracon, in Uitikon. Revisionsstelle: Elvestus Treuhänd AG, in Zug.

21. Juli 1994
Meteke AG, in Zug, Industriestrasse 7 c/o Curator AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Juli 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Metallwaren. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. August Schübiger, von Umach, in Egg. Revisionsstelle: Horwath Revision AG, in Zürich.

21. Juli 1994
CRO Petrol AG, in Zug, Unter Altstadt 3 c/o lic. iur. Toni Gügler, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Juli 1994. Zweck: Halten eines Flugzeuges, Handel mit Treibstoffen und Schmiermitteln sowie Import und Export von Konsumgütern; kann Liegenschaften und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Lic. iur. Toni Gügler, von Zug und Risch, in Zug, Präsident, und Dr. Willi Wismer, von Honau, in Rotkreuz Gemeinde Risch. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Retrag Revisions-AG, in Zug.

21. Juli 1994
Mareg AG (Mareg SA) (Mareg Ltd), in Zug, Baarerstrasse 8 c/o GEM Grundbesitz Entwicklungs- und Management AG, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Juli 1994. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Entwicklung, Bebauen, Umbauen, Vermieten und Verpachten sowie jedes sonstige wirtschaftliche Nutzen von im Ausland gelegenen Grundstücken, alles in eigenem oder fremdem Namen und auf eigene oder fremde Rechnung. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Margarete Egert, von Mels, in Thalwil. Revisionsstelle: Revor AG, Treuhänd- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf.

21. Juli 1994
KC Kurati-Collection AG, bisher in Zug, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit künstlerisch gestalteten Gebrauchs- und Dekorationsgegenständen usw. (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1522). Statutenänderung: 15. Juli 1994. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sennweidstrasse 33, 6312 Steinhausen.

21. Juli 1994
Horus Consulting AG, in Zug, Beratung von Investoren in den Bereichen Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1203). Bertrand C. Chollet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michael Trixi, von und in Zug. MT Treuhänd & Revisionsstellen AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Alcazar Revisions- & Beratungs AG, in Zug. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 25.

21. Juli 1994
VHM Villa Hôtel Management AG, bisher in Baar, Planung, Baubegleitung, Einrichtung, Inbetriebnahme und Management von Hotels usw. (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1096). Statutenänderung: 20. Mai 1994. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Innere Güterstrasse 2, 6304 Zug. Revisionsstelle: Treucontrol AG, in Zug.

Berichtigungen
Tipo Marketing AG, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4001). Das Domizil lautet richtig: Alpenstrasse 9 c/o Dr. Lois Zanoni, 6305 Zug.
Mark Steiner Prohman Trading, in Zug (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4001). Die Firma lautet richtig: Mark Steiner Prohman Trading.

Freiburg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

21. Juli 1994
S.I. Pré Fleuri-Villars-sous-Mont, à Villars-sous-Mont (FOSC du 27. 2. 1991, no 40, p. 848). André Ecoffey et Roger Thorin ne font plus partie du conseil d'administration; leur signature est radiée. Marc-Henri Favre, de Thierrens, à Villars-sous-Mont, est nommé administrateur président et Roger Comba, de Montbovon, à Riaz, est administrateur secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Châtel-St-Denis

20. juillet 1994
Bossaller Frères SA, à Châtel-St-Denis. Exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'agencements de cuisines (FOSC du 29. 4. 1991, no 81, p. 1783). Organe de révision: Fiduciaire Jean-José Ruffieux, à Bulle.

20. juillet 1994
A. Rossette SA, à Châtel-St-Denis. Exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et de chauffage (FOSC du 9. 8. 1990, no 153, p. 3202). Organe de révision: Fiduciaire Surdez SA, à Lausanne.

21. juillet 1994

Millasson Electricité S.A., à Semsaies. Exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques à courant fort et faible et téléphonique, le commerce de lustrerie, d'appareils et de matériel électriques (FOSC du 21. 2. 1992, no 35, p. 811). Pierre-Louis Bornet, président, a démissionné. Sa signature est radiée. Louis Millasson, de Châtel-St-Denis, à La Rogivue, secrétaire inscrit, est en outre nommé directeur. Nouveaux administrateurs: Jean-Marc Narbel, de Vuarenens, à Montreux, président, Claude Barraz, d'Espesse, à Gryon, vice-président, Paul-François Saugy, de Rougemont, à Lausanne, administrateur. Fondé de pouvoir: Pierre-Alain Pittier, de Bex, à St-Légier. Les administrateurs et le fondé de pouvoir engageront la société par leur signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

Rectification
Carrosserie Best-car Davet Bertrand, à Châtel-St-Denis (FOSC du 18. 7. 1994, no 137, p. 4001). Le chef de la maison est Bertrand Davat et non Davet. La raison est donc **Carrosserie Best-car Davat Bertrand**.

Bureau de Fribourg

19. juillet 1994

King-To Hôtel du Musée, Mme T.B. NG-Tang, à Fribourg, rue Pierre-Aeby 11. La titulaire est Thieu-Binh NG-Tang, du Viet-Nam, à Monthey VS. Exploitation du restaurant King-To Hôtel du Musée.

21. juillet 1994

André Antiglio S.A., à Fribourg, tous travaux de bâtiments, etc. (FOSC du 9. 9. 1993, no 175, p. 4747). André Antiglio, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Gaston Blanc, inscrit, est nommé vice-président et reste administrateur-délégué, avec signature collective à deux.

21. juillet 1994

Routes Modernes S.A. Fribourg, à Fribourg, construction, réfection et revêtement de routes, etc. (FOSC du 9. 9. 1993, no 175, p. 4747). André Antiglio, président, a démissionné, sa signature est radiée. La procuration de Marguerite Antiglio est éteinte. Marc Antiglio, inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. Georges Gillon, inscrit, est nommé vice-président et reste administrateur délégué, avec signature collective à deux.

21. juillet 1994

HCF Holding de Construction Fribourg S.A., à Fribourg, prise et gestion de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 9. 5. 1988, no 106, p. 1887). André Antiglio, président, a démissionné, sa signature est radiée. Marc Antiglio, inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. Marcel Schibli, inscrit, est nommé vice-président et reste secrétaire. Gaston Blanc, de Villaz-St-Pierre et Chavannes-sous-Orsonnes, à Chavannes-sous-Orsonnes, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

21. juillet 1994

Nisco SA, à Marly, import et export, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 7. 6. 1994, no 108, p. 3180). Raymond Andrieu et Robert Rohner ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Ramadan Ben Gheith, de Malters LU, à Fribourg, et Prisca Ben Gheith, de Malters LU, à Fribourg, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

21. juillet 1994

Parking Ancienne Gare S.A., à Fribourg, l'étude, la construction et l'exploitation d'un parking à Fribourg, etc. (FOSC du 2. 10. 1990, no 191, p. 3924). Administration de trois membres au moins. Statuts modifiés le 18. 7. 1994. Henri Gavin, et Walter Heimgartner ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Kurt Küng, inscrit, est nommé secrétaire avec signature collective à deux; la société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Organe de révision: ECA Experts Comptables Associés S.A., à Fribourg.

21. juillet 1994

Digital Equipment International Limited, à Fribourg, l'exploitation de tous brevets, etc. (FOSC du 29. 4. 1994, no 83, p. 2344). Procuration collectives à deux est conférée à Robert Cohen, des USA, à Thônex, et à Bryan Robb, du Canada, à Veyrier. Eric Herkens, inscrit, est maintenant domicilié à Givrins.

21. juillet 1994

Sulzer Infra (Suisse) SA, succursale de Granges-Paccot, toutes activités se rapportant à la gestion et aux techniques du bâtiment, etc. (FOSC du 1. 3. 1994, no 42, p. 1155). Siège principal à Winterthur. Hans Latscha, n'est plus sous-directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Peter Wanner, de Schleithelm, à Aadorf, sous-directeur, et à Dieter Ammann, de Roggwil et Winterthur, à Winterthur.

21. juillet 1994

Gebüder Meier AG, succursale de Fribourg, la fabrication et le commerce de machines et d'appareils électriques, etc. (FOSC du 27. 2. 1991, no 40, p. 848). Siège principal à Zurich. Signature individuelle est conférée à Hans Monhard, président inscrit.

21. juillet 1994

Fribal S.A., à Givisiez, le commerce, la représentation, la fabrication de produits dans le domaine de la pharmacie, etc. (FOSC du 27. 6. 1991, no 122, p. 2790). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, libérées par compensation de créance. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Statuts modifiés et entièrement révisés, le 24. 3. 1994. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Les procurations collectives à deux de Luc Hottinger et Marc Baly, sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Grave, de France, à Genève. Organe de révision: Fidusar, Fiduciaire fribourgeoise des arts et métiers, à Fribourg.

21. juillet 1994

Ingersoll-Rand Services & Engineering Company, à Fribourg, étudier, concevoir, installer, acheter et vendre de l'équipement, etc. (FOSC du 25. 1. 1993, no 16, p. 372). Frank Delbecq n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Thomas Francis McBride, des USA, à Upper Sadle River (USA), est nommé président, avec signature individuelle.

21. juillet 1994

Société Immobilière Monséjour S.A., à Fribourg, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 15. 8. 1988, no 188, p. 3374). Stefano Arnold, de Richenthal, à Gentilino, est nommé administrateur, avec signature individuelle.

21. juillet 1994

Sambre et Loire S.A., à Fribourg, l'achat, la vente, la location de tous produits sidérurgiques, etc. (FOSC du 9. 8. 1979, no 184, p. 2560). Norbert Andenmann et François Ballif ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Signature individuelle est conférée à Michel Vez, président inscrit. Hans Brügger, de Planfayon, à Guin, est nommé secrétaire, avec signature individuelle.

21. juillet 1994

Manubito Oil Services S.A., à Fribourg, expédition et transport de frêt, etc. (FOSC du 14. 3. 1989, no 51, p. 1033). François John Blancpain n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La société n'est plus domiciliée Boulevard de Pérolles 7, c/o Charles-Antoine Hartmann.

21. juillet 1994

S & L Consulting and Trading S.A., à Fribourg, fournir conseils et assistance, etc. (FOSC du 4. 6. 1986, no 126, p. 2172). Daniel Loulergue n'est plus directeur, sa signature est radiée.

21. juillet 1994

ICA Ingénieurs Civils Associés S.A., à Fribourg, l'exécution de tous mandats d'ingénieurs civils, etc. (FOSC du 19. 9. 1991, no 181, p. 4079). Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à François Gremion, de Gruyère, à Fribourg. Organe de révision: Multifiduciaire SA, à Fribourg.

21. juillet 1994

Charles Kaufmann S.A. société industrielle de récupération, à Fribourg, l'exploitation de déchets industriels, etc. (FOSC du 6. 1. 1993, no 3, p. 48). Peter Kaufmann n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Pierre Bersier, directeur inscrit, est nommé secrétaire (hors conseil).

Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

21. Juli 1994

Frinett Meneses César, à Courtepin, service de nettoyage (FOSC du 26. 3. 1991, no 59, p. 1255). La raison est radiée par suite de remise de l'actif et le passif à la raison individuelle «Frinett Meneses Eugénia», à Courtepin.

21. juillet 1994

Frinett Meneses Eugénia, à Courtepin, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Eugénia Meneses, ressortissante portugaise, à Courtepin. Reprise de l'actif et le passif de la maison «Frinett Meneses César», à Courtepin, ci-dessus radiée. But: service de nettoyage. Locaux: route de Fribourg, 1784 Courtepin.

21. Juli 1994

EM-Informatik GmbH, in Sugiez, Gemeinde Bas-Vully. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Administrations- und Informatik-Beratung und Support, Softwareentwicklung und Unterhalt, Benutzer- und Entwickler-Schulung sowie Hard- und Softwarehandel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammeinlage: Fr. 20 000, zu 100% liberriert. Beschränkung der Übertragbarkeit gemäss Statuten. Gesellschafter: Erwin Meuli, von Jenaz, in Sugiez, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Estelle Meuli, von Jenaz, in Sugiez, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit eingetriebenem Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Geschäftsführung: Erwin Meuli, von Jenaz, in Sugiez, Geschäftsführer, und Estelle Meuli, von Jenaz, in Sugiez, Geschäftsführerin; die Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: chemin des Sauges 7, 1786 Sugiez.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

21. Juli 1994

Prezidia AG, in Düringen. Import und Export von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 860). Personen neu oder mutierend: Heinrich Coting, von Tentlingen, in Düringen, Präsident (bisher einziger Verwaltungsrat), mit Einzelunterschrift (wie bisher); Rolf Hess, von Wald ZH, in Berg TG, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Bereav, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, Düringen, Revisionsstelle.

21. Juli 1994

Neomed AG, in Schmitten (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3671). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3971) im HRA Tafers, von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1994

Helvepharm AG, in Schmitten (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6941). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 136 vom 15. 7. 1994, S. 3971), im HRA Tafers, von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1994

Walter Schweizer AG Apparatebau, in Düringen. Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Maschinen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994, S. 481). Personen neu oder mutierend: Treuhänd Joseph Jeckelmann AG, Freiburg, Revisionsstelle.

21. Juli 1994

Sables & Gravier S.A. Tinterin, in Tentlingen. Ausbeutung und Handel mit Sand und Kies (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2261). Personen neu oder mutierend: Daniel Schneuwly, von Winnwil-Flamatt und Freiburg, in Freiburg, Delegierter des Verwaltungsrats (bisher Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

21. Juli 1994

Sables et Gravier St. Ours S.A., in St. Ursen. Ausbeutung einer auf dem Gebiet der Gemeinde St. Ursen gelegenen Kiesgrube (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1402). Personen neu oder mutierend: Daniel Schneuwly, von Winnwil-Flamatt und Freiburg, in Freiburg, Delegierter des Verwaltungsrats (bisher Sekretär), mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher).

21. Juli 1994

Vonlanthen Marianne, in Düringen. Waldweg 8, 3186 Düringen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Marianne Vonlanthen, von Alterswil, in Düringen. Geschäftsname: Massagepraxis.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern in Solothurn

21. Juli 1994

Klaussner Engineering, in Selzach, Entwicklung und Produktion von Kabel- und Steckerverbindungsmaschinen sowie Elektroapparatebau; Handel mit Steckverbindungen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Am 28. 6. 1994 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über den Inhaber Hans-Jürgen Klaussner den Konkurs eröffnet.

21. Juli 1994

Computerschule Selzach Klaussner, in Selzach (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Am 28. 6. 1994 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über den Inhaber Hans-Jürgen Klaussner den Konkurs eröffnet.

Büro Olten-Gösgen in Olten

21. Juli 1994

Autohof Olten Gerber & Co, in Olten, Carrosseriewerkstätte für Automobile, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 670). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Kurt Gerber. Gesellschaft aufgelöst. Firma gelöscht. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Markus Albisser unter der Firma Autohof Olten Albisser.

21. Juli 1994
Wohnbau-genossenschaft am Bach Stüsslingen, in Stüsslingen, Hauptstrasse 14, beim Präsidenten Rudolf Walter, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 6. 1994. Zweck: Betriebszweck, in gemeinsinniger Weise, insbesondere betagten Einwohnern von Stüsslingen geeigneten und preiswerten Wohnraum (Kleinwohnungen), unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, zu vermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 oder höher ausgegeben. Ohne persönliche Haftung der Mitglieder der Genossenschaft. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundstücke Grundbuch Stüsslingen Nrn. 407 und 1953 zum Preise von Fr. 460 000. Publikationsorgan: Niederer Anzeiger. Mitglieder der Verwaltung mit Unterschrift zu zweien: Rudolf Walter, von Mümliswil-Ramiswil, in Stüsslingen, Präsident; Hansruedi Aeckerli-Meier, von Reiden und Gunzgen, in Stüsslingen, Vizepräsident; René Huber-Schmid, von Häglingen, in Stüsslingen, Kassier und Aktuar, und Kurt Nogler-Roth, von Ardez, in Stüsslingen.

21. Juli 1994
Beat Andenmatten AG, in Niedererlinsbach, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3297). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 7. 7. 1994. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Aufhebung der Statutenbestimmung betreffend die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung der Gesellschaft. Diesbezügliche Eintragung gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. Juli 1994
Telanor AG, in L o s t o r f, Antennen, Metall- und Plastikprodukte (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1993, S. 4164). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 27. 6. 1994. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 ist nun eingeteilt in 299 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert) und 602 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 (vinkuliert). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

21. Juli 1994
Ramo Invest AG, in O l t e n, Baslerstrasse 66, bei Liniger & Schnyder, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 7. 1994. Zweck: Kauf, Bau, Organisation, Betrieb und Verkauf von Gewerbeanlagen, Hotels, Restaurants und anderen Betrieben des Gastgewerbes im In- und Ausland. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Geschäftsbeteiligungen und Grundstücke erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (vinkuliert). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Michael Schnyder, von Lohn SO, in Balsthal, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Grütter Treuhand & Revisions AG, in Wangen bei Olten.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

20. Juli 1994
Stamet AG, in O e n s i n g e n, Erstellung von Werkhallen usw. (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1994, S. 1827). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Konrad Gmür, Mitglied; er führte die Unterschrift nicht. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Haller, von Aarau und Gontenschwil, in Magden.

20. Juli 1994
BFH Baunternehmung AG, in M a t z e n d o r f (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994, S. 1667). Laut Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal vom 30. 6. 1994 ist über die Firma der Konkurs erkannt worden. Demnach ist sie aufgelöst. Firma von Amtes wegen nun: **BFH Baunternehmung AG in Konkurs**.

20. Juli 1994
Dancing Copacopana R. Knecht + A. von Rohr, in O e n s i n g e n, Solothurnstrasse 34, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 8. 1994. Gesellschafter: Roland Knecht, von Döttingen, in Oensingen, und André von Rohr, von Egerkingen, in Oensingen. Betrieb eines Tanzlokals.

21. Juli 1994
Candino Holding AG, in H e r b e t s w i l, Hauptstrasse 136, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 7. 1994. Zweck: Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere an Unternehmen der Uhrenbranche. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500, Sacheinlage und -übernahme: 850 Namenaktien und 150 Inhaberaktien der Candino Watch Co AG, in Herbetswil, zum Nominalwert von Fr. 1 000 000, 100 Namenaktien zu nominal Fr. 1000 der Mical AG, in Biel, liberiert zu 30%, zum Preise von Fr. 30 000 und 48 Namenaktien zu nominal Fr. 1000 der Galvado AG, in Herbetswil, zum Preise von Fr. 48 000, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben und Fr. 578 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: 100 Namenaktien zu nominal Fr. 1000 der Arcuro AG, in Herbetswil, 52 Namenaktien zu nominal Fr. 1000 der Galvado AG, in Herbetswil, und 100 Aktien zu nominal HK \$ 1000 der Cyrus Watch Trading Ltd, in Hongkong, zum Maximalpreis von Fr. 395 200. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien: Armin Flury, in Möriegen, Präsident, Kurt Flury, in Balsthal, beide von Herbetswil. Revisionsstelle: Fiducco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, in Biel. Die Namenaktien sind vinkuliert.

Büro Wasseramt in Solothurn

21. Juli 1994
Casa Biesse AG in Konkursliquidation, in L o h n S O, Handel, Import und Vertrieb von Küchen- und Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3127). Diese Firma wird nach beendeter Konkursliquidation von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1994
Cim Beratung AG, in K r i e g s t e t t e n, Übernahme von Aufträgen im Bereiche des Industrie-Engineering usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4071). Revisionsstelle: P. Kappeler, Treuhand und Revision, in Aarau (Einzelfirma).

21. Juli 1994
Elektro Zürcher AG Derendingen, in D e r e n d i n g e n, Beratung, Projektierung und Installation von Telefon-, Schwachstrom-, Starkstrom- sowie Sicherheitsanlagen usw. (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1993, S. 6673). Revisionsstelle: Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen.

21. Juli 1994
Mani + Liechti AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4724). Statutenänderung: 14. Juni 1994. Sitz nun: L o h n - A m m a n n s e g g, Wassergasse 14. Ursprüngliche Statuten: 19. 6. 1979. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Innen- und Aussenisolierung von Bauten und von Spezialarbeiten auf dem Gebiet des Hoch-, Tief- und Stahlbetonbaus, die Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art sowie den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100

Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. VR (Verwaltungsrat): Rolf Mani, von Diemtigen, in Lohn-Ammannsegg, Präsident (bisher); Hermann Georg Nohlen, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), Mitglied (bisher); diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher; und Hanspeter Liechti, von Landiswil, in Basel, Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher Mitglied des VR und Geschäftsführer). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wolfgang Schmid, von Wiesbaden (D), in Gerlafingen. Revisionsstelle: Treuhand Jeannotat AG, in Binningen (neu).

21. Juli 1994
Staudenmann Paul, in B i b e r i s t, Schmiedemattstrasse 6, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Paul Staudenmann, von Guggisberg, in Biberist. Einzelunterschrift ist erteilt an: Elisabeth Staudenmann geb. Gallati, von Guggisberg, in Biberist. Geschäftsnatur: Reparaturen und Unterhaltsservice von Motoren.

21. Juli 1994
Eimmo Immobilien Treuhand AG, in L u t e r b a c h, Planung, Erstellung, Verwaltung, Vermietung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4571). Revisionsstelle: Grimm und Ruchti Treuhand AG, in Burgdorf.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. Juli 1994
Abt Holding AG, in B a s e l, c/o Werner A. Franz Treuhand AG, Bernoullistrasse 20, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 7. 1994. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, ansonsten SHAB. Eingetragene Personen: Abt Kurt, von Basel, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Werner A. Franz Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

20. Juli 1994
Golden Cross Travel AG, in B a s e l, c/o René Hagmann, Hagentalstrasse 19, 4055 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1994. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 10 000 Namenaktien zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hagmann René, von Basel und Gretzenbach, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Laferle Carmen, von Rieden, in Basel, Vizepräsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muth Rex Kyle, Bürger der USA, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Online Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

20. Juli 1994
KSM Kultur Service & Eventmarketing AG, in B a s e l, Rümelinplatz 7, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1994. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Eventmarketing, Media Service, Veranstaltungen, Werbung, Public Relations, Kommunikation und Kunsthandel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner werbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Betriebsmobilien und Debitoren der Einzel-firma Kultur Service, M. Rütthmüller, in Basel, gemäss Vertrag vom 15. 7. 1994 zum Preis von Fr. 54 676, wofür 51 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 3676 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rütthmüller Matthias, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Nyffenecker Jürg, von Wytzenbach, in Unterkulm, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Online Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

20. Juli 1994
Konfektion Merkur AG, in B a s e l (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3573). Statutenänderung: 20. 7. 1994. Firma neu: Merkur Mode AG. Zweck neu: Handel mit Damenmode. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu veräußern und zu verwalten. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

20. Juli 1994
Aslantrans AG, in B a s e l, Gütertransport usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
Assura Consulting Basel AG, in B a s e l, Portefeuille- und Pensionskassenverwaltung usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 5464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas Markus, von Basel und Marbach LU, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern Ingeborg, von Thalwil, in Oberwil BL, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Therwil); Kern Beat, von Thalwil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haase Helena Hedwig, von Herisau, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1994
Corag Aktiengesellschaft, in B a s e l, regeltechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1987, S. 521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corfi William, von Mesocco und Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen Peter, von Wolfenschiessen, in Herzogenbuchsee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Welter Gustav, von Gottshaus, in Bern, Revisionsstelle.

20. Juli 1994
Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hainitz Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Streeker Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (NL), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Per-

sonen neu oder mutierend: Proksch Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Schouten Leendert, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (NL), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

20. Juli 1994
Japat Ltd, in B a s e l, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6530). Statutenänderungen. 13. und 18. 7. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000): Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 2000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich, sofern alle bekannt, andernfalls im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
IAP-Basel Unternehmensberater Institut für Angewandte Psychologie, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer Rosmarie, von Burgdorf, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrats). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
Nerva Finanz AG, in B a s e l, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3647). Statutenänderung: 20. 5. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Wyss David, Dr., von Zürich, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Philip, Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schwyzer Conrad P., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
Sarabet AG, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993, S. 4115). Statutenänderung: 20. 5. 1994. Übersetzungen der Firma neu: (Sarabet SA) (Sarabet Ltd). Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Wyss David, Dr., von Zürich, in Richterswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krayer Georg Friedrich, Dr., von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
Sarasin Trust Co. AG, in B a s e l (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3647). Statutenänderung: 20. 5. 1994. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenzer Samuel, von Basel und Thunstein, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Philip Dr., von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. Juli 1994
UTP Schweissmaterial AG, in B a s e l (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994, S. 3635). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraxner Gerhard, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Böhlerwerk (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürr Ueli, von Pratteln, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner Peter, von Trub, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Travé Carlos, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. Juli 1994
Atex Holding AG, in B a s e l (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994, S. 3748). Firma neu: Atex Holding AG in Liq. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Werner A. Franz Treuhand AG, Bernoullistrasse 20, 4056 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. 7. 1994. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abt Kurt, von Basel, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner A. Franz Treuhand AG, in Basel, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

20. Juli 1994
Wohn-genossenschaft Sedes, in B a s e l (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1245). Firma infolge Sitzverlegung der Genossenschaft nach R e i n a c h B L (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994, S. 3944) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

20. Juli 1994
José De la Vega und Co., in B a s e l, Kollektivgesellschaft, sämtliche Dienstleistungen auf dem Gebiete des Coiffeurwesens usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 7. 1993, S. 3532). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die JSJ José de la Vega GmbH, in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. Juli 1994
JSJ José de la Vega GmbH, in B a s e l, Klosterberg 23, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1994. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiete des Coiffeurwesens sowie Handel mit Coiffeurartikeln und anderen Waren. Stammkapital: Fr. 120 000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 162 731.35 und Passiven von Fr. 42 731.35 der erloschenen Kollektivgesellschaft «José De la Vega und Co», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 7. 1994 zum Preis von Fr. 120 000, welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Eingetragene Personen: De la Vega José, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000; Camata Silvia, von Disentis/Müstér, in Münchenstein, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Kofmel Jenny, von Deitingen, in Allschwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000. Publikationsorgan: SHAB.

20. Juli 1994
Weinkiste St. Jakob B. Katic-Ackermann, in B a s e l, Bruderholzstrasse 60, 4053 Basel, Einzel-firma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Katic Boza, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dornach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Weine und Spirituosen.

Berichtigungen
Lipac AG in Liq., in B a s e l (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4067). Text richtig: Roques Philippe Henri Jean-Luc, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher Präsident des VR, mit Einzelunterschrift).

Ingenieurbüro Ferrum AG in Liq., in B a s e l (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1994, S. 4067). Letztes Zitat richtig: (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4941).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

14. Juli 1994
Chemisch-Technische Werke AG, in **MuttENZ**, Dachpappenerzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4579). Statutenänderung: 17. 6. 1994. Übersetzungen der Firma neu: (Unites Technico-Chimiques SA, Chemical-Technical Works Ltd, Stabilimenti Chimico-Tecnici SA). Zweck neu: Fabrikation und Anwendung von sowie Handel mit Spezialprodukten sowie Erbringung von Dienstleistungen für das Bauwesen und die Industrie. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme bei der Gründung vom 2. 8. 1934 ist aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen brieflich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionsgesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

21. Juli 1994
Lista Herisau AG, in **Herisau**, Fabrikation von Büroeinrichtungssystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4706). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bless Christian, von Flums, in Erlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Züblin Ernst, von Mogelsberg, in Ried, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. Juli 1994
Verbeek AG, in **Heiden**, Handelsgeschäft mit Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2394). Revisionsstelle neu: Körber Erich, von Niederbipp, in Lutzenberg.

21. Juli 1994
Binna AG, in **Walzenhausen**, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 6. 8. 1990, S. 3281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker Hanspeter, von Grabs, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Lutzenberg); Hefel Andreas W., von Basel, in Berlingen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberwil BL); Hefel Jürg W., von Basel, in Reute AR, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Bichelsee TG).

21. Juli 1994
Wheli AG Verfahrenstechnik, in **Walzenhausen**, Erbringung von technischen Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3281). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stricker Hanspeter, von Grabs, in Hinterforst, Gemeinde Altstätten, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Lutzenberg); Hefel Andreas W., von Basel, in Berlingen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Oberwil BL); Hefel Jürg W., von Basel, in Reute AR, Präsident und Delegierter, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Bichelsee TG).

21. Juli 1994
A. Peier Sägerei & Hobelwerk, in **Hundwil**, Sägerei und Hobelwerk usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2837). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die «Peier Holzwerke AG», in Hundwil, übergegangen. Firma erloschen.

21. Juli 1994
Helmsberger Treuhand, in **Trogen**, Treuhandgeschäfte aller Art usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174). Bemerkungen neu: Über den Inhaber dieser Einzelzifferna ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzell A. Rh. vom 5. 5. 1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Entscheid des gleichen Richters vom 13. 6. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. Juli 1994 (4874)
Weinkellerer Bislin AG, in **Bad Ragaz**, Seestrasse, 7310 Bad Ragaz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1994. Zweck: Handel mit Getränken aller Art und deren Vertrieb sowie Erwerb von Lizenzen und Patenten aller Art und die Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vetterli, Hans, von Wagenhausen, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kellenberger, Jean, von Zürich, in Rütshlikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Confina Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4875)
A. Lehmann Elektro AG, in **Gossau SG**, Planung und Installation von elektrotechnischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inhag Control AG, in Herisau, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4876)
B3 Sport AG, in **Gaiserswald**, Import, Export und Vertrieb von Produkten der Fitnessbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994, S. 1359). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: WBT Treuhand- & Revisionsgesellschaft Ltd. liability Co., in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boppart Treuhand, in Abtwil (Gaiserswald), Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4877)
Büchi Labortechnik AG, in **Flawil**, Entwicklung von technischen Verfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1994, S. 3892). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Brunner, Anton, von Mauensee, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (4878)
Eisenring-Unterhaltungselektronik AG, in **Rorschach**, Betrieb einer Unternehmung für ein gross und Detailhandel, Antennen- und Kabelanlagebau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüchinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4879)
Erfa-Treuhand AG, in **St. Gallen**, Ausübung von Treuhandfunktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3425). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Willy, von Tuggen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4880)
Prieval Immobilien AG Sargans, in **Sargans**, Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryffel, Christian, von Chur und Stäfa, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4881)
Gaddi's AG, in **St. Gallen**, Verkauf von Verpflegung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4882)
Hch. Raschle AG, in **Gossau SG**, Ausführung und Unterhalt von Garten- und Grünanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inhag Control AG, in Herisau, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4883)
Humosan Futtermittel AG (Humosan Aliments SA) (Humosan Feedstuffs Ltd.), in **Muolen**, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1633). Statutenänderung: 15. 3. 1994. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art, im besonderen für die Tierernährung; Betrieb fahrbarer Mahl- und Mischanlagen; landwirtschaftliche Fachberatung sowie Durchführung von Warentransporten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Böhlen-Zweifel, Sonja, von Riggisberg, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhlen, Dr. Ernst, von Riggisberg, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Langenthal); Blaser, Albert, von Langnau im Emmental, in Langenthal, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Atag Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4884)
J. Kläsi AG, in **Rapperswil SG**, Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit hochwertigen Nahrungsmitteln pflanzlichen Ursprungs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993, S. 3129). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Contex Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rietmann & Partner AG, Wirtschaftsprüfer und Steuerberater, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4885)
Novimex Fashion Ltd, in **St. Gallen**, Handel mit und Vermittlung von Modeartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contexpert AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4886)
Robu-Formstein AG, in **Balgach**, Fabrikation von und Handel mit Formsteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Willi, von Krummenau, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4887)
TM-Systems AG, in **Altstätten**, Handelsgeschäfte mit Computern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993, S. 6476). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zahn, Christoph, von Eggwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Thomas, von Basel und Richterswil, in Altstätten, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

26. Juli 1994 (4888)
WMMG Mail and Marketing AG, in **St. Gallen**, Internationale Marketing-Dienstleistung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1985, S. 3792). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löhner Treuhand, in Andwil SG, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4889)
Induna AG, bisher in **Arth**, Finanzierungs- und Anlageberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4541). Statutenänderung: 19. 7. 1994. Sitz neu: **Buchs SG**. Domizil neu: Churerstrasse 35, 9470 Buchs. Zweck: Finanzierungs- und Anlageberatung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Horst-Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Cappeln (D), Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Andermatt, Erwin, von Baar, in Baar, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Möckli, Doris, von Basadingen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Experta Revision AG, in Zug, Revisionsstelle (wie bisher).

26. Juli 1994 (4890)
C.S.C. Bauunternehmung A.G. (C.S.C. Impresa Costruzioni S.A.) (C.S.C. Entreprise de Constructions S.A.), in **St. Gallen**, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 1. 10. 1993, S. 5142), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vuilleumier, Jean-Pierre, von Tramelan, in Confignon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tettamanti, Dr. Tito, von Lugano, in Montecarlo (Monaco), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinegger, Franz, von Altendorf, in Fluelen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Spiess, Giangiorgio, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim-Wigoltingen (Wigoltingen), mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (4891)
Big Power Management D. Erjavc, in **Eichberg**, Hans-Saxer-Strasse 5, 9453 Eichberg, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Künstlern, Musikern, Discjockey's und Schauspielern; Import, Export sowie Handel mit Audiogeräten und Musikinstrumenten. Eingetragene Personen: Erjavc-Valenti, Darinka, slowenische Staatsangehörige, in Eichberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (4892)
All-Cosmetik-Institut Züblin, in **St. Gallen**, Kosmetikbehandlungen usw., Einzelzifferna (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1808). Domizil neu: Kugelgasse 3, 9000 St. Gallen.

26. Juli 1994 (4893)
Show Team Agency Polacek, bisher in **Buchs SG**, Vermittlung von Musikern, Artisten und Fotomodellen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1993, S. 5656). Sitz neu: **Wartau**. Domizil neu: Wächterg. 5, 9477 Trübbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polacek, Simone, von Buchs SG, in Trübbach (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Buchs SG).

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Juli 1994 (2605)
Cavigelli Transporte SA, in **Siat**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1192). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomas Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2606)
Daniso Investment AG, in **Davos**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1377). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oprina AG, in Zürich, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2607)
DBM Organisationsberatung AG, in **Davos**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2031). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2608)
Gebr. Kunz Metzgerei AG, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3010). Domizil neu: c/o Pajarola, Schäfer & Räber, Obere Gasse 17, 7002 Chur.

26. Juli 1994 (2609)
Grand Garage Dosch AG, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993, S. 4948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dosch-Meyer, Adrian, von Tinizong und Chur, in Malans, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dosch, Ralph, von Tinizong und Chur, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rampone-Dosch, Catherine, von Montreux und Chur, in Vaduz (FL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Grossmann-Molz, Eveline, deutsche Staatsangehörige, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Juli 1994 (2610)
Heinz Hotz AG, in **Fliems**, Hotel- und Restaurationsliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2611)
Hoppe AG, in **Müstair**, Baubeschläge aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2612)
Mannhall AG, in **Chur**, Verwaltung von Vermögen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2613)
Mazzetta & Partner AG, in **Chur**, Architekturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994, S. 3945). Statuten geändert am: 15. 7. 1994. Firma neu: **Mazzetta & Menegon Partner AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zogg, Hans Eugen, von Grabs, in Arosa, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazzetta, Silvio, von Chur, in Arosa, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Menegon, Aldo Romano, von Basel, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

26. Juli 1994 (2614)
Onsen AG, in **Vaz/Obervaz**, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abplanalp, Christian, von Innerkirchen, in Oberried am Brienzsee, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2615)
Pajola AG, in **Küblis**, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5266). Domizil neu: Das Domizil ist weggefallen.

26. Juli 1994 (2616)
Pallag AG, in **Vaz/Obervaz**, Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupp Verwaltungen AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2617)
Reisebüro Engel AG, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1986, S. 2481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2618)
Zies AG, in **Samedan**, Finanzierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Morell, in Samedan, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (2619)
Montana Industrie-Holding AG, in **Chur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993, S. 4629). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die IBC Aviation AG, in Basel. Aktiven von Fr. 1 747 876.99 und Passiven von Fr. 5 960 373.11 geben gemäss Fusionsvertrag vom 23.06.1994 und Fusionsbilanz per 31.12.1993 durch Universalakzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

26. Juli 1994 (2620)
Chuhan Mukhtar Ahmad, in **Chur**, Giacommettistrasse 46, 7000 Chur, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien sowie Lebensmitteln, insbesondere mit Reis, Früchten und Gemüsen. Eingetragene Personen: Chuhan, Mukhtar Ahmad, von Walestadt, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (2621)
Martin Schäffli, in **Pontresina**, Via da Mülin, 7504 Pontresina, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Führung des Hotel Garni Alvetern in Pontresina. Eingetragene Personen: Schäffli, Martin, von Winterthur, in Pontresina, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (2622)
Volkart Plattenbeläge, in **St. Moritz**, Via Arona 6, 7500 St. Moritz, Einzelzifferna (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Wand- und Bodenbelägen aus Keramik und Natursteinen und sämtliche mit dieser Tätigkeit anfallenden Geschäfte. Weiteres Geschäftslokal: Gewerbehau Plantira, Cho d'Punt, 7503 Samedan. Eingetragene Personen: Volkart, Marcel Paul, von Hörn, in St. Moritz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (2623)
Paul Gruz, in **St. Moritz**, Gips- und Isolationsarbeiten, Einzelzifferna (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 204). Über den Inhaber dieser Einzelzifferna ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Oberengadin vom 10.06.1994 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 28.06.1994 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. Juli 1994 (2624)
Foebia Holding SA, in **Roveredo GR**, società anonima (FUSC no. 18 del 26. 1. 1994 p. 508). Nuove persone iscritte o modificate: Arnold, Beatrice, da Richenthal, in Gentilino, membro, con firma individuale.
26. luglio 1994 (2625)
Studio Picas SA, in **Poschiavo**, consulenza informatica ecc. società anonima (FUSC no. 51 del 14. 3. 1994 p. 1395). Nuova succursale: **Luغانo**.
26. luglio 1994 (2626)
Tokorio SA, in **liquidazione**, in **Roveredo GR**, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 68 del 7. 4. 1993 p. 1694). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposta cantonale.
26. luglio 1994 (2627)
Benvoy Marine AG, in **Samedan**, partecipazioni nel ramo del trasporto ecc. società anonima (FUSC no. 252 del 27. 12. 1993 p. 6849). Nuova ragione sociale: **Benvoy Marine AG** in **fallimento** e in **liquidazione**. Scioglimento della società in seguito al fallimento secondo la decisione del giudice di fallimento dell'Engadina Alta del 14. 12. 1993. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza d'attivo con decreto del medesimo giudice del 28. 12. 1993.
26. luglio 1994 (2628)
Akritas AG (Akritas SA), finora in **Davos**, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 142 del 24. 6. 1987 p. 2545). Statuti modificati: 22. 7. 1994. Nuova sede: **Coira**. Nuovo recapito: c/o avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera raccomandata, se conosciuti; oppure tramite pubblicazione sul FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Keller, Pier Giovanni, da Oberthal, in Paradiso, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Abeltino, Ettore, da Chiasso, in Vacallo, membro, con firma individuale (finora: in Chiasso); Recosa - Revisori e Consulenza SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
26. luglio 1994 (2629)
Betiron SA, in **Roveredo GR**, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 19 del 28. 1. 1993 p. 448). Nuova ragione sociale: **Betiron SA** in **liquidazione**. Con decisione dell'assemblea generale del 21. 07. 1994 la società ha deciso lo scioglimento, recapito di liquidazione: c/o Intel Trust SA, Corso Elvezia 4, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Mameli, Roberto, da Lugano, in Cadempino, liquidatore, con firma individuale (finora: membro).
26. luglio 1994 (2630)
Marfaun SA in **liquidazione**, in **Chur**, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 149 del 4. 8. 1993 p. 4087). Questa società anonima fu cancellata in seguito alla liquidazione terminata il 19. 07. 1993 (FUSC del 04. 08. 1993, no. 149, p. 4087) nel registro di commercio del Cantone dei Grigioni. Per il trapasso dei beni all'estero la società verrà nuovamente iscritta nel registro di commercio. Di conseguenza l'iscrizione è ristabilita come in precedenza, recapito di liquidazione: c/o Revisconsult SA, via degli Albrici 6, 6830 Chiasso.

Aargau - Argovie - Argovia

26. Juli 1994 (4825)
A.F. Koch + Cie AG, in **Reinach AG**, Weinkellerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992 S. 5245). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Zweck neu: Betrieb einer Weinkellerei, Handel mit sowie Import und Export von alkoholischen und alkoholfreien Getränken sowie artverwandten Zusatzprodukten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften im In- und Ausland kaufen und verkaufen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiltbrand Treuhand AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4826)
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., in **Brugg**, Baustoffe und Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Ulrich, von Neftenbach, in Mels, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Baumüller, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Künsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
26. Juli 1994 (4827)
Alu Cooperation AG, in **Küttigen**, Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984 S. 2198). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4828)
Apotheke Sunne Märt AG, in **Bremgarten AG**, Betrieb einer Apotheke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986 S. 526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, Dr. Paul, von Engelberg, in Mühleberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Peter Paul, von Kloten, in Ernetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).
26. Juli 1994 (4829)
Aucom AG, in **Brugg**, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miserez, Peter, von Lajoux BE, in Brugg, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Amanda, von Ernen, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
26. Juli 1994 (4830)
BAF Baustoffe AG Frick, in **Frick**, Handel mit sämtlichen Baumaterialien und Baustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1993 S. 5072). Statutenänderung: 1. 6. 1994. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Günter, Roland, von Mumpf, in Mumpf, mit Kollektivprokura zu zweien.
26. Juli 1994 (4831)
Bandschapp - Verlag AG, bisher in **Wettingen**, Betrieb eines Verlages für grafische Erzeugnisse usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994 S. 2008). Statutenänderung: 23. 6. 1994. Sitz neu: **Neuenhof**. Domizil neu: Industriestrasse 9, 5432 Neuenhof. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 26. 10. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

26. Juli 1994 (4832)
Buderer AG, in **Wettingen**, Handel mit sowie Produktion und Vermittlung von Industriehalbfabrikaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1993 S. 4193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huser, Jacqueline, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buderer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Geschäftsführer).
26. Juli 1994 (4833)
CTA Immobilien AG, in **Aarau**, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983 S. 1001). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4835)
EP Elektroplan AG, in **Brugg**, elektrische und elektronische Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 4. 5. 1994 S. 2457). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Amanda, von Ernen, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Miserez, Peter, von Lajoux, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); TRB Unternehmensberatung AG, in Birnenstorf, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4836)
Frismat AG (Frismat SA) (Frismat Ltd), in **Lenzburg**, Vertrieb von Nahrungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 22. 7. 1993 S. 3839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flury, Dr. Urs, von Herberswil, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gruaz, Edmond, von L'Isle, in La Tour-de-Peilz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleiss, Franz, von Engelberg, in Blonay, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Pully, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4837)
Georg Utz AG, in **Bremgarten AG**, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Werkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994 S. 450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Ralph, von Altstätten SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
26. Juli 1994 (4838)
Imar Immobiliengesellschaft AG, in **Aarau**, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990 S. 3577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rauber, Dr. Hermann, von Aarau und Brugg, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Dr. Wendolin, von Aarau, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchtold, Walter, von Schlossrued, in Buttwil, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4839)
JB Jost Brugg AG, in **Brugg**, Planung, Projektierung usw. elektrischer und elektronischer Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991 S. 4868). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRB Unternehmensberatung AG, in Birnenstorf, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4840)
Jost Baden AG, in **Baden**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4329). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RBB Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRB Unternehmensberatung AG, in Birnenstorf, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4842)
Kak AG, in **Wohlen AG**, Unterstützung von mehreren Anwalts- und Notariatskanzleien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991 S. 2897). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4843)
KBS, Kirchofer-Boden-Systeme AG, in **Veltheim AG**, Handel mit hochwertigeren Baustoffen und Bauprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991 S. 183). Statutenänderung: 5. 7. 1994. Zweck neu: Handel mit, Herstellung und Vertrieb von hochwertigen Baustoffen und Bauprodukten, Herstellung und Verkauf von speziellen Arbeitsgeräten, Ausführung und Ueberwachung von Beton-Sanierungen, Beratung im Unterlagboden- und Hartbeton-Sektor; die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräußern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten und gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die «Rolf Kirchofer AG», in Veltheim AG. Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsvertrag vom 05. 07. 1994 und Fusionsbilanz per 01. 02. 1994 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernommenen Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urech & Partner Revisions AG, in Auenstein, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4844)
Kurt Schäfer AG, für elektrotechnische Unternehmungen, Büro für Elektroplanung, in **Lenzburg**, Ausführung sämtlicher elektrotechnischer Installationen und Anlagen sowie Telefonanlagen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991 S. 376). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Firma neu: **Elektro Schäfer AG**. Zweck neu: Ausführung sämtlicher elektrotechnischer Installationen und Anlagen sowie Telekommunikations jeder Art und Grösse, Verkauf von Beleuchtungskörpern, Elektroapparaten und Elektrobedarfartikeln, Herstellung und Verkauf von Bedarfsartikeln für elektrische Installationen sowie Betrieb eines Büros für Planung und technische Bearbeitung elektrotechnischer Anlagen jeder Art; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme anlässlich der Gründung vom 24. 04. 1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer-Kissling, Rita, von Aarau, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Dieter, von Aarau und Lenzburg, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Schäfer-Kissling, Kurt, von Aarau, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Auer, Anita, von Fideris, in Lenzburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4845)
Schäfer Handels AG, in **Lenzburg**, Uebernahme von Vertretungen von sowie Handel mit technischen Produkten und Gebrauchsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989 S. 181). Statutenänderung: 16. 6. 1994. Firma neu: **Displanning AG**. Domizil neu: c/o Elektro Schäfer AG, Bahnhofstrasse 13, 5600 Lenzburg. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroplanung, Beratung und Expertisen, ferner Projektierung und Planung sämtlicher Installationsarbeiten der Elektro-, Energie- und Leittechnik in den Bereichen Automation und Kommunikation sowie EDV- und Sicherheitsanlagen für öffentliche, industrielle und private Bauten; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Das weitere Geschäftslokal in Wohlenschwil ist ausgehoben.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer, Rita, von Aarau, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Dieter, von Aarau und Lenzburg, in Lenzburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schäfer, Kurt, von Aarau, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Atag Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4846)
Stöckli Automaten AG, in **Zürzach**, Herstellung von Spielautomaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994 S. 3437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binder, Pius, von Baldingen, in Zurzach, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Hans Jörg, von Domat/Ems, in Wettingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Ringer Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4847)
Walter Muster Immobilien AG, in **Aarau**, An- und Verkauf, Tausch, Bau, Vermietung und Verpachtung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992 S. 157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Läubli AG, in Zürich, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4848)
Demco-Technic AG (Demco-Technic SA) (Demco-Technic Ltd), bisher in **Zug**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1022). Statutenänderung: 21. 7. 1994. Sitz neu: **Dürrenäsch**. Domizil neu: Höhe 414, 5724 Dürrenäsch. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Entwicklung von Maschinen und Zubehörförtern für die Baubranche, deren Unterhalt und Reparatur sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktiven: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Uebernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 443 004.85 und Passiven von Fr. 388 435.85 der «BBM Service AG», in Dürrenäsch, gemäss Fusionsvertrag vom 15. 01. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 54 569 erhalten die Aktionäre der «BBM Service AG» 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Demco-Technic AG». Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Jürg, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann, Andreas, von Lax, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Reinhard, von Unterlunkhofen, in Dürrenäsch, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Keller, Martha, von Unterlunkhofen, in Dürrenäsch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle.
26. Juli 1994 (4849)
Rolf Kirchofer AG, in **Veltheim AG**, hochwertige Baustoffe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992 S. 5034). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05. 07. 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «KBS, Kirchofer-Boden-Systeme AG», in Veltheim AG. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die «KBS, Kirchofer-Boden-Systeme AG» über.
26. Juli 1994 (4850)
Aar-Textil AG in Liquidation, in **Aarau**, Handel mit und Fabrikation von Textilprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1994 S. 2597). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.
26. Juli 1994 (4851)
Practica AG in Liquidation, in **Spreitenbach**, Detailhandel mit Hartwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993 S. 1054). Der Revisor hat am 31. 05. 1994 vor Ablauf des Sperrjahres bestätigt, dass die Liquidation beendet ist. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind.).
26. Juli 1994 (4852)
Studio 99 Collection AG in Liq, in **Arista**, Einkauf von künstlerischen Motiven usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991 S. 4155). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Firma erloschen.
26. Juli 1994 (4853)
Milchgenossenschaft Remetschwil, in **Remetschwil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976 S. 3168). Domizil neu: c/o Louis Wettstein-Greder, Zopfstrasse 10, 5453 Remetschwil.
26. Juli 1994 (4854)
Wohnbaugenossenschaft Klingnau und Umgebung, in **Klingnau**, Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990 S. 4215). Domizil neu: c/o Hans-Peter Peyer, Dorfstrasse 14 A, 5313 Klingnau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Hans, von Murgenthal, in Klingnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderer, Max, von Wolfthalen, in Klingnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thut, Peter, von Seengen, in Klingnau, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübscher, Silvia, von Wohlenschwil, in Klingnau, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bugmann, Sonja, von Döttingen, in Klingnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Werner, Esther, von Merishausen, in Klingnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peyer, Hanspeter, von Bergdietikon, in Klingnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wächter, Roland, von Remigen, in Klingnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Bergmann, Zita, von Villmergen, in Klingnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brunner, Alois, von Gunzwil, in Klingnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wengi, Thomas, von Klingnau, in Klingnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung;

Oberbühler, Nelly, von Wynigen, in Leuggern, mit Einzelunterschrift; Zihlmann, Theo, von Marbach LU, in Koblenz, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (4855)
Müller Treuhänder, in Kölliken, Küfergasse 5, 5742 Kölliken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausübung sämtlicher Treuhänderfunktionen wie Buchhaltungen, Steuerwesen, EDV-Schulungen und Beratungen, Immobilien-Verwaltungen, Betriebsorganisationen sowie diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Müller-Gmünder, Beatrice, von Safenwil und Appenzell, in Kölliken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (4856)
Art Licht Design Vöglin & Co, in Lupfig, Industriestrasse 323, 5242 Lupfig, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1994. Zweck: Vertretung von und Handel mit Beleuchtungskörpern sowie verwandten Produkten. Eingetragene Personen: Vöglin, Robert, von Brugg AG, in Brugg AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Junod, Claude, von Neuchâtel und Auvernier, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1994 (4857)
P. Hübscher & Co, in Wohlen AG, Bütikerstrasse 39, 5610 Wohlen AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1994. Zweck: Verkauf von Handel mit sowie Fabrikation Import und Export von Textilien. Eingetragene Personen: Hübscher, Pascal, von Wohlenwil, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hübscher, Kletus, von Wohlenwil, in Wohlen AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (4858)
Soul Surf Claudia Wirz & Heiner Walti, in Zofingen, Vordere Hauptgasse 96, 4800 Zofingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1994. Zweck: Verkauf von Sportartikel, Snowboards, entsprechender Hardmaterialien und Sportbekleidung, Vermietung von Snowboards sowie Ausführung diesbezüglicher Servicearbeiten und Schulungen. Eingetragene Personen: Wirz, Claudia, von Menznau, in Zofingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walti, Heiner, von Dürrenäsch, in Zofingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1994 (4859)
Biku Languages AG, in Aarau, Vertretung von Sprachschulen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989 S. 4354). Statutenänderung: 15. 7. 1994. Zweck neu: Vertretung von in- und ausländischen Sprachschulen und Verkaufsförderung dieser Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten oder mit solchen fusionieren sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupp, Arnold, von Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Claude, von Basel, in Unterentfelden, Revisionsstelle.

26. Juli 1994 (4860)
Tacofox AG, in Lenzburg, Beratung, Planung und Ueberwachung auf dem Gebiet der Montage- und Technik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1993 S. 6648). Statutenänderung: 21. 7. 1994. Firma neu: Tacofox AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. Juli 1994
Sonnmat AG, in Wilen bei Wil, Erstellung von Bauten sowie Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4874). Revisionsstelle: Gebert Treuhänder, in Wil SG.

20. Juli 1994
Renogossa AG, in Wilen bei Wil, Erstellung, Renovation, Planung, Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092). Revisionsstelle: Gebert Treuhänder, in Wil SG.

20. Juli 1994
Karl Zuberbühler, in Wäldi, Firmainhaber ist Karl Zuberbühler, von Urnäsch AR, in Wäldi. Handel mit Reifen und Autozubehör, 8564 Wäldi.

20. Juli 1994
Heurotec-G. Volck, in St. Pelagiberg, Gemeinde Gottshaus. Firmainhaber ist Günter Volck, von Fislisbach AG, in St. Pelagiberg, Gemeinde Gottshaus. Handel mit elektronischen Geräten (Werkniederlassung). Wolfhag, 9225 St. Pelagiberg.

20. Juli 1994
Alu-Ver AG, in Frauenfeld, Beratung und Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3735). Der am 31. 5. 1994 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 17. 6. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: Alu-Ver AG in Konkursliquidation.

21. Juli 1994
Bau Felappi AG, in Bürglen, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1994, S. 225). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. 5. 1994 wurde gemäss Vertrag vom 25. 5. 1994 die Fusion mit der «Kammgarnspinnerei Bürglen», in Bürglen, beschlossen; diese übernimmt Aktiven und Passiven gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. 12. 1993. Die Firma ist infolgedessen aufgelöst.

21. Juli 1994
Kammgarnspinnerei Bürglen, in Bürglen, Betrieb einer Kammgarnspinnerei usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2421). Gemäss Beschluss der Verwaltungsratsversammlung vom 25. 5. 1994 übernimmt die Gesellschaft gemäss Vertrag vom 25. 5. 1994 durch Fusion gemäss Art. 748 OR und Bilanz per 31. 12. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der «Bau Felappi AG», in Bürglen. Da die Firma bereits im Besitze sämtlicher Aktiven dieser Gesellschaft ist, erfolgt aufgrund der Fusion keine Kapitalerhöhung.

21. Juli 1994
Tanklager Erlen AG, in Erlen, Errichtung und Betrieb von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3851). Peter Walther, Paul Kälin und Thomas Morvay, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Reto Nolfi, von Lavin GR, in Zürich, als Präsident; Michael Joy, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil ZG, als Mitglied, und Walter Brodbeck, von und in Basel, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Harry Zingg, bisher Präsident nun Vizepräsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand, in Zürich.

21. Juli 1994
Stuti Bio AG, in Rickenbach bei Wil, Entwicklung, Produktion und Handel mit umweltverträglichen Produkten usw. (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1748). Franz J. Sturzenegger, Prä-

sident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hubert Steuerer, bisher Mitglied, nun Präsident; er führt nur Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Die Unterschrift von Margrith Schlicht ist erloschen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen.

21. Juli 1994
Zurstal AG, in Uttwil, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2716). Otto Lehner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Esther Stäheli, Präsidentin, führt nur Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

21. Juli 1994
Compara-Soft AG, in Bottighofen, Vermarktung von Informationsprodukten (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6622). Karl Haas, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberunkhofen AG.

21. Juli 1994
Bauro AG, in Weinfelden, Handel und die Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4405). Raimund Hugentobler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

21. Juli 1994
Pego Gebäudereinigungs und Unterhalts AG, in Weinfelden, Betrieb eines Reinigungsinstituts usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 160). Raimund Hugentobler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

21. Juli 1994
Pego Immobilien AG, in Weinfelden, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3979). An Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, Geschäftsführer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien, und an Silvia Janett, von Disentis, in Steckborn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Unterschrift von Raimund Hugentobler, Geschäftsführer, und die Prokura von Stefan Kreis sind erloschen.

21. Juli 1994
Maihalden Bau AG, Weinfelden, in Weinfelden, Handel und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 161). An Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, Geschäftsführer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Unterschrift von Raimund Hugentobler, Geschäftsführer, ist erloschen.

21. Juli 1994
Kaimag AG, in Weinfelden, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1994, S. 534). An Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, Geschäftsführer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

21. Juli 1994
Optech AG, in Weinfelden, Handel und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 20. 8. 1993, S. 4405). An Walter Benz, von Oberriet, in Häuslenen, Gemeinde Aawangen, Geschäftsführer, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

21. Juli 1994
A. Hösl AG, in Wängi, Fabrikation von und Handel mit Stahlrohrmöbeln usw. (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3107). Revisionsstelle: Ruch Treuhänder AG, in Wängi.

21. Juli 1994
Maspi AG, in Basadingen, Herstellung von und Handel mit Bedarfsartikeln für Kleintiere (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1986, S. 4033). Jetzige Domizil: Trüllikerstrasse 1, 8254 Basadingen.

21. Juli 1994
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lengwil, in Oberhofen bei Kreuzlingen (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2338). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. 7. 1988 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung. Albert Hengartner, Präsident, infolge Todes (das Präsidium ist zurzeit vakant), und Werner Riegger, Mitglied und Verwalter, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Konrad, Aktuar und Vizepräsident, nun Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Otto Schnyder, von Sursee, in Kreuzlingen, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Vorstand gewählt. An Walter Schnyder, von Busswil bei Melchnau BE, in Oberhofen bei Kreuzlingen, Verwalter, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

21. Juli 1994
Marcel Eicher, Spezial + Kunstmaurerarbeiten, bisher in Wilen bei Wil, Spezial- und Kunstmaurerarbeiten (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 2575). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Bettwiesen verlegt. Bahnhofstrasse 2, 9553 Bettwiesen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

19 luglio 1994
Mesoti S.A., in Arbedo-Castione, taglio boschi, ecc. (FUSC del 29. 9. 1992, n. 188, p. 4545), società anonima in fallimento. ICF Celle Frigorifere SA in fallimento, in Sementina, produzione celle frigorifere, ecc. (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3650).

La procedura di fallimento essendo terminata, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

19 luglio 1994
Gruppo Intergamma SA, in Sant'Antonino, importazione elettrodomestici, ecc. (FUSC del 1. 7. 1992, n. 124, p. 3031). Mauro Pedrotti e Rocco Olgiati, membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Roberto Benaglia, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta. Procura collettiva a due a: Mauro Bigolin, da ed in Ascona, e Paolo Curti, cittadino italiano in Sementina.

19 luglio 1994
Bel-Fort SA in fallimento, in Bellinzona, pulizia pelli, ecc. (FUSC del 11. 4. 1994, n. 69, p. 1924). Vit Residenz Costruzioni SA in fallimento, in Sant'Antonino, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 14. 4. 1994, n. 72, p. 2008). Locassa SA in fallimento, in Sant'Antonino, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 14. 4. 1994, n. 72, p. 2008).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

19 luglio 1994
Comfer Issa S.A., in Arbedo-Castione, lavorazione acciaio, ecc. (FUSC del 26. 7. 1993, n. 142, p. 3902). Nikolai Buergin, presi-

dente dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma collettiva a due: Hans-Anton Meier, da Taggig in Lugano.

20 luglio 1994
Birra-Bellinzona Società Anonima, in Bellinzona, fabbricazione birra, ecc. (FUSC del 26. 1. 1994, n. 18, p. 509). Procura collettiva a due a: Peter detto Piero Oesch, da Winterthur in Carabbia.

20 luglio 1994
Federazione Orto-Frutticola Ticinese (F.O.F.T.), in Cadena, organizzazione interessi dei coltivatori, ecc. (FUSC del 14. 7. 1994, n. 135, p. 3946), società cooperativa. Modifica statuti non soggetta a pubblicazione. Statuti modificati: 13. 3. 1993.

20 luglio 1994
La Sete SA, in Sant'Antonino, acquisto, vendita bibite, ecc. (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1088). Revisore: Nello Melera, in Giubiasco.

20 luglio 1994
Società cooperativa Pian Scariolo, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 8. 7. 1994. Scopo: procurare abitazioni a prezzi favorevoli e procedere alla costruzione ed all'acquisto di case d'abitazione o di alloggi, escluso ogni intento di lucro. Essa persegue in particolare lo scopo di dar luogo alla costruzione di abitazioni a prezzo favorevole nel senso della legge federale del 4 ottobre 1974 che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà così come nel senso delle relative disposizioni cantonali e comunali d'applicazione. La cooperativa può acquistare o vendere immobili e/o società immobiliari, così come costruire, acquistare, amministrare e locare edifici. Le è pure permessa la vendita di fondi o di parti di essi. In caso di vendita, ai membri della Cooperativa dev'essere previamente offerta la possibilità di acquisire la proprietà al prezzo corrispondente, tenuto conto di tutti i costi e di tutte le spese sopportate. Quote di partecipazione: fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC e FUCT.

Consiglio di amministrazione da tre a sette membri. Presidente: Carlo Postizzi, da Croglia in Bellinzona; segretario: Corvi Arlo, da Giubiasco in Ascona; membri: Menchini Romano, da Poschiavo in Bellinzona; Baumann Silvia, da Locarno in Tenero; Grossniklaus Manfred, da Beatenberg in Steffisburg; Rossi Giorgio, da Isonne in Ronco sopra Ascona; Rossi Verena, da ed in Ronco sopra Ascona, tutti con firma collettiva a due, i membri non firmano tra loro. Recapito: c/o Finreco SA, viale Stazione. Revisore: Fiduciaria Finreco SA, Bellinzona.

20 luglio 1994
Popolo & Libertà Edizioni SA, in Bellinzona, edizione del periodico «Popolo & Libertà», ecc. (FUSC del 28. 12. 1994, n. 253, p. 6883). Aumento del capitale azionario da fr. 200 000 a fr. 225 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni nominative da fr. 500, interamente liberate. Il capitale azionario ammonta ora a fr. 225 000 suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna e 350 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuti modificati il: 9. 6. 1994.

Ufficio di Biasca

18 luglio 1994
Carrozzeria Rinaldi Alfio S.A., in liquidazione, in Biasca (FUSC del 13. 10. 1988, n. 239, p. 4160). La liquidazione della società è terminata e la ragione sociale è cancellata.

18 luglio 1994
Foto Edizioni Studio 2 + 2 S.A., in Biasca (FUSC del 23. 8. 1988, n. 195, p. 3480). La liquidazione della società è terminata e la ragione sociale è cancellata.

18 luglio 1994
Immobiliare Johnny S.A., in fallimento, in Biasca (FUSC del 30. 3. 1993, n. 62, p. 1527). La procedura di fallimento è dichiarata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

20 luglio 1994
Otto Scerri S.A., succursale di Biasca, in Biasca (nuova iscrizione). Con questa ragione sociale, la società anonima Otto Scerri S.A., con sede in Arbedo-Castione, iscritta nel registro di commercio di Bellinzona il 9. 4. 1964 (ultima pubblicazione FUSC del 8. 7. 1994, n. 131, p. 3828), ha in virtù di una decisione del suo consiglio di amministrazione del 27. 6. 1994, costituito una succursale a Biasca. Lo scopo è: la produzione e la vendita di ghiaia e sabbia, l'esecuzione di scavi, la costruzione di strade in cemento armato nonché lavori del genio civile in genere. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari che saranno ritenute dall'amministrazione necessarie per l'esplicazione dello scopo sociale e potrà inoltre assumere interessenze e partecipazioni in altre società e imprese analoghe sia direttamente sia indirettamente. Fabio Panzera, da ed in Cademario, è nominato direttore, con diritto di firma individuale (limitatamente agli affari della succursale di Biasca). Recapito: Uffici propri, 6710 Biasca. Ufficio revisione: Curti & Molo S.A. Bellinzona.

Ufficio di Locarno

20 luglio 1994
Bik & Bik Sagl, in Locarno, la compra-vendita, il noleggio e il commercio di apparecchi da gioco, ecc. (FUSC del 12. 5. 1993, n. 91, p. 2397). Giacomo Grassi non fa più parte della società e non è più gerente, la sua firma è cancellata e la sua quota di fr. 5000 è stata ceduta a Marco Pantellini, da ed in Brissago, che diventa associato ed è pure nominato gerente con firma individuale. Bruna Crociani non fa più parte della società, la sua quota di fr. 5000 è stata ceduta in ragione di fr. 3000 a Renzo Terrabusi e in ragione di fr. 2000 a Alberto Tassinari. La quota di Renzo Terrabusi è portata da fr. 5000 a fr. 8000 e quella di Alberto Tassinari da fr. 5000 a fr. 7000. Statuto modificato il 25 maggio 1994 e 30 giugno 1994.

Ufficio di Lugano

21 luglio 1994
AT Agroex Trade S.A., in Lugano, via Cantonale 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 7. 1994. Scopo: commercio di materie prime e di beni di largo consumo in genere. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Brunello Donati, da Lugano in Ponte Capriasca. Revisore: Revigroup S.A., Lugano.

21 luglio 1994
Loro Piana (UK) Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano (FOSC del 7. 5. 1991, n. 87, p. 1961), società con sede principale a Londra. La firma di Franco Faggi è estinta. Michele Clerici, da San Nazzaro in Sementina, è stato nominato direttore con firma individuale.

21 luglio 1994
Time-Line Diffusion S.A., precedentemente a Bioggio, articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 4. 8. 1989, n. 150, p. 3264). Nuova sede: Cadempino, via Ponteggia, uffici propri. Statuto modificato: 19. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Revisore: Angelo Gianini, Vezia.

21 luglio 1994

Metalimpex S.A., in Lugano, via Vanoni 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 7. 1994. Scopo: lo svolgimento di ogni attività e mandato nel campo del commercio internazionale dei metalli, materie prime, merci e prodotti in genere; assunzione di rappresentanza e mandati di engineering industriale, edilizio e finanziario in campo internazionale, ad esclusione di attività edilizia ed immobiliare in Svizzera. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Behget Pacolli, da Vacallo in Montagnola, presidente; Carlo Giovanni Luigi Mahler, da Viganello e Fischental in Agno, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Consolida SA, Chiasso.

21 luglio 1994

Unitech Marekting AG, precedentemente a Mülheim, fabbricazione di piccoli arnesi, ecc. (FUSC del 25. 8. 1989, n. 165, p. 3544). Nuova sede: Paradi, via Zorzi 41, c/o Walter Huber. Lo statuto originale del 19. 6./14. 8. 1989 è stato modificato: 20. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: la vendita, l'acquisto, la manutenzione, la fabbricazione di piccoli arnesi da giardinaggio e forestali; la produzione di servizi nei settori della pubblicità e della vendita; l'assunzione di rappresentanza; l'importazione e l'esportazione. Può acquistare, aggravare e alienare degli immobili, partecipare ad altre imprese, acquisirle o costituirle. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Kurt E. Leuenberger, da Rohrbachgraben BE ora in Homburg TG, già presidente. Marianne Schmid-Zaug, e Heinz Michel, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Jusimo AG, Speicher AR (nuovo).

21 luglio 1994

Immobiliare Cava S.A., in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 25. 10. 1993, n. 207, p. 5577). In seguito a matrimonio il membro del consiglio di amministrazione si chiama ora: Alice Pitteri Rubitschung, ora in Cureglia. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Federico Pitteri, da Cureglia in Londra (GB).

21 luglio 1994

Montan S.A., in Lugano, compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 7. 1994, n. 128, p. 3752). Revisore: Fiduciaria Gianoni S.A., Lugano. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 26 c/o Revisore S.A.

21 luglio 1994

Padania S.A., in Lugano, via Lavizzari 4 c/o Fiduciaria Verga SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 7. 1994. Scopo: lo svolgimento di affari commerciali e finanziari, nonché la partecipazione ad imprese commerciali, finanziarie e di ogni genere, l'acquisto e la vendita di beni mobili nonché di beni immobili all'estero e la partecipazione e società immobiliari o similari estere. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Roberto Verga, da Lugano in Cureglia, presidente; Edo Gobbi, da Quinto in Gravesano, membro, entrambi con firma individuale. Revisore: Sorevisa SA, Lugano.

21 luglio 1994

Devil's Point SA, precedentemente a Chiasso, materiale tessile, ecc. (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4644). Nuova sede: Lugano, via Molinazzo 21. Lo statuto originale del 16. 10. 1991 con modifiche del 19. 2. 1992 e 14. 9. 1992 è stato modificato: 23. 6. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di tessuti e materiale tessile, la lavorazione degli stessi, la consulenza e l'indagine di mercato tessile. Capitale azionario: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Michele Muro, cittadino italiano in Lugano, presidente; Clemente Del Ponte, da Bignasco in Minusio, membro; Désirée Rinaldi, da Caneggio in Coldreio, membro, tutti con firma collettiva a due. Michele Mango, presidente, è anche direttore con firma individuale. Revisore: Piero Beltrami, Stabio (nuovo).

21 luglio 1994

I. Lico Engineering SA, in Lugano, progettazione impiantistica, ecc. (FUSC del 28. 11. 1990, n. 232, p. 4742)

Leo 2000 SA, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 2. 1992, n. 36, p. 840)

Eros Tomio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fabrizio Codoni, da Cabbio in Balerna. Revisore: Studio Fiduciario Laurito Frigerio, Lugano.

21 luglio 1994

Evanor SA, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 11. 1993, n. 224, p. 6049). Eros Tomio, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fabrizio Codoni, da Cabbio in Balerna. Atilfida SA, Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: Studio Fiduciario Laurito Frigerio, Lugano.

21 luglio 1994

Calzificio Facal SA, in Savosa, fabbricazione e commercio, ecc. (FUSC del 10. 1. 1994, n. 6, p. 161). Hans Keller, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

21 luglio 1994

Vad-Air Service S.A., precedentemente a Mezzovico, gestione di aeromobili, ecc. (FUSC del 23. 11. 1988, n. 274, p. 4768). Nuova sede: Bironico, zona Industriale. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 20. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

21 luglio 1994

C & F Flight Management SA, precedentemente a Lugano, gestione di aeromobili, ecc. (FUSC del 12. 3. 1992, n. 49, p. 1136). Nuova sede: Bironico, zona Industriale. Consiglio di amministrazione: ora da 1 o più membri. Statuto modificato: 20. 7. 1994, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

21 luglio 1994

Ateks Chemical Aktiengesellschaft Vaduz, filiale di Melide, in Melide, via Pocabelli 14 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Ateks Chemical Aktiengesellschaft», con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: l'importazione, l'esportazione e commercio dei prodotti chimici e simili, acquisizione e vendita delle macchine per l'industria chimica e per i suoi derivati. Accettazione delle partecipazioni; iscritta al registro di commercio del Principato del Liechtenstein il 24. 6. 1994 al n. H. 936/60, ha deciso, con risoluzione assembleare del 15. 7. 1994, la creazione di una filiale a Melide. Lo statuto originale è del 24. 6. 1994. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Liechtensteiner Vaterland. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Giuliano Pozzoli, da

Muggio in Lugano; Dott. Markus Hasler, cittadino del Liechtenstein in Vaduz (FL). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Rodolfo Pizzoccheri, cittadino italiano in Melide, rappresentante della succursale.

Ufficio di Mendrisio

20 luglio 1994

Inteco Bauten A.G., in Chiasso, beni immobili, progettazione, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). In scioglimento: 19. 7. 1994. Nuova ragione sociale: Inteco Bauten A.G. in liquidazione. A liquidatore con firma individuale è stato nominato Giovanni Gandolfi, cittadino italiano in Mendrisio. La firma di Carlo Crivelli, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Giovanni Gandolfi, via Motta 2b, 6850 Mendrisio.

20 luglio 1994

Dianton Watch S.A., precedentemente in Castel San Pietro, la fabbricazione di orologi (FUSC del 1. 8. 1992, n. 159, p. 3917). Modifica statuti: 8. 4. 1994. Nuova sede: Mendrisio. Organo di revisione: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale di Delémont. Recapito: via Angelo Maspoli 10, 6850 Mendrisio.

20 luglio 1994

Emmeerre di Manlio Robotti, in Novazzano, marketing, pubblicità, ecc. (FOSC del 22. 11. 1993, n. 227, p. 6139). La ditta è radiata per cessazione dell'attività. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Emmeerre di Manlio e Cristina Robotti», in Novazzano.

20 luglio 1994

Emmeerre di Manlio e Cristina Robotti, in Novazzano. Nuova società in nome collettivo con inizio il 1. 4. 1994. Soci sono: Manlio Robotti, cittadino italiano in Novazzano, e Cristina Robotti, cittadina italiana in Morcote. Scopo: marketing, pubblicità e promozionale. La società ha assunto attivo e passivo della radiata ditta individuale «Emmeerre di Manlio Robotti», in Novazzano. Recapito: via al Loi 2, posta di 6852 Genestrerio.

20 luglio 1994

Guamo S.A., in Chiasso, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 8. 1985, n. 195, p. 3257). Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso.

20 luglio 1994

Parawing S.A. in liquidazione, in Mendrisio, commercio di paracadute, ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702)

S.A. City Chiasso in liquidazione, in Chiasso, esercizi pubblici ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702)

Meteguq S.A. in liquidazione, in Chiasso, immobili ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702)

Biruma Textilien S.A. in liquidazione, in Chiasso, industria nel ramo tessile ecc. (FUSC del 29. 3. 1994, n. 62, p. 1702)

Società già in fallimento. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 66 al punto 2 ORC.

20 luglio 1994

Ingestim A.G. in liquidazione, in Rancate, l'acquisto e la vendita di proprietà immobiliari ecc. (FUSC del 7. 6. 1994, n. 108, p. 3187), società già sciolta d'ufficio. Con risoluzione del 1° luglio 1994, la Delegazione Tutoria di Rancate ha nominato Fabio Rossi, da Brusino Arsizio, in Bissonne, curatore, con firma individuale, ai sensi dell'art. 393 cpv. 4 CCS. Recapito della società in liquidazione: c/o Atag Ernst & Young AG, via Pretorio 20, 6900 Lugano.

20 luglio 1994

Fapre S.A., in Balerna, commercio elementi in calcestruzzo ecc. (FUSC del 8. 8. 1991, n. 151, p. 3456). La società è sciolta in seguito a fallimento dichiarato con decreto del 20. 7. 1994 della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: Fapre S.A. in fallimento.

21 luglio 1994

Medi-Consul S. a. g. l., in Chiasso. Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 20. 7. 1994. Scopo: la consulenza contabile, fiduciaria, fiscale ed assicurativa nonché la fornitura di altri servizi della gamma offerta attualmente o in futuro dalla FMH Service ai medici e operatori del settore della medicina nel canton Ticino. Capitale sociale: fr. 20 000, suddiviso in due quote sociali di fr. 10 000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Soci-gerenti, con firma individuale sono: Dott. Remigio Pozzi, da Savosa, in Massagno, con una quota di fr. 10 000; Mario Crivelli, da Ligonetto, in Pregassona, con una quota di fr. 10 000. Recapito: corso San Gottardo 89, 6830 Chiasso.

21 luglio 1994

Tini & Company, in Novazzano. Nuova società in nome collettivo con inizio il 20. 7. 1994. Soci sono: Marco Tini, da San Vittore GR in Novazzano, e Lucas Hübscher, da Wohlenschwil AG in Villmergen AG. Scopo: fabbricazione, vendita, importazione ed esportazione dalla Svizzera all'estero e viceversa, di camicie e biancheria in genere da uomo e articoli di abbigliamento da donna. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via Mulini 26, 8663 Novazzano.

21 luglio 1994

Ticomel S.A., in Mendrisio, produzione e vendita di apparecchiature e componenti elettronici, ecc. (FUSC del 8. 9. 1992, n. 173, p. 4222). Organo di revisione: Imafid S.A., in Lugano.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

19 juillet 1994

Vilres S.A., a Ollon, toutes affaires immobilières (FOSC du 3. 5. 1982, p. 1393). Sylvie Gentizon se nomme maintenant Sylvie Huber, de Genève, à Hermance. Réviseur: Consulco S.A., à Fribourg.

19 juillet 1994

BMS Import-export S.A., à Aigle, achat, importation et distribution de métaux, de matériaux de construction, de matériel technique, de véhicules et de toutes matières premières (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4040). Caroline Granger n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Georges Werner Franz, de Troistorrents, à Monthey, vice-président. Réviseur: Marianne Granger, de et à Troistorrents.

20 juillet 1994

Rhônelectric-Villars, Rhev S.A., en liquidation, à Ollon, travaux d'installations électriques (FOSC du 3. 2. 1992, p. 484). Christophe Schaller n'est plus liquidateur; sa signature est radiée. Nouveau liquidateur avec signature individuelle: Pierre-André Dupuis, de Sauraz, au Mont-sur-Lausanne. Nouvelle adresse de la société en liquidation: c/o Atag Ernst & Young SA, place St-François 12bis, à Lausanne.

Rectification

Charles Krümel, à Aigle, boucherie-charcuterie (FOSC du 19. 7. 1994, p. 4038). Adresse exacte: rue de Jérusalem 15.

Bureau de Cossonay

19 juillet 1994

Le terroir, Véronique Gavin, à Dizy. Titulaire: Véronique Gavin, de Dizy et Forel (Lavaux) à Dizy. Commerce de produits alimentaires et de vins.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

19 juillet 1994

Mme Parisi, à Chexbres. Titulaire: Pinella Parisi, d'Italie, à Chexbres. Alimentation générale intermarché et boucherie. Grand-Rue.

19 juillet 1994

Sign'or S.A., précédemment à Meyrin (FOSC du 15. 12. 1981, p. 3935). Statuts primitifs 20 novembre 1981, modifiés le 4 juillet 1994. Siège transféré à Grandvaux, route du signal 40, chez Idske Kok. Nouveau but: création, fabrication, achat, vente, importation et exportation de tous articles de bijouterie et joaillerie en matière précieuse ou non, ainsi que la fourniture de tous articles et services dans le domaine des loisirs. Le capital de fr. 100 000 jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 44 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 70 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 100, libéré à concurrence de fr. 70 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Jean-Claude Gonvers n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Sharon Racine, de Genève, à Bogis-Bossey, est nommée administratrice avec signature individuelle. Ronald W. Hartgrove et Albertus Th. Kok ne sont plus directeurs, leur signature est radiée. Idske Kok, des Pays-Bas, actuellement à Grandvaux, directrice avec signature individuelle (inscrite). Organe de révision: Prost Consulting S.A., à Lutry. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

20 juillet 1994

Rois SA., précédemment à Villars-sous-Yens (FOSC du 13. 4. 1994, p. 1881). Statuts primitifs du 26 février 1985, modifiés le 27 juin 1994. Siège transféré à Villette (Lavaux), chemin de la Comète, chez Sylvio Pasquini. But: affaires immobilières; entreprise générale de construction. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Laurent Pasquini n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Myriam Pasquini, de Lutry, à Villette (Lavaux), est administratrice avec signature individuelle (inscrite). Fipargest S.A., à Fribourg, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Cabinet fiduciaire et fiscal, Dino Venezia, de et à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

20 juillet 1994

Scoop Limited, à Londres, succursale de Lutry, à Lutry, affaires de marchands et négociants généraux (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1702), avec siège principal à Londres (GB). Le capital autorisé de US\$ 500 000, est actuellement émis à concurrence de US\$ 100 000 entièrement libérés; divisé en 100 000 actions nominatives de US\$ 1. Robyn Peta Wilkinson n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Martin John Sandle n'est plus administrateur, il est nommé secrétaire hors conseil et reste directeur, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Jennifer Fuller, de Grande-Bretagne, à Londres (GB); Maurice Houssa, de Belgique, à Attent (B); Aloyse Scherer jr, du Luxembourg, à Luxembourg (L).

20 juillet 1994

Cadeaurama S.à.r.l., à Grandvaux, route du Signal 36. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 juillet 1994. But: commerce d'articles de cadeaux (jouets, confiseries et textiles). Capital: fr. 20 000. Associés: Alain Basser, de Langnau im Emmental, à Grandvaux, pour une part de fr. 8000, également gérant avec signature individuelle; Gyöböz-Zoltan Erdei, de Pully, à Prilly, pour une part de fr. 6000; Slobodan Rubic, de Croatie, à Pully, pour une part de fr. 6000. Publications: FOSC.

Bureau d'Echallens

19 juillet 1994

Stefan Metzeler, à Assens. Titulaire: Stefan Metzeler, de Nidfurn, à Assens. Consultant en informatique. Chemin de la Forêt.

19 juillet 1994

Patrick Henchoz S.A., à Echallens, atelier de mécanique de précision (FOSC du 20. 10. 1984, p. 3830). Réviseur: Expermandat S.A., à Lausanne.

19 juillet 1994

Tôlerie Industrielle Etagnières S.A., à Etagnières (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219). Réviseur: TDS Révision Serge Devaud et Jacques Tschabod, à Chavannes-près-Rensens.

19 juillet 1994

Bezençon S.A., à Echallens, alimentation, engrais, produits agricoles et quincaillerie (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4157). Réviseur: Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A., Lausanne.

19 juillet 1994

Aura. Willy Groux, Poliez-le-Grand, produits alimentaires (FOSC du 18. 2. 1992, p. 746). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 juillet 1994

Benito Silvestri, à Morrens, entreprise de maçonnerie (FOSC du 21. 4. 1988, p. 1580). La raison est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens, suite au transfert du siège à Dizy (FOSC du 8. 7. 1994, p. 3829).

19 juillet 1994

Protect Invest S.A., à Bercher, nouvelle société anonyme. Statuts. 15 juillet 1994. But: prestations de services dans les secteurs agricoles et forestiers, de la protection de la nature, de l'environnement et du tourisme. Capital-actions: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Restrictions à la transmissibilité des actions. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Willem Pleines, de Klosters, à Bercher. Réviseur: Philippe Favre, fiduciaire, à Bercher. Publications: FOSC. Adresse: rue Mont 15, c/l'administrateur.

19 juillet 1994

Parisotto S.A., à Froideville, entreprise de maçonnerie (FOSC du 17. 3. 1987, p. 1035). Réviseur: Expermandat S.A., à Lausanne.

19 juillet 1994

La Guilde de la Beauté S.A., à Froideville (FOSC du 7. 10. 1988, p. 4089). Réviseur: Thierry Giavina, de Lausanne, à Echallens.

19 juillet 1994

Thermoxid S.A. en faillite, à Echallens (FOSC du 6. 7. 1994, p. 3781). Le réviseur MHR Révision S.A., à Morges, a démissionné.

19 juillet 1994

Fiduciaire Chantal Carita-Maire, à Froideville (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6796). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif: Fiduciaire Carita-Maire & Cie, ci-après inscrite.

19 juillet 1994

Fiduciaire Carita-Maire & Cie, à Froideville. Chantal Carita-Maire et Rénald Carita, tous deux de Prilly, à Froideville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commença le 1er août 1994, et qui reprend, dès cette date, l'actif et le passif de la raison individuelle Fiduciaire Chantal Carita-Maire, à Froideville, radiée. Toutes activités fiduciaires. Chemin du Réservoir.

20 juillet 1994

Fidinf-fiduciaire-informatique S.A., à Froideville, fiduciaire (FOSC du 16. 10. 1990, p. 4114). Le président Werner Kneubühler, le vice-président Pierre-Alain Barras et la secrétaire Claudine Kneubühler ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Dissolution: 13 juillet 1994. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Fidinf-fiduciaire-informatique S.A. en liquidation, par Werner Kneubühler, nommé liquidateur avec signature individuelle.

20 juillet 1994

Noverraz et Pitteloud S.A., succursale d'Echallens, à Echallens, société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC du 19. 11. 1985, p. 4346). La procuration de Bernard Maccoud est éteinte; sa signature est radiée. L'administrateur Paul Brun a démissionné (sans signature). Nouveau directeur, avec signature collective à deux: Philippe Dutoit, de et à Villars-le-Terroir.

Bureau de Lausanne

20 juillet 1994

Retraites Populaires, à Lausanne, entreprise autonome de droit public (FOSC du 16. 2. 1994, p. 923). La signature de Jacques Pointet est radiée et la procuration d'Erwin Amrein éteinte. Le sous-directeur Olivier Berthoud est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

20 juillet 1994

S.I. Tour de Valmont 20, à Lausanne, rue du Midi 4, chez Sagepco Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 juillet 1994. But: opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: la parcelle n° 2846 de la commune de Lausanne et une part de copropriété de 1/4 de la parcelle 7338 de la commune de Lausanne, pour le prix de fr. 15 000 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Albert Vaucher, de Lausanne, à Lutry, président; Christian Perroset, du Landernon à Pully, secrétaire, et Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

20 juillet 1994

Easypet, Weber & Cie, à Renens, société en nom collectif, commerce de produits alimentaires pur animaux domestiques (FOSC du 9. 2. 1994, p. 791). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 juillet 1994

Homeolab Veyre, à Lausanne, avenue Tivoli 42 C. Titulaire: Christian Veyre, de Chappelle-sur-Moudon, à Lausanne. Laboratoire de fabrication de matières premières homéopathiques.

20 juillet 1994

Renault Finance S.A., à Lausanne, transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières (FOSC du 25. 4. 1994, p. 2233). Nouvel administrateur: Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne, avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

Participations et exploitations hôtelières S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 2. 1994, p. 815). La signature de Norbert Gruss est radiée.

20 juillet 1994

Débiotech S.A., à Lausanne, production et vente de produits électroniques (FOSC du 22. 3. 1994, p. 1552). Rolland-Yves Mauvernay est actuellement de et à Martigny.

20 juillet 1994

Debiopharm S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des produits chimiques (FOSC du 16. 11. 1993, p. 6023). Rolland-Yves Mauvernay est actuellement de et à Martigny.

20 juillet 1994

DMC direct marketing & communication S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 27. 11. 1992, p. 5549). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 juillet 1994

Progiplan S.A., à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion et de l'engineering (FOSC du 27. 4. 1988, p. 1679). La signature de Laurent Mouvet est radiée. Réviseur: Fiduciaire Gilbert Roubaty expert-comptable diplômé, à Lausanne.

20 juillet 1994

Noroff S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 juillet 1994

Guilde du Vin, à Lausanne, société coopérative, promotion de la connaissance des vins (FOSC du 20. 2. 1991, p. 741). Marcel Paquier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur et secrétaire Martin Huber est nommé également directeur et continue à signer collectivement à deux. Jean-Daniel Sunier (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouvel administrateur: Jean Kühne, de Pfäfers, à Epalinges, sans signature.

20 juillet 1994

Marcel Bourquin, bureau d'études S.A., à Neuchâtel, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 5. 1993, p. 2735), avec siège principal à Neuchâtel. La signature de Laurent Mouvet est radiée.

20 juillet 1994

Paraiso, Gutierrez, à Prilly, opérations immobilières (FOSC du 9. 7. 1993, p. 3591). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 juillet 1994

Boutique clin d'œil, Béatrice Tschäppät, à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1992, p. 3893). Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 9.

20 juillet 1994

S.I. Le Flonzel, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 2. 1961, p. 457). Philippe Jacques n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jacques Richoz, de Vauderens, à Jouxten-Mézery. Réviseur: Interaudit S.A., à Lausanne.

20 juillet 1994

J. Kozma management, à Epalinges, chemin de Montcléard 44. Titulaire: Janos Kozma, de Rieux, à Epalinges. Conseils dans le domaine de la gestion d'entreprise.

20 juillet 1994

Boschung bennes services S.A., à Lausanne, rue de Genève 95. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 juillet 1994. But: toutes activités d'environnement et de traitement de déchets de toute nature, notamment la collecte, le tri, le recyclage, le compostage, l'incinération

tion et la mise en décharge, ainsi que les transports de toute nature par rail, route, etc., acquisition et exploitation de brevets; participation à d'autres entreprises; opérations immobilières. Reprise de biens envisagée: véhicules, soit cinq camions, du matériel, soit des bennes multilifts et multibennes, un goodwill et des contrats de leasing, pour un montant de fr. 700 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restriction quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Aguet, de et à Savigny. Réviseur: Verifid Révision S.A., à Genève.

20 juillet 1994

Mézery informatique système S.à.r.l., à Jouxten-Mézery, Château de Mézery, chemin de Mézery 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 juillet 1994. But: installation de systèmes informatique et de sécurité informatique. Capital: fr. 20 000. Associés: Dominique Motte, également gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000, et Gwénola Motte, pour une part de fr. 1000, tous deux de France, à Jouxten-Mézery. Publications: FOSC.

Bureau de Morges

20 juillet 1994

BSD Peinture, Delessert D., à Denges, route de la Plaine 12. Titulaire: Sylvia Delessert, de Peney-le-Jorat, à Denges. Entreprise de plâtrerie-peinture.

20 juillet 1994

Manfred Jenni, à Bussigny-près-Lausanne, chemin du Bosquet 38. Titulaire: Manfred Jenni, de Eggwil, à Bussigny-près-Lausanne. Importation et fabrication d'agencements de magasins.

20 juillet 1994

TCI-Engineering SA, à Aclens, achat, vente, étude, construction et conseil en matière industrielle (FOSC du 8. 3. 1991, p. 1003). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Valangin. Réviseur: Fiduciaire Fidacab, Analyse et Contrôle de Gestion S.A., à Yverdon-les-Bains.

20 juillet 1994

SCM Société de commerce métallurgique S.A., à Ecublens, commerce en Suisse et à l'étranger de tous produits métallurgiques (FOSC du 13. 6. 1991, p. 2575). Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand, à Pully.

20 juillet 1994

Restaurant l'Abordage S.A., à Saint-Sulpice, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 8. 4. 1988, p. 1372). Réviseur: TDS Révision Serge Devaud et Jacques Tschabold, à Chavannes-près-Renens.

20 juillet 1994

Orgatec S.A., à Ecublens, commerce de caisses enregistreuses, de balances et autres produits techniques (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3253). Réviseur: Fiduciaire Fidoc et partenaires S.A., à La Sarraz.

20 juillet 1994

Roth et Sauter S.A., à Denges, exploitation des branches de l'industrie graphique, commerce de papier (FOSC du 9. 11. 1993, p. 5884). La procuration de Silvain Delacretaz est éteinte. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marco Forster, de Berneck, au Mont-sur-Lausanne. Réviseur: Société Fiduciaire «Lemano», société anonyme, à Lausanne.

20 juillet 1994

LSL Secford S.A., à Aclens, achat, vente, importation, exportation, construction d'appareils et d'installations de laboratoires industriels et scientifiques (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3308). Abrogation de l'art. 3 al. 3 des statuts relatif à la reprise de biens, ceci en application de l'art. 628 CO al. 4. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Statuts modifiés le 30 juin 1994. Réviseur: Audit fiduciaire S.A., à Pully. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication.

20 juillet 1994

LFI Leasing, Financement, Immobilier S.A., à Romanel-sur-Morges, financement de toutes opérations, leasing de tous biens mobiliers (FOSC du 14. 9. 1990, p. 3699). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Moutier sous la raison sociale Debois S.A. (FOSC du 29. 6. 1993, p. 3363).

20 juillet 1994

Le Comptoir Marin, Produits de et pour la Mer S.A., à Saint-Sulpice, chez Fiduciaire La Venoge, rue du Centre 154. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 juillet 1994. But: exploitation d'une ou de plusieurs boutiques de produits en rapport avec la mer. Reprise de biens envisagée du commerce Pull-Store-Bis de Valérie Dichi, à Saint-Prex, pour le prix de fr. 40 000 sous forme de contrat de leasing. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 1000 et 800 actions nominatives, à droit de vote privilégiées de fr. 100, avec restrictions quant à la transmissibilité des actions. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Salomé Weber, de Veltheim AG, à Lausanne, présidente, et Raymond Weber, de Veltheim AG, à Lausanne, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire La Venoge, Madame Léa Pasquier, à Saint-Sulpice VD.

Rectifications

Z. L. Inter S.à.r.l., à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 19. 7. 1994, p. 4039). L'adresse exacte est: chemin du Cudrez 5.

Phan S.A., à Morges (FOSC du 12. 7. 1994, p. 3896). William de Rham et Yvan de Rham et non William et Yvan de Rahm comme publié par erreur.

Aspa Holding S.A., à Saint-Sulpice (FOSC du 12. 7. 1994, p. 3896). Yvan de Rham et non Yvan de Rahm comme publié par erreur.

Bureau de Moudon

18 juillet 1994

Buttet Jean-Charles, à St-Cierges, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2773). La raison individuelle est radiée ensuite de remise de commerce.

18 juillet 1994

M. Schillebaum, à Moudon, café-restaurant à l'enseigne «London Bar» (FOSC du 31. 1. 1990, p. 389). Par décision du 13 juin 1994, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la faillite du titulaire.

Bureau de Nyon

20 juillet 1994

Société Immobilière d'Oulteret Nyon S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 31. 8. 1988, p. 3593). Réviseur: Société Fiduciaire Gerfid S.A., à Carouge.

20 juillet 1994

Burnier & Cie S.A., à Nyon, commerce de tous biens (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1633). Réviseur: Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne.

20 juillet 1994

Saipaf, à Coppet, affaires immobilière (FOSC du 2. 9. 1985, p. 3366). Réviseur: CM conseils et management S.A., à Pully.

20 juillet 1994

Polyair S.A., à Glan d, purification de l'air (FOSC du 3. 2. 1992, p. 485). Adjonction au but: importation, exportation et commerce de toutes marchandises, matières premières, et produits destinés à la purification de l'eau, ainsi que toutes opérations immobilières. Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 190 000 par l'émission de 280 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 190 000, divisé en 380 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées, avec restrictions à la transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 13 juillet 1994. Réviseur: Office comptable Wannier W. S.A., à Delémont.

20 juillet 1994

Rytz & Cie S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 7. 6. 1994, p. 3188). Réviseur: Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

Bureau d'Orbe

20 juillet 1994

Poncet et Tripod, à Agiez, tous travaux de carrelage et revêtements (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3141). L'associé Yves Poncet n'exerce plus le droit de représenter la société dès le 30 juin 1994. L'adresse chez Yves Poncet, à Chevilly, est supprimée.

20 juillet 1994

Bleko S.A., à Orbe, articles de sport, camping, ménage, lustrerie (FOSC du 30. 7. 1993, p. 4007). Armand Ducret est domicilié à St-Prex; Emile Kaeser à Yverdon-les-Bains; Donald Blecker à Poliez-Pittet et Thierry Viret à Rances.

20 juillet 1994

Fabrique de choucroute Pislis et fils, successeurs de Gustave Bornand, à Valeyres-sous-Rances, société en nom collectif (FOSC du 22. 10. 1986, p. 4022). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Orbe le 5 juillet 1994. La raison sociale devient Fabrique de choucroute Pislis et fils, successeurs de Gustave Bornand, en faillite.

20 juillet 1994

Stockmazout Distribution S.A., à Romainmôtier (FOSC du 30. 6. 1987, p. 3631). Réviseur: Fiduciaire Roland et Pierre Zürcher, à Bussigny-près-Lausanne.

Bureau de Vevey

20 juillet 1994

Kiva Atelier, import & export, Robellaz & Composto, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 18. 11. 1993, p. 6080). L'associé Giovanni Composto s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Jean-François Robellaz, de Bulle, à La Tour-de-Peilz, continue les affaires sous la raison de commerce Kiva Atelier, import & export, Robellaz, conformément à l'art. 579 CO. Import et export de toutes marchandises, fabrication et commerce d'amortisseurs pour laisses de chiens et assemblage de pièces diverses. Avenue Adolf Burnat 22. Atelier: route Cantonale, Noville.

20 juillet 1994

GPE G. Petit, Engins S.A., succursale de Montreux (FOSC du 29. 5. 1992, p. 2477), avec siège principal à Bossonnens. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.

20 juillet 1994

Gamax S.A., à Vevey, affaires immobilières et fiduciaires (FOSC du 16. 1. 1992, p. 206). Pierre Milliet est actuellement à Pully. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse S.A., succursale de Lausanne.

20 juillet 1994

Ingrama S.A., à Vevey (FOSC du 17. 3. 1992, p. 1210). Organe de révision: Treuhand Zofingen A.G., à Zofingen.

20 juillet 1994

Hoechst Fernost A.G. (Hoechst Extrême Orient S.A.) (Hoechst Far East Ltd), à Vevey, acquisition et vente de participations à des entreprises qui s'occupent de fabrication ou de commerce de produits chimiques en Extrême-Orient et leur financement (FOSC du 14. 12. 1993, p. 6593). Jean-David Déneraz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La procuration de Bruno Gähwiler est éteinte, il est nommé administrateur avec signature individuelle. La Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., succursale de Lausanne, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., à Zurich.

20 juillet 1994

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey (FOSC du 24. 5. 1994, p. 2854), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Aubort, de et à Montreux; Daniel Neuser, de Zurich, à Lutry. Signature collective à deux est conférée à Gilbert Pfaffli, de Grandcour, à Lutry; Patrick Zurkinden, de Düringen, à Fribourg.

20 juillet 1994

SHT Montreux S.A., à Montreux, acquisition et administration de participations; achat et vente, financement, courtage et gestion de toutes entreprises, en particulier dans le domaine des services (FOSC du 19. 7. 1993, p. 3760). Albert Jaquet n'est plus président, Urs Wehinger n'est plus administrateur-délégué, Edgar Styger et Arnold Gerhard ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Mario E. Haller n'est plus secrétaire hors conseil, sa signature est radiée. Waldemar Schmidt, du Danemark, à Weybridge (GB), est nommé président; Noël Maréchal, de Collex-Bossy, à Genève, est nommé vice-président; Romano Spadaro, de Sonvico, à Embrach, est nommé administrateur-délégué; Poul Andreassen, du Danemark, à Charlottenlund (DK); Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay; Theo Dilissen, de Belgique, à Bruxelles (B), sont nommés administrateurs, tous avec signature collective à deux. Louis Dittli, de Gurtellen, à Commugny, est nommé directeur avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

Technicofort, André Bovey, à Montreux. Titulaire: André Bovey, de Chanéaz, à Montreux. Entreprise d'installations de chauffage tout énergie, ainsi que tous travaux d'entreprise générale. Avenue de Belmont 19.

20 juillet 1994

Les prés de Billens S.A., en liquidation, à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 7. 5. 1991, p. 1962). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 juillet 1994

Taverne du Vigneron S.A., à Vevey (FOSC du 17. 11. 1986, p. 4394). Organe de révision: Office de contrôle et d'expertise S.A., à La Tour-de-Peilz.

20 juillet 1994

CPS, Club Partner System, à Blonay, association (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3388). Association dissoute le 28 avril 1992, la liquidation étant terminée, le nom est radié.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

20 juillet 1994
Menuiserie Favre Frères S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4848). Organe de révision: BIF Fidam société fiduciaire, succursale d'Yverdon-les-Bains.

20 juillet 1994
Tamilloy S.A. à Cuarny, immeubles (FOSC du 19. 1. 1984, p. 210). Organe de révision: Fiduciaire Galper S.A., à Yverdon-les-Bains.

20 juillet 1994
Charles Lippuner S.A., à Yverdon-les-Bains, brûleurs, citernes (FOSC du 11. 1. 1994, p. 203). Organe de révision: Fidaceb, Fiduciaire, analyse et contrôle de gestion S.A., à Yverdon-les-Bains.

21 juillet 1994
Vuagniaux boucherie et alimentation S.A., à Yvonand (FOSC du 5. 6. 1989, p. 2312). Organe de révision: Metreba Revisions- & Beratungs AG, à Dübendorf.

21 juillet 1994
Bureau d'architecture Philippe Gilliéron - Marcel Bosson S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 14. 3. 1986, p. 1000). Organe de révision: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne.

21 juillet 1994
Claude André Brunner, à Yverdon-les-Bains, avenue de l'Hippodrome, Les Abattoirs. Titulaire: Claude André Brunner, de Bremgarten, à Grandson. Boucherie-charcuterie, commerce en gros.

Valais - Wallis - Valèse

Büro Brig

18. Juli 1994
Hotel Bellevue Simplon-Kulm AG - Grill-Room Napoleon, in Simplon (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1988, S. 4913). Escher Alfred, Präsident, Simon Raymond, Vizepräsident, Paozco Antonio, Sekretär, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Escher Andrea, von Simplon, Vizepräsidentin, Bass Albert, von Naters; beide in Brig-Glis, und Simon Charles, von Undervelier, in Naters; beide Mitglieder. Dr. Gunter Odilo, bisher Mitglied, ist neu Präsident. Dr. Peter Ulrich, bisher Mitglied, ist neu Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR. Revisionsstelle: Teysseire Christa, in Visp, und Paozco Leonardo, in Brig.

18. Juli 1994
Ruh & Kronig, Management, in Zermatt, Haus Sonnenberg, 3920 Zermatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 26. 4. 1994. Gesellschafter: Kronig Diego und Ruh Patrick; beide von und in Zermatt. Organisation und Durchführung von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen aller Art.

18. Juli 1994
Billardsaloon Scheidegger & Co., in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Die Kommanditgesellschaft, deren Löschung im SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994, S. 395 publiziert worden ist, wird als Gesellschaft in Liquidation unter der Firma Billardsaloon Scheidegger & Co., in Liquidation wieder eingetragen. Scheidegger Roland zeichnet einzeln als Liquidator.

18. Juli 1994
Café des Mineurs, Gebr. Wicky, in Steg, 3940 Steg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 7. 1994. Gesellschafter: Wicky Bernhard, Wicky Kurt, und Wicky Bruno, alle von und in Steg. Restaurant.

18. Juli 1994
Eishockey-Club Visp, in Visp (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 902). Rütler Werner, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: In-Albon Damian, von Visp, in Eholz, Gemeinde Visp. Geschäftsführer führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Kassier oder den Mitgliedern Zuber Norbert, Kuonen Pius-David und Fux Walter.

Bureau de St-Maurice

20 juillet 1994
Fish Farm S.A., à Port-Valais, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 7. 1994. But: exploitation d'une pisciculture, soit l'élevage, le conditionnement et la commercialisation de poissons; participations à toutes entreprises similaires, acquisition ou création de telles entreprises, en Suisse et à l'étranger, toutes opérations et toutes fonctions de nature à développer son but. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives avec clause d'agrément. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement, Roger Monnet, d'Isèrables, à Randogne, président; Pierre Sidler, d'Ingenbohl, à Riddes, secrétaire; Thomas Steiner, d'Enney, à Ardon, membre. Représentation: signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil d'administration. Organe de révision: Fiduciaire Stéphane Germanier, à Vétroz. Domicile et adresse: route des Iles 84, 1897 Le Bouveret.

20 juillet 1994
Cogis Société Fiduciaire SA, à Vouvrly, conseils, administration, gestion, tant mobilière qu'immobilière, etc. (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4976). Radiation de l'administrateur unique Jacques Heyer et de sa signature. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Charles Berney, de L'Abbaye et Collex-Bossy, à Thônex. Signature collective à deux avec l'administrateur est conférée à Monserrat Gasser, née Fernandez, de Massongex, à Monthey, fondée de pouvoirs.

20 juillet 1994
Yannick Dély, à Martigny-Combe. Titulaire: Yannick Dély, de Bovernier, à Martigny-Combe. Genre d'activité: commerce d'armes et de munitions. Adresse: 1921 La Fontaine s/commune de Martigny-Combe.

20 juillet 1994
Cermol S.A., à Evionnaz, recherche de nouvelles molécules, etc. (FOSC du 3. 3. 1982, p. 682). Organe de révision: MGS Fiduciaire S.A., à Morrens VD. Nouvelle adresse au siège: c/o Fibav, place de la Gare, 1902 Evionnaz. Inscription d'un bureau: rue du Nord 4, 1920 Martigny.

20 juillet 1994
Fiduciaire Bernard Payot SA, à Martigny (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4484). Nouvelle adresse au siège: avenue du Grand-St-Bernard 15, 1920 Martigny.

20 juillet 1994
Fiduciaire Dini et Chappot, à Martigny, société en nom collectif, bureau fiduciaire, comptabilité, gérances, assurances, etc. (FOSC du 30. 11. 1992, p. 5577). Radiation de la signature de Joseph Volluz.

20 juillet 1994

Pro Système 2000 SA, à Martigny, matériel informatique, etc. (FOSC du 3. 3. 1994, p. 1209). Radiation des administrateurs démissionnaires Norbert Jean Crettol, Georges-Emile Volluz, et de leurs signatures. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Régina Reynard, de Grimsuat, à Sion. Radiation de la Fiduciaire Duc-Sarrasin-Soloz SA, à Sierre en qualité d'organe de révision. Nouvel organe de révision: Fiduciaire Jean-Laurent Vallotton S.A., à Fully. Nouvelle adresse au siège: rue de la Poste 3, 1920 Martigny.

21 juillet 1994

Carrosserie Gamma SA, à Saxon (FOSC du 4. 2. 1987, p. 452). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 7. 7. 1994, la société a décidé de: 1. porter son capital-actions de fr. 50 000 à fr. 150 000 par émission de 100 actions nouvelles de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créances; 2. modifier ses statuts en conséquence, en les adaptant au nouveau droit de la SA; 3. désigner en qualité d'organe de révision Stéphane Schweickhardt, à Saxon. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives avec clause d'agrément.

21 juillet 1994

Vital Pralong, à Martigny. Titulaire: Vital Pralong, de Salins, à Turin s/commune de Salins. Genre d'activité: agence générale pour le Bas-Valais de la Rentenanstalt - Swiss Life, Société Suisse d'Assurances Générales sur la Vie Humaine. Adresse: avenue du Grand-St-Bernard 15, 1920 Martigny.

21 juillet 1994

Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, à Bourg-St-Pierre, aménagement et exploitation de forces hydrauliques, etc. (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3160). Radiation des administrateurs démissionnaires Jean-Jacques Martin, Henri Payot et de leurs signatures. Jean Remondeulaz, jusqu'ici vice-président, est président avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Marc Narbel, de Vuarens, à Montreux, vice-président.

21 juillet 1994

Architecture Pierre Dorsaz SA, à Bagnes (FOSC du 5. 1. 1990, p. 42). Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny.

21 juillet 1994

Architecture et engineering Martin et Michelod SA, à Bagnes, bureau d'architecture, etc. (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). Organe de révision: Fiduciaire Alpina Verbier SA, à Verbier/Bagnes.

21 juillet 1994

Bridinox Sàrl, à Massongex, importation et exportation de tous matériaux en acier inoxydable, etc. (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2138). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15. 7. 1994, la société a modifié sa raison sociale en: **Bridacier Sàrl**; les statuts ont été modifiés en conséquence.

Rectification

Association Morija, à Collombey-Muraz (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4009). Le nouveau vice-président inscrit se nomme Eric Meier (et non Meler).

Bureau de Sion

18 juillet 1994

Salvatore Lezzi, de nationalité italienne, à Fribourg. Vente de purificateurs d'air multifonctions. Adresse: avenue de Tourbillon 38, 1950 Sion.

20 juillet 1994

Garage du Soleil, Yves Quennoz, à Ardon. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Yves Quennoz, de Vétroz et Conthey à Vétroz. Exploitation d'un garage. Adresse: Route du Simplon, 1957 Ardon.

20 juillet 1994

Société Immobilière La Résidence Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Immeubles (FOSC du 9. 9. 1960, no 211, p. 2629). Les membres du conseil d'administration Henri de Kalbermatten, vice-président, et Ervin Baumgartner sont décédés, leur signature est radiée. Gaston Barras, membre du conseil d'administration, n'est plus secrétaire, il devient président et continue de signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Nouveau membre du conseil d'administration et vice-président avec signature collective à deux: René-Pierre Antille, de Sierre et St-Luc à Venthône.

20 juillet 1994

Téléveysonnaz S.A., à Veysonnaz (FOSC du 4. 3. 1987, no 51, p. 857). Nouvel énoncé du but: construction et exploitation de tous moyens de transport et de lieux de restauration pour skieurs et touristes. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 30. 6. 1994. David Praz n'est plus président du conseil d'administration mais il reste membre de ce dernier, sa signature est radiée. Roger Fragnière, membre du conseil d'administration, devient président; Jean-Marie Fournier, membre du conseil d'administration, devient vice-président. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président et du vice-président.

20 juillet 1994

Proz frères SA, à Sion. Matériaux de construction, etc. (FOSC du 4. 3. 1987, no 51, p. 857). Conseil d'administration de 3 ou 5 membres. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 8. 7. 1994. Réviseurs: Raymond Tacchini, de Collonges à Conthey, et Albert Veuthey, de et à Dorénaz.

20 juillet 1994

Banque Raiffeisen de Mase, à Mase. Société coopérative (FOSC du 16. 11. 1992, no 222, p. 5340). Les administrateurs Benoit Maury, président, et Marcel Follonier, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. L'administrateur Georges Cretz n'est plus secrétaire, il est nommé président du conseil d'administration et continue de signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. Evariste Follonier, administrateur sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvel administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Pierre Freiholz, de Bouloz FR à Sion.

21 juillet 1994

Valaisia Appartements Nendaz S.A., à Nendaz, immeubles (FOSC du 26. 9. 1977, no 225, p. 3109). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Fribourg (FOSC du 26. 1. 1994, no 18, p. 506).

21 juillet 1994

Aumaka Holding S.A., à Sion, acquisition et gestion de participations dans l'exploitation de restaurants (FOSC du 20. 6. 1994, no 117, p. 3440). Nouvel organe de révision: Fidacor Fiduciaire et Gérance Sàrl, à Morges.

21 juillet 1994

Du Cret Technique Automobile Sàrl, à Vex. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8. 7. 1994. But: importation et distribution de tous produits liés à la branche automobile en Suisse et au Liechtenstein. Capital social de fr. 20 000, divisé en trois parts socia-

les, une de fr. 14 000 et deux de fr. 3000, entièrement libérées. Associés: Eveline Crettaz-Rudaz, de et à Vex, pour une part de fr. 14 000; Carole Crettaz, de et à Vex, pour une part de fr. 3000; Jean-Pierre Dubosson, de Troistorrens, à Vex, pour une part de fr. 3000, tous trois associés-gérants avec signature collective à deux. Organes de publication: le Bulletin officiel du Canton du Valais et, quant à la loi l'exige, la FOSC. Adresse de la société: 1981 Vex.

21 juillet 1994

Banque Raiffeisen de Sion, à Sion, société coopérative (FOSC du 14. 10. 1992, no 199, p. 4800). Jacques Bovier, administrateur et secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Christine Zay-Amacker, de Sion, Eischoll et Corpataux, à Sion, est nommé membre du conseil d'administration et secrétaire avec signature collective à deux.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 juillet 1994

Interag SA (Interag AG) (Interag Ltd), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, commerce international de produits de tous genres, etc. (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 904). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société anonyme à Neuchâtel (FOSC du 8. 7. 1994, no 131, p. 3831).

19 juillet 1994

Francis Anker, Expert-comptable ASE, à Pesieux, exploitation d'un office fiduciaire (FOSC du 27. 2. 1989, no 40, p. 797). Les documents sur les qualifications professionnelles du réviseur particulièrement qualifié sont déposés auprès du registre du commerce de Boudry.

20 juillet 1994

Ascom Favag SA, à Bevaix, conception, fabrication et vente de circuits intégrés, etc. (FOSC du 19. 5. 1994, no 96, p. 2793). Emanuel Lukas Arni, président, et Jean-Pierre Pellaton, administrateur, ont démissionné, leur signature est radiée. John Crowe, de nationalité britannique, à Berne, a été nommé président avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

Leatherline S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, commercialisation, importation, exportation, fabrication et développement d'articles en cuir, etc. (FOSC du 23. 2. 1990, no 38, p. 734). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1994, décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Leatherline S.A. en liquidation**, par Gérard Rais, jusqu'ici administrateur unique, qui a été nommé liquidateur avec signature individuelle.

20 juillet 1994

Bracelets Union G. Rais & Fils SA, à Pesieux, achat, fabrication, vente de tous articles de maroquinerie, etc. (FOSC du 30. 1. 1985, no 24, p. 379). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 juillet 1994, décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Bracelets Union G. Rais & Fils SA en liquidation**, par Gérard Rais, jusqu'ici président, qui a été nommé liquidateur avec signature individuelle. Roland Rais n'est plus secrétaire; sa signature est radiée.

20 juillet 1994

Institut Les Pâquiers, Guy-Roger Losey, à Bevaix, chemin des Pommiers 35. Chef de la maison: Guy-Roger Losey, de Murist, à Bevaix. Exploitation d'un institut de massage et de réflexologie.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 juillet 1994

MTM, Manufacture et Technologie du Mouvement S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 10. 1993, no 197, p. 5309). Robert James Burnett, président et administrateur délégué, a démissionné; sa signature est radiée. Kwan Siu Fan, de et à Hong-kong, est président; Christopher Reich, jusqu'ici administrateur, vice-président, et Michel Groothuis, des Pays-Bas, à Saint-Imier, directeur, tous avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

20 juillet 1994

DEC Digital Equipment Corporation SA, succursale à Neuchâtel (FOSC du 10. 2. 1994, no 29, p. 816) avec siège principal à Dübendorf. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

20 juillet 1994

Ramsayer et Cie S.A., au Landern, exploitation d'une fabrique de décolletage, etc. (FOSC du 15. 5. 1992, no 93, p. 2250). Alain Augsburg, administrateur secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Unique organe de publication: de et à Reigoldswil, est administrateur secrétaire avec signature collective à deux.

20 juillet 1994

Transcaravan S.A., à Cornaux, transport de caravanes en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 31. 3. 1993, no 63, p. 1548). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Montezillon, commune de Rochefort (FOSC du 11. 7. 1994, no 132, p. 3870).

21 juillet 1994

Jean-Claude Mayor, à Neuchâtel, rue des Poudrières 79. Titulaire: Jean-Claude Mayor, du Landern, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Conseil en matière d'assurances et placements, gestion de portefeuilles d'assurances.

21 juillet 1994

Skibacks S.A. en faillite, à Neuchâtel, exploitation d'un bureau de publicité, etc. (FOSC du 6. 6. 1994, no 107, p. 31539). La procédure de faillite suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 20 juillet 1994. La raison sociale devient: **Skibacks S.A. en liquidation**.

21 juillet 1994

Parking Place Pury S.A., à Neuchâtel (FOSC du 16. 9. 1992, no 179, p. 4352). Pierre Godet et Giovanni Schær, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Robert Blass, de Zurich, à Auvier, et Alain Robert-Tissot, de Neuchâtel, à Hauterive, sont administrateurs; tous deux avec signature collective à deux.

21 juillet 1994

Société Immobilière de l'Evoles, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 14. 12. 1993, no 243, p. 6594). Nouveaux statuts du 5. 7. 1994. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives. Administration dorénavant d'un ou de plusieurs membres.

21 juillet 1994
Société de Banque Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC du 11. 4. 1994, no 69, p. 1927), société anonyme avec siège principal à Bâle. David Linder et Franz Muheim ne sont plus vice-présidents; leur signature est radiée, ainsi que celle de Jean-Jacques Berthoud et Claude Meylan. La procuration de Othmar Buser et Xavier Cuenin est radiée. Alex Krauer, de Bâle, à Riehen, et Georg Krneta, de Berne et Aarburg, à Muri bei Bern, sont vice-présidents; Walter Schümperli, de et à Bâle, est secrétaire hors conseil; tous pour signature collective à deux. Procuration collective à deux pour la succursale est conférée à: Jean-Maurice Galster, de Villarod, au Prévoux, commune de Loèche, et Jean-François Lecomte, de Diesse, à Corcelles NE. Bruno Hug est actuellement de Schwaderloch et Mies et Erich Gausch est actuellement à Bâle.

21 juillet 1994
Eclypsa SA, à Neuchâtel, commercialisation de brevets et d'accessoires appartenant au domaine du cycle, etc. (FOSC du 26. 11. 1992, no 230, p. 5528). La procuration d'Alain Stritt est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

19 juillet 1994
J.-C. Bandler Engineering, à Meyrin, avenue François-Besson 7. Chef de la maison: Bandler Jean-Claude, de Courvaivre, à Meyrin. Bureau de dessins techniques ainsi que conseils s'y rapportant.

19 juillet 1994
Idem Informatique, Maurice Dzikowski, à Genève, vente de services et logiciels dans le domaine de l'informatique (FOSC du 11. 5. 1984, p. 1695). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1994
Comestibles de Carouge, Mermoux, à Carouge, rue Caroline 20. Chef de la maison: Mermoux Marc, de Troinex, à Bardonnex. Commerce de comestibles.

19 juillet 1994
George Wood, à Genève, café-restaurant (FOSC du 27. 2. 1969, p. 454). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

19 juillet 1994
Franklin Woon, à Genève, rue de Berne 22. Chef de la maison: Woon Franklin, de la République Populaire de Chine, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Hong Kong».

19 juillet 1994
M. et Mme Marqués, à Thônex, société en nom collectif, boutique de porcelaines, etc. (FOSC du 10. 10. 1991, p. 4374). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

19 juillet 1994
Activifid SA, à Genève, exécution de mandats de conseils économiques, etc. (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1581). Procuration collective à deux a été conférée à Martine Gibier, de France, à Bonne (F).

19 juillet 1994
Afex SA, à Genève, opérations commerciales sur le plan international, etc. (FOSC du 1. 6. 1982, p. 1751). Réviseur: «SFS Société Fiduciaire Schmidt SA», à Genève.

19 juillet 1994
Banque Unigestion, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1994, p. 3756). Procuration collective à deux a été conférée à Maryannick Anguilieri, de Brienzwil, à Vallery (F), Pascale Goutmann, de Chêne-Bougeries, à Thônex, Elizabeth Jacquier, de Genève, à Plan-les-Ouates, Frédéric Mabin, de Saint-Barthélémy, à Chêne-Bougeries, Ferry Wahl, de Versoix, à Genève, Fiona Zimmermann, de Bâle, à Genève, Jean-Pierre Devannes, de Genève, à Prangins, Ana Maria Golay, de Neuchâtel, à Carouge, et Denis Solioz, de et à Avully.

19 juillet 1994
BVD SA, à Genève, exploitation d'une carrosserie, etc. (FOSC du 27. 1. 1993, p. 430). Jean-Pierre Roubadi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Flavio Minetto, de Jouxtes-Mézery, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 juillet 1994
Caramaro Société Anonyme, à Carouge, tous travaux de charpente, etc. (FOSC du 11. 10. 1993, p. 5310). «Fidufirst SA» n'est plus réviseur.

19 juillet 1994
Le Caveau de Champel SA, à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 8. 1. 1988, p. 74). Société dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 juillet 1994
Dalgest SA, à Genève, opérations de finance, etc. (FOSC du 21. 4. 1994, p. 2170). Simone Rose et Laurence H. Rose sont maintenant domiciliés à Genève.

19 juillet 1994
SI l'Eau Vive, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1052). Réviseur: «Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme», à Genève.

19 juillet 1994
Franmar SA, à Vernier, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 27. 1. 1994, p. 537). Les pouvoirs de Garcia José-Benito sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Rodriguez Antonio, d'Espagne, à Genève, directeur.

19 juillet 1994
Givaudan-Roure (International) SA, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3468). Jean-Claude Froidevaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Othmar Vock, de Zurich, à Itingen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 juillet 1994
Givaudan-Roure Société Anonyme, à Vernier, fabrication d'essences, etc. (FOSC du 21. 6. 1994, p. 3468). Jean-Claude Froidevaux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Othmar Vock, de Zurich, à Itingen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 juillet 1994
Société Immobilière Jetée-Promenade, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1994, p. 1182). Réviseur: «Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme», à Genève.

19 juillet 1994
Ladeal SA, à Lausanne (FOSC du 2. 4. 1984, p. 1155). Nouveau siège: Bardon ex, route du Prieur 16, chez Danielle Dayer. Statuts originaires du 15. 7. 1979. Nouveaux statuts du 30. 3. 1994. But: gestion, administration, contrôle et prise de participations à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales, financières, immobilières. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dayer Gerald, d'Héremence, à Genève (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Jacques Thury n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: Dayer Samia, d'Héremence, à Genève.

19 juillet 1994
SI Malouina, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 3. 1994, p. 1182). Réviseur: «Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme», à Genève.

19 juillet 1994
Mercurey SA, en liquidation, à Genève, commerce d'articles de diverses natures, etc. (FOSC du 29. 5. 1992, p. 2478). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 juillet 1994
Nic SA, à Genève, importation, exportation et commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4754). Administration: Rita Alfieri, présidente, Alberto Frigenio-Bonvicino, d'Italie, à Cologny, vice-président, et Guy Gauthier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Rita Alfieri et Guy Gauthier sont modifiés en ce sens.

19 juillet 1994
Régence production, à Plan-les-Ouates, fabrication et commerce d'articles de haute précision, etc. (FOSC du 21. 2. 1994, p. 998). Colette Monnier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Robert Neuville, de Marrogia, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature individuelle a été conférée à Gilbert Allard, de France, à La Roche-sur-Foron (F), directeur, «R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés SA», n'est plus réviseur.

19 juillet 1994
Société Immobilière Rue de Saint-Jean 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1994, p. 2706). Jean-Paul Dumartheray, Cyrille Bovet (décédé) et Cyrille Bordier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Stéphane Barbier-Mueller, de Genève, à Veyrier, président, Thierry Barbier-Mueller, de et à Genève, vice-président, et Jean-Pierre Kambila, d'Angola, à Pully, secrétaire. Signature individuelle du président et du vice-président ou collective à deux du secrétaire. Adresse: avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, chez Julliard Immobilier SA.

19 juillet 1994
SI Le Sarrot, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1993, p. 3028). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Charles Schutz», à Genève.

19 juillet 1994
Savpa, à Genève, achat, vente et souscription de toutes valeurs mobilières, etc., société anonyme (FOSC du 22. 11. 1993, p. 6142). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Savpa, en liquidation. Liquidatrice: «Société de Contrôle Fiduciaire SA», à Genève. Philippe Reiser et Christian M. Reiser ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue de Candolle 16, c/o Christoph M. Reiser, avocat.

19 juillet 1994
SI Le Serpento, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2366). Giuseppe Ciarroni n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «Jean Neuvecelles», à Thônex.

19 juillet 1994
SERTI Société anonyme d'Etudes et de Représentations Techniques et Industrielles, à Genève, toutes études et recherches techniques, etc. (FOSC du 18. 4. 1994, p. 2078). André Lany (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cosette Sutter-Jusi, de Genève, à Carouge, est administratrice unique avec signature individuelle.

19 juillet 1994
Socodiam SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2169). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 juillet 1994
Tousnégoes SA, à Genève, acquisition et exploitation en Suisse de commerces, etc. (FOSC du 16. 2. 1972, p. 404). André Burgener et Rose-Marie Burgener ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rita Alfieri, de Camus, à Corsier, présidente, Alberto Frigenio-Bonvicino, d'Italie, à Cologny, vice-président, et Guy Gauthier, de L'Abergement, à Genève, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «SFS Société Fiduciaire Schmidt SA», à Genève.

19 juillet 1994
Trimedia Communication et Relations Publiques SA, à Genève, activités dans le domaine des relations publiques, etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5660). Les pouvoirs de Félix Teuber et Georges Gesenay sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à René Rohner, de Walzenhausen, à La Tour-de-Peilz, directeur.

19 juillet 1994
International Federation of Accountants, à Genève, association (FOSC du 8. 5. 1978, p. 1439). Les pouvoirs de Reinhard Goerdeler, Gordon H. Cowperthwaite, Gabriel Mancera-Aguayo et Bithal H. Kabra sont radiés. Peter Agars, d'Australie, à Adélaïde (AUS), président, Juan Herrera, de la République Dominicaine, à Saint-Domingue, vice-président, John Gruner, des USA, à New York (USA), membres du conseil de direction, signent collectivement à deux.

19 juillet 1994
Arthur's SA, à Meyrin, exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1008). Adjonction au but: organisation, production et promotion de spectacles, concerts, pièces de théâtre, manifestations sportives, culturelles et événementielles; organisation de tournées d'artistes, management artistique, sponsoring, communication et marketing; production, édition et commercialisation de produits manufacturés, disques, cassettes, vidéos, publications musicales ou autres; prise de participations visant un but identique ou analogue ainsi que création de succursales. Les 1000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 15. 7. 1994. Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale à Lausanne.

19 juillet 1994
Le Logis Salubre A, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 11. 2. 1994, p. 840). Luc Ruttimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Schmid, de Collonge-Bellerive, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 juillet 1994
Probotech SA, à Meyrin, fabrication, distribution et vente de machines (FOSC du 10. 1. 1994, p. 166). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions portés de fr. 100 000 à fr. 240 000, par l'émission de 140 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 240 000, entièrement libéré, divisé en 240 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15. 7. 1994.

19 juillet 1994
Promatériau, à Satigny, société anonyme, fabrication et vente de produits en ciment, etc. (FOSC du 23. 1. 1991, p. 315). But modifié: fabrication et vente de produits en béton, achat, transport, et vente de tous matériaux pour les travaux de génie civil et de construction. Les 500 actions de fr. 1000, nominatives, sont liées selon statuts et désormais munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et désormais munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 10. 6. 1994. Réviseurs: «Tachini Raymond», à Conthey, et Albert Veuthey, de et à Dorénaz.

19 juillet 1994
Les Résidences de la Pierre Blanche SA, à Genève (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4197). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété d'un immeuble sis en la commune de Thônex, lieu-dit «Route d'Ambilly»; conférer à ses actionnaires, sur lesdites parts de copropriété de l'immeuble dont elle est propriétaire à Thônex, un droit exclusif d'aménagement et d'utilisation; vendre en nom à des tiers lesdites parts de copropriété; consentir à l'inscription, sur lesdites parts, de gages immobiliers destinés à garantir des prêts consentis aux actionnaires ou, à défaut de tels prêts, le droit exclusif de ces derniers d'aménagement et d'utilisation desdites parts de copropriété. Les 2000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Statuts modifiés le 15. 7. 1994. Administration: Guy Vincent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hervé Petroz, de Lutry VD, à Pully VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 juillet 1994
Compagnie de Financement et de Participation Cofinap SA, à Fribourg (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5105). Nouveau siège: Genève, rue Pierre-Fatio 10, chez Asa-Conseils SA. Nouvelle raison sociale: Richemond Partners Ltd (Richemond Partners SA) (Richemond Partners AG). Statuts originaires du 29. 6. 1989. Nouveaux statuts du 11. 7. 1994. But: financement et prise de participations dans des entreprises; courtage et intermédiation boursière. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Riedener Peter, d'Unteregggen, à Veyrier (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle de Meyer de Stadelhofen Jacques, d'Hermance, maintenant domicilié à Cologny. Frossard Eric, de Saugy, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: «MacPhail & Co», à Genève.

19 juillet 1994
Standard Chartered Bank (Switzerland) SA, à Genève (FOSC du 24. 5. 1994, p. 2856). Nüscherer Claus, Brougham David Peter et Hartmann Jürg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Glyn Jones, de Grande-Bretagne, à Hong Kong, président, du Pasquier Shelby, de Neuchâtel, à Genève, vice-président et Waldvogel Guy, de Genève, à Nyon, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 juillet 1994
UFIP Union Financière Privée SA, à Genève, rue Neuve-du-Molard 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1994. But: gestion de fortune, notamment commerce de papiers-values; services en matière de placements et d'investissements; mandats de recherches et de conseils dans les domaines monétaires, financiers, économiques et commerciaux; opérations de financement. Capital-actions: fr. 700 000, entièrement libéré, divisé en 1400 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Mairet Philippe, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Stauffer Eric, de Homberg, à Genève, et Abriel Didier, de Domdidier, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève.

19 juillet 1994
Société Immobilière Boulevard Carl-Vogt 33, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 5. 1994, p. 2814). Nouveau siège: Corsier, chemin de Pré-Puits 1. Nouveaux statuts du 14. 7. 1994. Claude Graeppli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Serge d'Alexis, de Lausanne, à Epalinges, est administrateur unique avec signature individuelle. Atag Ernst & Young n'est plus réviseur. Réviseur: René Lienhard, de Brittnau, à St-Livres.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaften sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors ed altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Bern (9559)

Gemeinschuldnerin: **Moser Marianne**, geb. 5. Mai 1950, von Oberzwilg GR, Terrassenweg 6, 3012 Bern. Inhaberin der Einzelfirma: Marianne Moser, Betrieb des Restaurants Brunnhof, Lilienweg 20 (1985-1988).

Datum der Eröffnung: 14. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. August 1994.

3011 Bern, 27. Juli 1994 Konkursamt Bern

Bern (9560)

Gemeinschuldnerin: **Röthlisberger Hans, Heizungsanlagen AG**, Sandrainstrasse 3, 3007 Bern.
Datum der Eröffnung: 10. Mai 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. August 1994.

3011 Bern, 26. Juli 1994 Konkursamt Bern

Basel-Landschaft (9561)

Über die **Wabros Engros AG**, Engroshandel mit Waren aller Art, Im Brühl 1, 4123 Allschwil, wurde am 4. Mai 1994 der Konkurs eröffnet. Dieses Konkursverfahren wurde am 6. Mai 1994 vom Konkursrichter mangels Aktiven eingestellt.

Zufolge nachträglich bezahltem Guthaben kann dieses Konkursverfahren nun durchgeführt werden.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1994.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 24. August 1994 (Wert: 25. Juli 1994).

Die von der Gemeinschaften unter der Nr. 15725/1 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden widerrufen.
4102 Binningen, 3. August 1994 Konkursamt Binningen

Basel-Landschaft (9616)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Müller AG, Kälte- und Klimatechnik**, Amselweg 2, 4436 Oberdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1994 (Art. 171 SchKG).
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4437 Waldenburg, 28. Juli 1994 Konkursamt Waldenburg

Appenzell A.Rh. (9562)

Gemeinschuldner: **Cabré Marcos**, geb. 1. Dezember 1962, ledig, von Spanien, Obereggstrasse 46, 9410 Heiden (zuvor: 9425 Thal, Unterfeldstrasse 4).

Konkurseröffnung: 15. Juli 1994.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. August 1994 (Wert: 15. Juli 1994).

Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 22. August 1994 dagegen Einsprache erhebt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Dittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
9410 Heiden, 25. Juli 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Appenzell A.Rh. (9617)

Der Nachlass der am 23. Februar 1994 verstorbenen **Eggmann Susanna** sel., geb. 21. Januar 1956, ledig, Bürgerin von Utwil TG, wohnhaft gewesen in 9042 Speicher AR, Hauptstrasse 65, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1994, 10 Uhr.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 21. Juli 1994).

Eingabefrist bis 23. August 1994 (Wert: 1. Juli 1994).
Für die Fristansetzung ist die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 3. August 1994 massgebend.
9053 Teufen, 27. Juli 1994 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Ticino (9100)

Fallita: **Raim SA**, via Dogana Nuova, 6600 Locarno.
Data del decreto: 15 febbraio 1994.

Termine per le insinuazioni delle servitù e degli oneri fondiari: 12 agosto 1994.
Termine per la notifica dei crediti: 22 agosto 1994.
Immobili da realizzare:
- nel comune di Ascona, zona RFD

Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
rustico	318 A	58	100.000.-
cortile	b	7	10.500.-
stalla fienile	C	37	70.000.-
tettoia	D	14	21.000.-
pollaio	E	17	25.500.-
corte	f	27	40.500.-

- nel comune di Borgnone, zona RFD
Ubicazione Taioia

Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
silos-deposito	157 A	53	valore in F
pompa acqua	B	8	valore in F
silos vaglio	C	98	54.000.-
silos deposito	D	170	18.000.-
carrucola	E	7	valore in F
uff. - officina	F	136	38.000.-
loc. motrice organo	G	48	21.500.-
terr. piazzali	h	4604	23.020.-
riale	i	38	-38

Prima adunanza dei creditori: 3 agosto 1994, alle ore 10.30, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.
Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 3 agosto 1994, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6600 Locarno, 14 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Locarno: G.F. Cavalli, uff.

Ticino (90991)

Apertura di fallimento in via sommaria (art. 166/169 L.D.I.P./art. 231 L.F.)
Fallito: **Adorno Giovanni, Milano**.

Data del decreto: 16 novembre 1992 del Tribunale di Milano, dichiarato esecutivo in Svizzera dal 18 agosto 1993 con decisione della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, Lugano.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Lens VS.

Particella	Ubicazione	Qualità	Superficie
332	Le Pas de l'Ours	Abitazione	737 m ²
piano 9		Piazzale	403 m ²

costituiva in PPP dal n. 50551 al n. 50593 di proprietà Adorno Giovanni e Alesion Lorenzina:
Fol.PPP 50559 - 4/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo sullo studio n. 130, composto da:
- angolo-cucina, soggiorno, WC-doccia, 1/2 terrazza; di 33,4 m² (compr. terrazza), orientata a Sud al primo piano scantinato;

- cantina n. 12 e deposito sci n. 70 al 2° piano scantinato

Fol.PPP 50555 - 13/1000 comproprietà del fondo particella 332, con diritto esclusivo sulla piscina n. 124 al 1° piano scantinato; cantina n. 15 e deposito sci n. 68 al 2° piano scantinato; limitatamente alla quota di 2/63 di 13/1000 di proprietà Adorno Giovanni e Alesion Lorenzina.

Valore di stima peritale: fr. 126.920.-
Termine per la notifica dei crediti, crediti ipotecari, servitù ed oneri fondiari: 12 agosto 1994.

6962 Viganella, 22 luglio 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella L. Bizzozero, uff.

Vaud (9563)

Faillie: **Powerteam-BBG Informatique SA**, rue du Simplon 3 D, 1006 Lausanne. But: commerce et représentation de matériels informatiques et électroniques; traitement de données; développement de logiciels, y compris tous accessoires et composants.

Date du prononcé: 7 juillet 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 23 août 1994.
Communication lcha: les cartes de grossistes émises sous no 764760 sont révoquées par la présente publication.

1002 Lausanne, 27 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Neuchâtel (9564)

Failli: **De Sousa Paiva Mario**, né le 22 mars 1951, de nationalité portugaise, légalement domicilié 1b, rue du Locle, à La Chaux-de-Fonds. Propriétaire des immeubles suivants: parcelles 3840/BW et 3925 du cadastre des Eplatures.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1994.
Liquidation suspendue faute d'actif suffisant par ordonnance du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds rendue le 27 mai 1994. Continuation de la liquidation sur demande d'un créancier.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 août 1994 inclusivement.
Délai pour l'indication des servitutes: 23 août 1994 inclusivement.

2301 La Chaux-de-Fonds, 3 août 1994 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: P. Gumy, subst.

Neuchâtel (9565)

Faillie: **Lemrich et Cie S.A.**, rue du Doubs 163, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Propriétaire des immeubles suivants: art. 7006, 5332, 5947 du cadastre de La Chaux-de-Fonds; art. 4288 du cadastre de Cortaillod.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1994.

Délai pour les productions et pour l'indication des servitutes: 12 septembre 1994, inclusivement.
Première assemblée des créanciers le vendredi 12 août 1994, à 10 h. 30, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal (voir ordre du jour ci-dessous). Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

2301 La Chaux-de-Fonds, 3 août 1994 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: P. Gumy, substitut

Jura (9618)

Faillie: **Borsal-Immo SA**, siège social à Bassecour, société immobilière.

Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Bassecour

Feuille	Lieu-dit, nature	Contenance	Val. off. fr.
14	Rue du Colonel Hoffmeyer	1388 m ²	1244 100.-
	aisance, terrain, habitation, magasin n° 43, garage n° 45		

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 30 août 1994, pour l'indication des servitutes 30 août 1994.

2800 Delémont, 28 juillet 1994 Office des faillites de Delémont Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Jura (9566)

Failli: **Lisser Robert**, né le 2 juin 1952, originaire de Günsberg SO, transporteur et fromager, rue de l'Eglise, 2946 Miécourt.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juillet 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 23 août 1994.

2900 Porrentruy, 3 août 1994 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: Sylviane Liniger Odier

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Bern (9567)

Gemeinschuldner: **Hauser Jakob**, geb. 16. Juni 1957, von Elm GL, Automechaniker, Gantrischweg 25, 3063 Ittigen. Inhaber der Einzelfirma: Jakob Hauser, Ausführung von Transporten, Gantrischweg 25, 3063 Ittigen.

Datum der Eröffnung: 14. Juni 1994.
Depositionsfrist: 13. August 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 25. Juli 1994 Konkursamt Bern

Aargau (9568)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Urteil vom 27. Juni 1994 über die **AV Frei AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Hauptstrasse 19, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 28. Juli 1994 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1994 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die von der Gemeinschaften unter der Nr. 113669 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5200 Brugg, 28. Juli 1994 Konkursamt Brugg

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrieff und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Ticino (9569)

Fallita: **Giricoccola SA, Chiasso.**

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura di 7 giugno e 22 giugno 1994 della Pretura di Mendrisio-sud. La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questo Ufficio, la continuazione entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fra 3000.- per tasse e spese.

Qualora le tasse e spese fossero superiori, l'Ufficio si riserva di chiedere il pagamento (RU 64 III 38).

I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 13 agosto 1994 sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

6850 Mendrisio, 27 luglio 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (9570)

La faille ouverte le 14 juillet 1994, contre **Isenberg Dieter**, St-Roch 36, 1004 Lausanne, inscrit au registre du commerce dans une société en nom collectif sous la raison sociale «D. Isenberg & M. Serempus», pour l'exploitation d'un salon de coiffure, rue Pépinet 5, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faille.

Si aucun créancier ne demande, d'ici le 15 août 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faille sera clôturée.

1002 Lausanne, 27 juillet 1994 Office des faillites de Lausanne

Vaud (9571)

Par décision du 2 juin 1994, le président du Tribunal du district d'Aigle a ordonné la liquidation par voie de faille de la succession réputée de **Linton William Aldermann**, fils de William, né le 1er avril 1923, originaire des USA, quand vivait domicilié au Chalet la Godille, 1885 Chêstres, décédé le 13 février 1994.

Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 13 août 1994 en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faille sera clôturée.

1860 Aigle, 27 juillet 1994 Office des faillites d'Aigle: E. Délez, subst.

Kollokationsplan**Etat de liquidation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faille.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Schwyz (9619)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Jauch Jacqueline**, Bahnhofstrasse 48, 6403 Küssnacht am Rigi, liegen der Kollokationsplan und das Inventar der beteiligten Gläubiger beim Konkursamt Küssnacht am Rigi, Seemattweg 6, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Amtsblatt des Kantons Schwyz beim Einzelrichter des Bezirksgerichts Küssnacht in 6403 Küssnacht am Rigi anzuhängen.

Erfolgt keine Anfechtung, werden Kollokationsplan und Inventar rechtskräftig.

6403 Küssnacht am Rigi, 28. Juli 1994 Konkursamt Küssnacht

Solothurn (9620)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über die **Regio Immobilien AG**, mit Sitz in 4208 Nunningen, Muslistrasse 12, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Dorneck-Thierstein, in 4143 Dornach, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4226 Breitenbach, 28. Juli 1994 Konkursamt Thierstein

Appenzell A.Rh. (9572)

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft von **Widmer Max Werner**, sel., geboren 1. Oktober 1908, von Österreich, gestorben 24. Mai 1994, wohnhaft gewesen: 9428 **Walzenhausen**, Lachen 746, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. August 1994 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 25. Juli 1994 Konkursamt Appenzeller Vorderland: H. Frauenknecht

Ticino (9573)

Si rende noto che a datare dal 2 agosto 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **CFT Commerz + Finanz Treuhand A.G., Savosa.**

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (9574)

Si rende noto che a datare dal 2 agosto 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Ulrich Adrian, in Davesco-Soragno.**

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 2 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Neuchâtel (9575)

Faille: **Erard Louis & Fils S.A., La Chaux-de-Fonds.**

L'état de collocation des créanciers de la faille susindiquée peut être consulté à l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds. Les actions en contestation dudit état doivent être introduites dans les 10 jours dès le 3 août 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2301 La Chaux-de-Fonds, 3 août 1994 L'administrateur spécial: Jacques Leitenberg

Genève (9621)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli:

920108-VD-2824d-d, **Baper SA**, exploitation d'une salle de toning, soit de gymnastique passive, ayant son siège rue du Prince 10, à Genève (Réf. no 1).

930215-VD-4261d-d, **Grimm Edgar**, né le 5 juin 1951, Trubschachen BE, photographe, ayant son domicile précédemment rue des Glacis-de-Rive 17, à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus, exploitant un commerce et représentation de matériel et appareils concernant la photographie et la vidéo; réparation d'appareils photographiques, à l'enseigne «Grimm Photo», sis rue des Glacis-de-Rive 17, à Genève (Réf. no 19).

1211 Genève 3, 3 août 1994 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

Genève (9622)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est impartì aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: 911117-CG-2269d-d, **Solari Pascal**, né le 28 janvier 1962, Carona TI, architecte d'intérieur, ayant son domicile rue de Midi 6, à Genève, exploitant une ébénisterie, menuiserie et agencement à l'enseigne «Atelier 88, P. Solari», sise chemin du Pré-Bouvier 10, à Satigny GE, exploitant un bureau d'architecture principalement dans le domaine de la décoration intérieure pour l'hôtellerie à l'enseigne «Solari, Décoration Hôtelière», sis chemin du Pré-Bouvier 10, à Satigny GE, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Le Belle-Rive», sis route d'Hermance 121, à Collonge-Bellerive GE (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 3 août 1994 Office des faillites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faille - Chiusura del fallimento**

(SchKG-LP-LEF 268)

Schwyz (9623)

Das Konkursverfahren über die **Seehotel Schwert AG**, Seestrasse, 6442 Gersau, ist mit Verfügung des Bezirksgerichts-Präsidiums Gersau vom 24. 6. 1994 als geschlossen erklärt worden.

6442 Gersau, 27. Juli 1994 Konkursamt Gersau

Ticino (9576)

La liquidazione del fallimento della **Residenza del Centro Lugano SA, Lugano**, è stata dichiarata chiusa con decreto del 22 luglio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 2 agosto 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (9577)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Spirogaîne Lausanne SA, but: fabrication et commerce de gaines et canaux de ventilation et de chauffage, route de Prilly 2, à Lausanne, le 9 juin 1994.

Hahl Scandinari SA, but: commerce et fabrication de meubles et objets ménagers, ainsi que l'architecture et la décoration intérieure, rue du Maupas 51, à Lausanne, le 14 juillet 1994.

Alvie Aliments de vie SA, but: fabrication de préparations alimentaires et diététiques à base de produits naturels, avenue de Sévelin 16, à Lausanne, le 14 juillet 1994.

Dep Holding SA, but: participation à des entreprises commerciales, industrielles ou financières, c/o Neutra Fiduciaire SA, chemin des Charmettes 9, à Lausanne, le 14 juillet 1994.

Bacore SA, but: exploitation, mise en valeur, achat, vente et gérance d'établissements en relation avec la restauration, l'hôtellerie et activités s'y rapportant, soit pubs, bars ou autres; commerce de vins et produits naturels, chemin du Soréoc 2, à Cheseaux-sur-Lausanne (exploitant l'Hôtel des Balances, à Echallens), le 14 juillet 1994.

Raskin SA, but: achat, vente, importation et exportation de presses mécaniques de précision, de machines, d'objets manufacturés et de produits de diverse nature, chemin des Dragons 2, à Lausanne-Vernand, le 14 juillet 1994.

1002 Lausanne, 3 août 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faille****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Zürich (9578)

Konkursamtliche Grundstücksversteigerung

Im Konkurs über **Niggeler Peter**, geb. 6. März 1958, von Zürich, Chrüzweg 21, 5413 **Birmenstorf**, wird am Dienstag, 13. September 1994, 14 Uhr, im Amtlokal des Notariats, Grundbuch- und Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, folgende Eigentumswohnung öffentlich versteigert:

In Benglen (Politische Gemeinde Fällanden) an der Bodenacherstrasse 80

Grundregisterblatt 1558: Stockwerkeigentum, 62/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 2629 (GR-Blatt 1226: 1 Wohnhaus, Vers.-Nr. 1033, Bodenacherstrasse 78-80, Benglen, Schätzung der Gebäudeversicherung Fr. 2 139 000.-/1988, mit 2593 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände. Mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung (Nettowofläche ca. 70 m²) mit Nebenräumen (eigene separate Waschküche und Kellerabteil im Untergeschoss des Hauses, Balkon), Stockwerkeinheit Nr. 121. Dazu gehört ein Autoabstellplatz in der UN-Garage.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung

- des Stockwerkanteils: Fr. 300 000.-
- der ganzen Liegenschaft: Fr. 4 300 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. bis am 20. August 1994 beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsbekanntgebens nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Dübendorf (Telefon 01 821 60 90, Hr. Wernli).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 30 000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Grossbank (SBG, SBV, SKA, SVB) oder einer Kantonalbank zu bezahlen (keine Privatchecks).

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die Verordnungen dazu aufmerksam gemacht.

Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben unmittelbar vor dem Zuschlag eine neuen Handelsregisterauszug vorzulegen. Vertreter von Vereinen, Stiftungen und öffentlich-rechtlichen Körperschaften haben sich durch Vorlegung der Beschlüsse der zuständigen Organe über ihre Vertreterbefugnisse auszuweisen. Vertretungsverhältnisse sind mittels schriftlichen Vollmachten zu belegen.

8600 Dübendorf, 25. Juli 1994 Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf

Bern (9579)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Durch das Konkursamt Bern sind wir beauftragt worden, im Konkursverfahren über die **Wasserfallen, Lüthi & Co., Bern**, öffentlich zu versteigern:

Freitag, 16. September 1994, um 14 Uhr, im Amtlokal des Amthaus, Spitalstrasse 14, 2501 Biel.

Biel-Grundbuchblatt Nr. 3937, Platz, Umschwung, Wohnhaus, im Halte von 2,39 a, an der Haldenstrasse 7, in Biel.

Biel-Grundbuchblatt Nr. 6376, Land, im Halte von 88 m², an der Haldenstrasse 7, in Biel.

Amtlicher Wert: Fr. 238 120.-
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. bis 12. September 1994 bei der unterzeichnenden Amtsstelle öffentlich zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, 14. September 1994, 14 bis 15 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2501 Biel, 3. August 1994 Konkursamt Biel

Zug (93577)

Berichtigung**Konkursamtliche Steigerung einer Liegenschaft**

Im Konkurs **Malar AG** (vormals VCD Holding AG, fusioniert mit Roland Villiger & Co. AG, Roland Villiger Planungs AG, Catara AG, Fair Food AG, CDS Creative Design Studio AG, VCM Management AG), 6300 Zug, gelangt die nachfolgend aufgeführte Liegenschaft zur einmaligen, öffentlichen Steigerung: GB Arosa, Blatt 50992, StWE 2½-Zimmer-Wohnung und Blatt 51012, Plan 4, StWE Autoeinstellplatz, im Wohn- und Geschäftshaus «Obersee» an der Poststrasse, in Arosa.

Ort und Zeit der Steigerung: Postthol, Arosa, Freitag, 26. August 1994, 15.15 Uhr (nicht 28. August, SHAB Nr. 144 vom 27. Juli 1994).

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 29. Juli 1994 während 10 Tagen zur Einsicht auf, und zwar bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Postfach 3122, 6303 Zug, sowie bei den Konkursämtern Zug und Arosa.

Besichtigung der Liegenschaft: 19. August 1994, 14 bis 15 Uhr, 26. August 1994, 14 bis 15 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.- in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Eurochecks werden nicht akzeptiert).

Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.

Personengesellschaften und juristische Personen haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen, woraus die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.

6303 Zug, 21. Juli 1994 Ausseramtliche Konkursverwaltung: Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft

Liegenschaftsverwertung**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren****Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage****Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parziale o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Neuchâtel (9581)

Enchères publiques d'un immeuble locatif, à Bevaix
Le vendredi 9 septembre 1994, à 14 h., à l'hôtel judiciaire de Boudry, salle du Tribunal, l'office des poursuites de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en 1er rang, de l'immeuble ci-après désigné, appartenant à **Du Château S.A., à Verbier**, savoir:

Cadastre de Bevaix
Parcelle 4555 - plan folio 16, Les Jonchères, habitation, garages, places-jardins de 1136 m²;
Subdivisions: habitation de 233 m²;
garages de 24 m²;
places-jardins de 879 m².

Estimation cadastrale 1991: fr. 1 270 000.-
Estimation officielle 1994: fr. 1 450 000.-
Assurance incendie 1992: fr. 1 543 500.-
Situation de l'immeuble: 2022 Bevaix, rue du Château 10-12. L'immeuble locatif comporte 6 niveaux et à toitures inclinées, comportant 8 appartements répartis sur 4 niveaux habitables, un sous-sol et des combles, soit 4 appartements de 4½ pièces avec balcon et 4 de 3½ pièces. Un parking bitumé assez vaste occupe la partie Nord-Ouest et compte 15 places tracées au sol. L'installation de chauffage consiste en une chaudière à mazout datant de 1977; la citerne à une capacité de 9700 l; la diffusion de chaleur se fait au moyen de radiateurs.

Pour les servitudes grevant cet immeuble ou constituées à son profit, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier du district de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office. Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès 24 août 1994.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, jusqu'au 23 août 1994, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir, en même temps, si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés dans les registres publics.

2017 Boudry, 3 août 1994 Office des poursuites de Boudry
Le préposé: E. Naine

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Ausruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Jura (9582)

Débitrice: **Fondation Victorine Héralud, Courroux**.
Date du jugement accordant le sursis: 27 juillet 1994.

Durée du sursis: quatre mois.
Commissaire au sursis: M. Jean-Louis Chappuis, préposé aux poursuites et faillites, case postale 353, Delémont 1.

Expiration du délai de production: 30 août 1994.
Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire jusqu'à la date indiquée, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les productions doivent être accompagnées des pièces justificatives et l'indication de tous droits de gages préférentiels mentionnée. Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 27 juillet 1994 par les créanciers.

Assemblée des créanciers, lundi 7 novembre 1994, à 14 h., au Restaurant de l'Ours, à Courroux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 27 octobre 1994. Seules les dettes contractées pendant le sursis avec l'assentiment écrit du commissaire peuvent, le cas échéant, constituer des dettes de la masse.

2800 Delémont, 27 juillet 1994 Le commissaire au sursis:
Jean-Louis Chappuis, préposé

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Ticino (9624)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 28 luglio 1994, ha prorogato di due mesi a partire dall'11 settembre 1994 la moratoria concessa a scopo di concordato l'11 maggio 1994 dalla **Panetteria Pasticceria Ceresio SA, Melide**. (Inc. n. 14/94 Mor.)
6900 Lugano, 28 luglio 1994 Il Pretore:
Avv. Patrizia Zarro

Ticino (9625)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 28 luglio 1994, ha prorogato di due mesi a partire dal 18 luglio 1994 la moratoria concessa a scopo di concordato il 18 marzo 1994 a **Schaller Josef, Breganzona**. (Inc. n. 9/94 Mor.)
6900 Lugano, 28 luglio 1994 Il Pretore:
Avv. Patrizia Zarro

Widerruf der Nachlass-Stundung Revocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (9583)

Con decreto 26 luglio 1994 il Pretore di Bellinzona ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa il 16 giugno 1994 a **Frigomosa Rodolfo, Cadenazzo**.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere alla Pretura che sia pronunciato il fallimento del debitore (art. 309 LEF).

6500 Bellinzona, 26 luglio 1994 Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Freiburg (9584)

Die Verhandlung über den von der **TGZ Trading Gruppen AG**, De Castellaplatz 4, 3280 Murten, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, 7. September 1994, um 16.30 Uhr, im Gerichtsgebäude in Murten.
Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlassschuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können bei der Gerichtsschreiberei eingesehen werden.

3280 Murten, 26. Juli 1994 Der Gerichtspräsident des Seebezirks:
Dr. A. Urwyler

Basel-Landschaft (9626)

Am 30. August 1994, 8 Uhr, findet im Gerichtsgebäude in Liestal die obergerichtliche Verhandlung über das Nachlassverfahren der Firma **Degen & Co. AG, Niederdorf**, statt.
Mit dieser Publikation erfolgt die Einladung an die Gläubiger zur Teilnahme an der vorerwähnten Verhandlung.
4410 Liestal, 28. Juli 1994 Obergerichtskanzlei

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (9585)

Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG
Im nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven eingestellten Konkursverfahren über die **TMC Trade Marketing Consulting AG**, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf haben Grundpfandgläubiger gestützt auf Art. 134 VZG die Liquidation der folgenden Grundstücke verlangt:

1/2 Miteigentum von Cadenazzo GBB Nrn. 1127 (+ 1/10 von 1135), 1128 (+ 1/10 von 1135), 1129 (+ 1/10 von 1135), 1130 (+ 2/10 von 1135)

Die Pfandgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche (Wert Konkursöffnung 7. März 1994) schriftlich unter Beilage der Titel beim Konkursamt Burgdorf bis zum 23. August 1994 anzumelden.

3400 Burgdorf, 25. Juli 1994 Konkursamt Burgdorf

Solothurn (9627)

Abtretungsofferte gemäss Art. 316 lit. I in Verbindung mit Art. 260 SchKG

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Eisengiesserei Selzach AG in Nachlassliquidation, Selzach**, haben die Liquidationsorgane im Schiedsgerichtsprozess gegen Bumag AG und Markus Haubensak einen Vergleich abgeschlossen und bieten den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin die Abtretung dieses Anspruchs gemäss Art. 316 I in Verbindung mit Art. 260 SchKG zur eigenen Geltendmachung an. Die Vergleichsunterlagen liegen den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Herbert Mani, Allmendstrasse 29, 2544 Bettlach, vom 4. bis 14. August 1994 zur Einsichtnahme auf (Vorabmeldung unumgänglich, Telefon-Nr. 065 55 14 55).

Begehren um Abtretung der Ansprüche sind schriftlich bis zum 14. August 1994 beim Liquidator anzumelden. Die Abtretung erfolgt Zug um Zug gegen Bezahlung der Vergleichssumme von Fr. 30 000.-, zuzüglich Verzinsung bis zum 24. August 1994, unter gleichzeitiger Ablösung des von der Liquidation geleisteten Prozesskostenvorschusses im Betrag von Fr. 20 000.-.

Bei den vorgenannten Fristen handelt es sich um nicht erstreckbare Verwirklichungsfristen.

2544 Bettlach, 29. Juli 1994 Der Liquidator

St. Gallen (9628)

Verwertung der Kautions gemäss Art. 14 Abs. 1 AVG i. V. m. Art. 35 ff. AVV

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes See vom 6. Juli 1994 wurde der über die **Job-Ladü Stellen- und Temporärbüro AG, Rapperswil**, am 23. März 1994 eröffnete Konkurs mangels Aktiven eingestellt.

Verliehene Arbeitnehmer haben nun die Möglichkeit, innert einem Monat ab Publikation ihre noch offenen Lohnforderungen dem Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bewilligungsbehörde über die Arbeitsvermittlung, Davidstrasse 35, 9001 St. Gallen, unter Einreichung entsprechender Belege schriftlich bekanntzugeben.

Lohnforderungen der letzten drei Monate vor Konkursöffnung sind innert 60 Tagen seit der Veröffentlichung des Konkurses im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB-Nr. 134 vom 13. Juli 1994) bei der Kantonalen Arbeitslosenkasse, Insolvenzentschädigung, Davidstrasse 21, 9001 St. Gallen, geltend zu machen.

9001 St. Gallen, 27. Juli 1994 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
Rechtsdienst

St. Gallen (9586)

Löschung von Pfandtiteln (Art. 69 VZG)

Anlässlich der am 4. Februar 1994 durchgeführten Zwangsversteigerung sind die nachfolgenden Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:

Grundpfandrechte: Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung Nr. 23854 von nom. Fr. 1 000 000.- im 10. Rang, datiert 18. November 1992.
Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung Nr. 23855 von nom. Fr. 700 000.- im 11. Rang, datiert 18. November 1992.

Grundpfand: Grundstück Nr. 3688, Parkstrasse 16, 9000 St. Gallen, sowie 1/3 subjektiv-dingliches Miteigentum am Grundstück Nr. 3687 (Lichthof).

Schuldner: **Wolf Bruno**, Aegerten, Chalet Lupo, 3775 Lenk im Simmental.

Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 der VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

9001 St. Gallen, 25. Juli 1994 Betriebsamt St. Gallen

St. Gallen (9587)

Löschung eines Pfandtitels (Art. 69 VZG)

Anlässlich der am 4. Februar 1994 durchgeführten Zwangsversteigerung ist der nachfolgende Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:

Grundpfandrecht: Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung Nr. 23023 von nom. Fr. 200 000.- im 5. Rang, datiert 18. November 1992.

Grundpfand: Grundstück Nr. 417, Langgasse 95, 9008 St. Gallen.

Schuldner: **Wolf Bruno**, Aegerten, Chalet Lupo, 3775 Lenk im Simmental.

Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 der VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

9001 St. Gallen, 25. Juli 1994 Betriebsamt St. Gallen

Genève (9588)

Nous, greffier au Tribunal de première instance, en application de l'art. 16 de la loi de procédure civile, assignons **Darma SA**, anciennement p. a. Aduo Mari, route de Jussy 14B, 1226 Thônex, pour notification à Bernadette Cavin, administratrice, anciennement domiciliée rue de la Prairie 7, 1202 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus, à comparaitre le vendredi 26 août 1994, à 14 h., au Tribunal de première instance, salle 2, 1re cour, rez-de-chaussée, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, Genève, pour la requête de faillite, cause no C/17419/1994-1 SF, formée par Omnivert SA, route du Pont-Butin 70, 1213 Petit-Lancy.

Une copie de l'assignation destinée à Darma SA a été remise, vu son domicile inconnu, au parquet du procureur général, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, Genève, 1re cour, 3e étage, où elle peut la retirer.

1200 Genève, 26 juillet 1994 Marie-Jeanne Félix
greffier de chambre

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 24 décembre 1993 411036

Compac S.A. Fabrique d'appareils de mesure, chemin des Anémones, 1214 Vernier
Mandataire: Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève, C.P. 56, 1226 Thônex GE

COMPALOG

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 7 Machines et parties de machines pour le travail de métaux, de bois, de matières plastiques, pour l'imprimerie, pour la fabrication du papier, des textiles, des aliments, des boissons; machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers.
- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, appareils de mesure ainsi que leurs parties, à savoir appareils et instruments de mesurage mécanique, électroniques, optiques, à laser; appareils et équipements pour la transmission de données, d'images et du son, câbles et fiches de connexion, unités de calcul électroniques et ordinateurs, notamment ordinateurs industriels, imprimantes, écrans d'affichage, logiciels et programmes d'ordinateurs, supports d'enregistrement de données, notamment sous forme de disquettes, de bandes magnétiques, de ROM et de disques optiques, appareils et équipements pour la lecture, l'enregistrement et le traitement de données, en particulier de mesures, d'images et du son; appareils et instruments de mesurage en tant que parties de machines-outils, en tant que parties de lignes de production intégrées pilotées par ordinateurs (CIM) et en tant que modules de contrôle de qualité.
- 35 Publicité et affaires, renseignements d'affaires, étude et recherche du marché, étude et analyse du marché, négociations et conclusions de transactions commerciales pour le compte de tiers, négociations de contrats pour l'acquisition ou la vente de produits, services de conseils aux entreprises, conseils pour l'organisation des affaires, conseils pour la conduite des affaires (consultations), conseils pour les questions de personnel, location de machines et d'installations commerciales et industrielles, services rendus en rapport avec l'exploitation et la direction d'entreprises commerciales, notamment: tenue de comptabilité, calcul et exécution des salaires, conseils en marketing, conseils financiers, conseils en planification.
- 37 Services en rapport avec la production, l'installation, la réparation et l'entretien d'appareils, d'instruments et d'équipements pour la mesure, pour la transmission, la lecture, le traitement et l'enregistrement de données, d'images et ou du son; travaux d'équipement et de montage d'installations de radio et télécommunication, d'appareils mécaniques de précision, d'articles électro-techniques; étude et réalisation d'installations de fabrication de pièces mécaniques.
- 38 Services dans le domaine de la communication à savoir services téléphoniques (exploitation d'un réseau téléphonique), services télex et téléfax, transmission de messages, de sons et d'images par fils, câbles et sans fil.
- 40 Traitement de matériaux à savoir travaux sur métaux, matières plastiques et bois, traitement de métaux, trempe de métaux, finissage de surfaces de métaux.
- 41 Formation des utilisateurs de matériel, d'installations et d'appareils de mesure, informatiques, électroniques et mécaniques; publication et édition de livres, de manuels concernant des équipements informatiques, électroniques, mécaniques et de mesure et concernant la formation des utilisateurs de ces équipements.
- 42 Services de consultations techniques et expertises (travaux d'ingénieurs), services d'ingénieurs et de techniques de mesure, programmation pour ordinateurs; conception, réalisation, location et mise à jour de logiciels informatiques, de logiciels pour la surveillance de la production automatisée, pour des systèmes de mesures; services de conseils pour la mise en place d'un système d'assurance de la qualité de production.

Priorité découlant de l'usage: 22 septembre 1989.

Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1993 411037

Teomed AG, Schwamendingenstrasse 122, 8062 Zürich

Vertreter: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängigweg 7, 8038 Zürich

MED-TEX

Textilien aus Mikrofaser-Vliesstoffen als Überzüge für Kopfkissen, Zudecken und Matratzen.
Int. Kl. 24

Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1994 411038

SInA Industrieservice AG, Leonhardsstrasse 22, 4051 Basel

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

SINA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 37 Durchführung von Dekontaminationsarbeiten; industrielle Wartung und Reinigung von Gebäuden und technischen Anlagen; Demontage von Gebäuden und technischen Anlagen.
- 42 Dienstleistungen eines Ingenieurs, insbesondere Beratung, Planung und Leitung für Betrieb und Inspektion technischer Anlagen; Entwicklung und Umsetzung von Abfall-, Recycling- und Sanierungskonzepten; Altlastensanierung; Problemstoffentsorgung; Erstellen von Umweltanalysen; Durchführung und Auswertung von konventionellen, strahlungsschutztechnischen und toxikologischen Überwachungen von Arbeitsplätzen und Betriebsteilen; Planung und Durchführung von strahlenschutztechnischen Massnahmen; Erstellung von technischen Gutachten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1994 411039

Adrian Gatti, Mitteldorfweg 3, 8413 Neftenbach

VINOVERSUM

Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
Int. Kl. 33

Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1994 411040

Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg SG

ENAMELITE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 5 Zahnmedizinische Werkstoffe und Arzneimittel zum Schutze des Zahnschmelzes.

Date de dépôt: 17 février 1994 411041

Compagnie Financière Codelis S.A., 24, avenue de Champel, 1206 Genève

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

HOUDINI

Boissons alcooliques (à l'exception des bières); spiritueux, liqueurs; vodka, vermouth; vins, vins mousseux.
Cl. int. 33

Date de dépôt: 17 février 1994 411042

Compagnie Financière Codelis S.A., 24, avenue de Champel, 1206 Genève

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

GUSARSKAYA

Boissons alcooliques (à l'exception des bières); spiritueux, liqueurs, vins.
Cl. int. 33

Date de dépôt: 17 février 1994 411043

Compagnie Financière Codelis S.A., 24, avenue de Champel, 1206 Genève

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

WHITE BEAR

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
- 32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirop et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); vodka, vermouths, vins, vins mousseux.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; gestion de magasins à grande surface pour la vente de produits divers, en particulier d'aliments, de boissons, de vêtements, de parfumerie et cosmétiques.
- 37 Constructions, réparations, service d'installations en particulier de magasins à grande surface.
- 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises, conditionnement de produits.
- 40 Traitement de matériaux, transformation des produits agricoles d'autrui (vinification, distillation, battage, pressage de fruits, meunerie).
- 42 Service d'hôtellerie et de restauration; restaurant, café, bar, aussi en self-service.

Date de dépôt: 17 février 1994 411044

Compagnie Financière Codelis S.A., 24, avenue de Champel, 1206 Genève

Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, C.P. 61, 1226 Thônex GE

LA GARDE IMPERIALE

Boissons alcooliques (à l'exception des bières); spiritueux, liqueurs; vodka, vermouth; vins, vins mousseux.
Cl. int. 33

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1994 411045

Ringier AG, Florastrasse 4, 4800 Zofingen

Vertreter: Nobel & Hug, Dufourstrasse 29, Postfach 6A, 8032 Zürich

TELEDISK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

- Int. Klassen:
9 Computerprogramm und Daten enthaltende Datenträger, namentlich Disketten.
38 Elektronischer Briefkasten (Mailbox).

Date de dépôt: 2 mars 1994 411046

Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, 2400 Le Locle

Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie S.A., 6, fabourg du Lac, 2502 Bienne

SEASTAR

Montres et chronomètres étanches et leurs parties.

Cl. int. 14
Marque de garantie.
Priorité découlant de l'usage: 1969.

Hinterlegungsdatum: 4. März 1994 411047

Jakob AG, Unterdorf, 3555 Trubschachen

Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich

VERTIGUIDE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 6 Metallseile und -kabel; Metallrohre, -profile und -rahmen; Metallbeschläge; Metalltreppen und -treppenwangen; Metallabschränkungen.
20 Möbelbeschläge nicht aus Metall.

Date de dépôt: 2 mars 1994

411048

Rolf Scheiwiler, Buolterlistrasse 9,
6052 Hergiswil NW**CASCA**

Pavages, pavés, pierres grillagées pour gazon, escaliers, bancs, éléments de palissade, piliers et poteaux en béton pour la construction de murs, l'agencement de places, chemins et jardins; dalles et carrelages. Cl. int. 19, 20

Priorité découlant de l'usage: 20 mars 1987.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1994

411049

F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

LAROVASIN

Pharmazeutische, veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege. Int. Kl. 5

Hinterlegungsdatum: 8. März 1994

411050

Biodesign Laboratories AG, Bundesstrasse 5,
6304 ZugVertreter: Schweizer, Dubler & Day,
Am Guggenberg 20, Postfach 89, 8053 Zürich**WEI NI SHA**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

3 Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege inkl. Lippenstifte, Nagellack, Schminke, Gesicht- und Körpercreme.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1994

411051

Elektro-Apparaturbau Olten AG,
Tannwaldstrasse 88, Postfach, 4601 OltenVertreter: Dr. Peter Fillinger, Patentanwalt,
Rütistrasse 1a, Postfach, 5401 Baden**EAO**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Elektrische und elektronische Apparate und Instrumente wie: Befehls- und Meldegeräte, Störmeldesysteme, Bordnetzrichter, Netzgeräte, Relais, Schaltapparate, Schalttafeln, Schaltgeräte und Schaltapparate, Schaltschränke, Schaltpläne, Verteilertafeln, Zubehör für elektrische Schalter, Fernschalter, Zeitschalter, Gleichrichter, Transformatoren, Selbstauschalter, Anlagen zur Überwachung, Überprüfung und Fernsteuerung industrieller Arbeitsvorgänge, Anschlüsse, Apparate zum Betreiben von Motoren und Maschinen mittels Stromkontrolle.

Gebrauchspriorität: 5. Februar 1951.

Date de dépôt: 10 mars 1994

411052

Patek, Philippe SA, 22, quai Général-Guisan et
41, rue du Rhône, 1204 GenèveMandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA,
14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève**CALATRAVA**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

4 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

Hinterlegungsdatum: 10. März 1994

411053

Schindler Aufzüge AG, Zugerstrasse 13,
6030 EbikonVertreter: Inventio AG, Seestrasse 55,
6052 Hergiswil NW**SCHINDLER 300 A**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

7 Personen- und Warenaufzüge.
9 Aufzugssteuerungen.

Date de dépôt: 10 mars 1994

411054

Tornos-Bechler S.A., 111, rue Industrielle,
2740 MoutierMandataire: Bovard AG, Patentanwälte,
Opfingenstrasse 16, 3000 Bern 25**DECO 2000**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

7 Machines et machines-outils comprenant notamment les tours automatiques de décolletage.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1994

411055

Géralux GmbH, Köllikerstrasse 99,
5014 GretzenbachVertreter: Troesch Scheidegger Werner AG,
Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich**VARIROLL**

Jalousien aus Metall, Kunststoff oder Textilien. Int. Kl. 6, 19

Hinterlegungsdatum: 9. März 1994

411056

Bertschinger Sicherheitstechnik AG,
Glärnischstrasse 10, 8810 HorgenVertreter: A. Kerr AG, Patent- und
Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern**SIMPLEX**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

9 Anlagen, Apparate und Geräte der Sicherheitstechnik, insbesondere Personen- und Materialschleusen, Zutrittskontrollanlagen, Kabinen, Sicherheitstüren, Datenfachanlagen; Teile von und Zubehör.

37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Wartung und Unterhalt von Sicherheitsanlagen, -apparaten und -geräten.

42 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheitstechnik, insbesondere hinsichtlich der Planung, Konstruktion und Ausführung von Sicherheitsanlagen; Bau- und Konstruktionsplanung und -beratung.

Gebrauchspriorität: 1. Juni 1985.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1994

411057

Posit med AG, Allmendstrasse 15,
6044 Udligenswil**ARTEPLAST**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne.

Gebrauchspriorität: 4. März 1993.

Hinterlegungsdatum: 7. März 1994

411058

Posit med AG, Allmendstrasse 15,
6044 Udligenswil**ARTECOLL**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial.

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne.

Gebrauchspriorität: 4. März 1993.

Date de dépôt: 11 mars 1994

411059

Caran d'Ache S.A., 19, chemin du Foron,
1226 ThônexMandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève,
C. P. 61, Thônex GE**ALTERECO**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

16 Papier, carton et produits de papeterie, papiers d'emballage, produits en papier pour le ménage et les soins personnels; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage sous forme d'enveloppes, de sachets et de pellicules; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; crayons, portemines, mines, rallonge-crayons, protégés pointes pour crayons, taille-mines, taille-crayons, machines à tailler les mines et les crayons, craies, craies grasses, porte-craies, rallonge-craies, plumes et stylos en tous genres et de toutes couleurs, couleurs à dessiner, porte-plumes, plumes à réservoir, stylos à bille, stylos fibres, crayons-fibres, stylos-feutres, cartouches, encres, gommes à effacer, pinceaux, gouache, peinture à l'eau pour les artistes, pâtes à modeler, colles, bandes adhésives, matériel pour l'écriture et le dessin, livres, calendriers, atlas, cahiers de dessin et pour écrire, affiches.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1994

411060

CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

TURSAN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 11. März 1994

411061

CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

TURFIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

5 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Date de dépôt: 11 mars 1994

411062

Caran d'Ache S.A., 19, chemin du Foron,
1226 ThônexMandataire: Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève,
C. P. 56, 1226 Thônex GE**CARAN D'ACHE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.

5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques

pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffreforts; minerais.

- 7 Machines et parties de machines pour le travail de métaux, de bois, de matières plastiques, pour l'imprimerie, pour la fabrication du papier, des textiles, des aliments, des boissons; machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les œufs.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.
- 9 Appareils et instruments pour la technique des courants forts, à savoir la conduite, la transformation, l'accumulation, le réglage et la commande; appareils et instruments pour la technique des courants faibles, à savoir pour la télécommunication, pour la technique de la haute fréquence et la technique de réglage; appareils pour le traitement de l'information (ordinateurs); appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, fers à repasser électriques, bouilloires électriques, appareils électriques de nettoyage à usage domestique; appareils photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôles (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.
- 11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.
- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
- 13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.
- 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques, montres et pendules.
- 15 Instruments de musique.
- 16 Papier, carton et produits de papeterie, papiers d'emballage, produits en papier pour le ménage et les soins personnels; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage sous forme d'enveloppes, de sachets et de pellicules; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; crayons, porte-mines, mines, rallonge-crayons, protégés pointes pour crayons, taille-mines, taille-crayons, machines à tailler les mines et les crayons, craies, craies grasses, porte-craies, rallonge-craies, plumes et stylos en tous genres et de toutes couleurs, couleurs à dessiner, porte-plumes, plumes à réservoir, stylos à bille, stylos fibres, crayons-fibres, stylos-feutres, cartouches, encres, gommes à effacer; pinceaux, gouache, peinture à l'eau pour les artistes, pâtes à modeler, colles, bandes adhésives, matériel pour l'écriture et le dessin, livres, calendriers, atlas, cahiers de dessin et pour écrire, affiches.
- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica; produits en caoutchouc sous forme mi-ouvrée, sous forme de plaques, feuilles; matières pour l'isolation, le rembourrage; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.
- 18 Cuir et imitation du cuir, articles en cuir et imitation du cuir, à savoir porte-feuilles, porte-documents, porte-clés, porte-monnaies, étuis pour stylos, étuis pour lunettes et articles similaires; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.
- 19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.
- 20 Meubles, glace (miroirs), cadres; produits en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer,

succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques, à savoir mouleurs pour cadres de tableaux, tringles de rideaux (aussi métalliques), chevilles, caisses, palettes de transport, tonneaux, récipients de transport ou de stockage, containers, bobines de fils, cintres à habits, objets d'ornement.

- 21 Ustensiles, petits ustensiles, récipients et appareils pour le ménage et la cuisine, entraînés manuellement (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïences pour le ménage et la cuisine, objets d'art en verre, en porcelaine et faïence.
- 22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs pour le transport et l'emmagasinage de marchandises en vrac; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.
- 23 Fils à usage textile.
- 24 Tissus et produits textiles, à savoir étoffes, rideaux, stores, linge de maison, de table, de lit; couvertures de lit et de table.
- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie, foulards, écharpes, carrés, châles.
- 26 Dentelles et broderies, rubans (passemannerie), rubans textiles et lacets; boutons, crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.
- 27 Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.
- 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exclusion des vêtements); décorations pour arbres de Noël.
- 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
- 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
- 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
- 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes, briquets.
- 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; services rendus dont le but est l'aide dans l'exploitation et/ou la direction d'une entreprise commerciale ou l'aide à la direction des affaires ou des fonctions commerciales.
- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
- 37 Construction; réparation; services d'installation.
- 38 Télécommunication.
- 39 Transports; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
- 40 Traitement de matériaux.
- 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles, publication et édition de livres, de journaux et de revues.
- 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; création de dessins et de modèles; photographie; exploitation de titres de propriété industrielle.

Priorité découlant de l'usage: 1924.

Date de dépôt: 14 mars 1994 **411063**

CHANEL S.A., Burgstrasse 28, **8750 Glarus**
Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

TEINT PRECIS

Produits et/ou services groupés par classes int.:
3 Produits de maquillage pour le visage.

Date de dépôt: 14 mars 1994 **411064**

CHANEL S.A., Burgstrasse 28, **8750 Glarus**
Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

OMBRES FACETTES DE CHANEL

Produits et/ou services groupés par classes int.:
3 Produits de maquillage.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1994 **411065**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich**

PIAL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.
Gebrauchspriorität: 1. April 1974.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1994 **411066**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich**

TAMBO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen.
Gebrauchspriorität: 1. Dezember 1991.

Date de dépôt: 15 mars 1994 **411067**

Sandoz Nutrition S.A. (Sandoz Ernährung AG)
(Sandoz Nutrition Ltd.), Monbijoustrasse 118, **3007 Berne**

PEPTISOURCE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
5 Suppléments alimentaires à usage médical, aliments diététiques destinés à l'application dans l'alimentation clinique; aliments pour bébés.

Date de dépôt: 15 mars 1994 **411068**

Tissot S.A., 17, chemin des Tourelles, **2400 Le Locle**

Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie S.A., 6, faubourg du Lac, **2502 Bienne**

BALLADE

Horlogerie et instruments chronométriques; métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses.
Cl. int. 14

Date de dépôt: 16 mars 1994 **411069**

Patek, Philippe SA, 22, quai Général-Guisan et 41, rue du Rhône, **1204 Genève**

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, **1201 Genève**

GONDOLO

Produits et/ou services groupés par classes int.:
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1994 **411070**

Karl W. Kalf, 74, Grand-Rue, **1166 Perroy**
Vértebre: Advokaturbüro Müller, Fuhrer, Marbach, Widmer & Thomann, Konsumstrasse 16A, **3007 Bern**

EL EM EN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bank Thorbecke AG, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 895 606.51	Bankenkreditoren auf Sicht		129 461.35
Bankendebitoren auf Sicht		1 614 922.27	Bankenkreditoren auf Zeit		—
Bankendebitoren auf Zeit		15 101 251.25	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 101 251.25	—	Kreditoren auf Sicht		13 896 979.22
Wechsel und Geldmarktpapiere		—	Kreditoren auf Zeit		16 013 309.11
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 433 012.27	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 484 974.55	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		19 740 657.20	— davon mit Rangrücktritt	3 000 000.—	—
— davon mit hypothekarischer Deckung	842 527.15	—	Sparkonten		4 500 974.70
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		612 332.55	Depositen- und Privatkonten		4 924 234.92
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 861 896.50	Kassensobligationen		6 861 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	3 244 432.50	—	Sonstige Passiven		8 524 429.94
Hypothekaranlagen		7 675 000.—	— davon Rechnungsabgrenzungen	737 370.—	—
Wertschriften		5 021 028.65	Aktienkapital		5 000 000.—
— davon mit Rangrücktritt	100 000.—	—	Gesetzliche Reserven		530 000.—
Sonstige Aktiven	2 772 856.30	—	Andere Reserven		4 020 000.—
— davon Umbaukosten in fremder Liegenschaft	1 803 000.—	—	Bilanzgewinn		328 174.26
— davon Rechnungsabgrenzungen	—	353 000.—	— Vortrag vom Vorjahr	328 174.26	—
Total		64 728 563.50	Total		64 728 563.50

BHF-Bank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1994 (ohne Erfolgsrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 188 661.21	Bankenkreditoren auf Sicht		2 157 523.53
Bankendebitoren auf Sicht		9 393 723.84	Bankenkreditoren auf Zeit		69 737 232.—
Bankendebitoren auf Zeit		33 071 995.65	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 192 098.20	—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 217 590.75	—	Kreditoren auf Sicht		25 114 550.30
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 686 727.75	Sonstige Passiven		19 164 663.19
— davon Reskriptionen und Schatzscheine	4 500 000.—	—	— davon Rechnungsabgrenzungen	4 558 746.35	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 089 890.19	Aktienkapital		10 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 243 878.32	Gesetzliche Reserven		4 050 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		10 389 769.77	Andere Reserven		14 400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		32 752 606.24	Gewinnvortrag		217 996.14
— davon mit hypothekarischer Deckung	1 195 000.—	—			
Wertschriften		31 143 470.64			
— davon mit Rangrücktritt	2 469 187.80	—			
Dauernde Beteiligungen		5 775 999.—			
Sonstige Aktiven		7 105 242.55			
— davon Rechnungsabgrenzungen	4 231 248.50	—			
		144 841 965.16			144 841 965.16

Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen
sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven

Fr.
24 484 919.45

Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1994		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 030 000.—	Bankenkreditoren auf Sicht		12 405 926.—
Bankendebitoren auf Sicht		14 129 509.—	Bankenkreditoren auf Zeit		84 310 410.—
Bankendebitoren auf Zeit		37 963 426.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	56 293 000.—	—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 254 000.—	—	Kreditoren auf Sicht		12 004 747.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		249 152.—	Kreditoren auf Zeit		9 275 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		668 611.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 950 000.—	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		15 322 817.—	Sonstige Passiven		6 141 743.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		7 355 420.—	Kapital		40 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		52 150 372.—	Gesetzliche Reserven		475 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	4 231 000.—	—	Freie Reserve		1 415 000.—
Wertschriften		28 538 763.—	Gewinnvortrag		1 558.—
Sonstige Aktiven		9 121 314.—			
Bilanzsumme		166 529 384.—	Bilanzsumme		166 529 384.—

Mitsubishi Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1994		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 588 272.64	Bankenkreditoren auf Sicht		27 832 201.21
Bankendebitoren auf Sicht		14 205 337.16	Bankenkreditoren auf Zeit		317 817 149.55
Bankendebitoren auf Zeit		34 013 985.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	175 597 014.54	—
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 633 110.—	—	Kreditoren auf Sicht		15 755 044.80
Wechsel und Geldmarktpapiere		26 800 000.—	Kreditoren auf Zeit		453 000.—
Kontokorrent-Debitoren		—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	453 000.—	—
— ohne Deckung		8 722 270.97	Sonstige Passiven		16 562 977.12
— mit Deckung		8 118 734.73	Aktienkapital		90 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen		—	Partizipationsschein-Kapital		1 000 000.—
— ohne Deckung		13 938 041.04	Gesetzliche Reserve		4 125 000.—
— mit Deckung		25 534 880.—	Spezialreserve		14 020 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 000 000.—	Gewinnvortrag		151 845.31
Wertschriften		335 672 126.23			
Sonstige Aktiven		14 123 570.22			
Total		487 717 217.99	Total		487 717 217.99

Sanwa Bank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		661	Bankenkreditoren auf Sicht		14 671
Bankendebitoren auf Sicht		15 545	Bankenkreditoren auf Zeit		233 917
Bankendebitoren auf Zeit		35 693	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 493	—
— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 693	—	Kreditoren auf Sicht		2 674
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 792	Sonstige Passiven		10 110
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 000	Aktienkapital		81 000
Kontokorrentkredite und Darlehen		—	Partizipationsscheinkapital		2 400
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 000	Gesetzliche Reserven		550
Wertschriften		282 817	Andere Reserven		3 100
Sonstige Aktiven		9 186	Gewinnvortrag		2 272
Total Aktiven		350 694	Total Passiven		350 694

Bank Rinderknecht AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1994
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		(B 481)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 429 763.69		Bankenkreditoren auf Sicht	46 773 429.39
Bankendebitoren auf Sicht		58 951 202.61		Bankenkreditoren auf Zeit	7 028 920.—
Bankendebitoren auf Zeit		3 000 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 000 000.—			Kreditoren auf Sicht	17 094 496.92
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 000 000.—		Kreditoren auf Zeit	19 829 857.25
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	3 000 000.—			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 070 249.81		Depositenkonti	12 084 728.53
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		32 282 899.71		Sonstige Passiven	12 937 678.80
– davon mit hypothekarischer Deckung	384 040.—			Kapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		14 005 302.—		Gesetzliche Reserven	1 700 000.—
Wertschriften		15 151 362.55		Spezialreserven	9 500 000.—
Sonstige Aktiven		2 296 839.10		Gewinnvortrag	238 508.58
Total		137 187 619.47		Total	137 187 619.47

Banque de l'Union Européenne en Suisse SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1994
(sans compte de pertes et profits)

Actif		(B 483)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 443 902.77		Engagements en banque à vue	3 640 335.16
Avoirs en banque à vue		3 076 779.49		Engagements en banque à terme	51 395 651.18
Avoirs en banque à terme		84 990 199.28		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	48 273 802.82			Créanciers à vue	31 157 320.06
Effets de change et papiers monétaires		8 829 969.48		Créanciers à terme	77 560 199.94
Comptes courants débiteurs en blanc		8 904 001.37		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		49 380 402.43		Autres passifs	22 251 961.59
– dont garantis par hypothèques	17 133 560.73			Capital	15 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		21 398 100.44		Réserve légale	4 900 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		23 728 013.38		Autres réserves	21 700 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		499 357.41		Compte de pertes et profits reporté	277 217.35
Titres		14 558 870.44			
Participations permanentes		2 917 100.—			
Immeubles à l'usage de la banque		5 031 219.57			
Autres actifs		2 124 769.22			
Total		227 882 685.28		Total	227 882 685.28

The Chase Manhattan Private Bank (Switzerland), Genève

Bilan au 30 juin 1994

Actif		(B 485)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		829 306.—		Engagements en banque à vue	186 237 291.—
Avoirs en banque à vue		104 071 751.—		Engagements en banque à terme	410 523 366.—
Avoirs en banque à terme		376 040 000.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	376 040 000.—			Créanciers à vue	133 390 336.—
Effets de change et papiers monétaires		—		Créanciers à terme	1 164.—
Comptes courants débiteurs en blanc		874 345.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		48 334 092.—		Acceptations et billets à ordre	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		214 786.—		Autres passifs	42 837 206.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		362 290 229.—		Capital-actions	55 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	7 147 601.—			Réserve légale	11 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		—		Compte de pertes et profits	96 749 535.—
Titres		2 143 926.—			
Immeuble à l'usage de la banque		10 269 409.—			
Autres actifs		30 671 054.—			
Total du bilan		935 738 898.—		Total du bilan	935 738 898.—

The Chase Manhattan Bank N.A., New York
Succursales de Genève et Zurich

Bilan au 30 juin 1994

Actif		(B 484)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		473 216.—		Engagements en banque à vue	233 993 090.—
Avoirs en banque à vue		234 513 208.—		Engagements en banque à terme	1 090 687 626.—
Avoirs en banque à terme		795 721 208.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	684 724 392.—			Créanciers à vue	213 788.—
Effets de change et papiers monétaires		80 074 488.—		Créanciers à terme	167 639.—
Comptes courants débiteurs en blanc		—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		512 880.—		Acceptations et billets à ordre	—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		35 671.—		Autres passifs	66 975 491.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		201 946 878.—		Capital-actions	—
– dont garantis par hypothèques	—			Réserve légale	—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		25 004 816.—		Compte de pertes et profits	—
Titres		—			
Autres actifs		53 755 269.—			
Total du bilan		1 392 037 634.—		Total du bilan	1 392 037 634.—

Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Yverdon-les-Bains SA, Yverdon-les-Bains

Bilan au 30 juin 1994
(sans compte de résultat)

Actif		(B 490)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		1 854 933.95		Engagements en banque à vue	133 193.85
Avoirs en banque à vue		56 810.75		Engagements en banque à terme	5 000 000.—
Effets de change et papiers monétaires		19 836.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		794 199.25		Créanciers à vue	2 088 161.20
Comptes courants débiteurs gagés		9 904 365.80		Créanciers à terme	—
– dont garantis par hypothèques	5 012 189.30			– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		60 000.—		Dépôts d'épargne	139 568 214.26
Avances et prêts à terme fixe gagés		291 000.—		Comptes de dépôts	525 870.30
– dont garantis par hypothèques	160 000.—			Obligations de caisse	24 844 000.—
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		658 887.10		Autres passifs	21 334 512.—
Placements hypothécaires		173 057 966.95		– dont compte de régularisation	3 389 064.08
Titres		6 101 504.—		Capital	10 000 000.—
Autres immeubles		11 911 390.10		Réserve légale	5 000 000.—
Autres actifs		5 691 204.18		Compte de pertes et profits reporté	1 908 146.47
– dont frais de fondation	141 000.—				
– dont comptes de régularisation	1 597 390.30				
Total		210 402 098.08		Total	210 402 098.08

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 27. Juli 1994

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II
Diese Änderung tritt am 1. September 1994 in Kraft.

27. Juli 1994

Eidgenössisches Finanzdepartement:
O. Stuch

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
	Fr.		Fr.		Fr.
0403.1010	65.90	1901.1011	227.30	1905.2010	129.90
0710.4000	23.50	1012	139.70	2020	106.30
1704.1010	52.50	1013	139.70	2030	84.60
1020	49.90	1021	73.10	3011	197.20
1030	43.—	1022	23.40	3019	126.60
9010	112.70	2081	465.50	3021	113.20
9020	35.—	2082	373.40	3022	125.60
9031	29.90	2083	137.20	4010	117.30
9041	54.70	2091	456.40	4021	104.60
9042	49.90	2092	223.60	4029	96.10
9043	40.80	2093	160.40	9011	153.30
9050	73.—	2099	103.70	9012	96.10
9060	94.40	9051	49.80	9013	131.10
9091	56.20	9052	42.—	9014	153.30
9092	42.10	9061	875.80	9019	92.90
9093	28.10	9062	668.—	9092	127.50
1806.1010	63.20	9063	403.50	9093	110.—
1020	44.50	9064	397.90	9094	102.60
2011	894.30	9065	234.10	9095	79.90
2012	682.—	9066	216.—	2001.9021	20.—
2013	395.30	9067	149.40	2004.9023	23.30
2014	443.60	9071	587.70	2005.2011	149.70
2015	246.80	9072	298.10	2012	107.90
2019	227.70	9073	71.50	8000	20.—
2091	168.40	9074	69.90	2008.1110	57.20
2092	130.30	9075	71.20	9210	42.—
2093	91.—	9081	439.60	9993	20.—
2094	38.60	9082	394.20	2101.1090	107.30
2095	142.40	9089	135.70	2090	72.20
2096	83.50	9091	466.20	2106.1011	118.90
2097	119.90	9092	247.20	9021	48.—
2099	38.60	9093	156.70	9022	40.80
3111	105.80	9094	105.70	9023	30.50
3119	81.60	9095	30.40	9040	24.—
3121	117.30	9096	26.30	9081	636.40
3129	37.80	1902.1100	48.20	9082	293.10
3211	149.70	1900	44.90	9083	276.30
3212	123.10	2000	48.10	9084	148.30
3213	85.90	3000	43.80	9091	235.—
3290	37.80	4010	44.90	9092	149.70
9011	131.30	4090	42.80	9093	78.60
9019	78.90	1904.1010	39.40	9094	39.80
9021	119.90	9090	26.20	9095	38.30
9029	32.20	1905.1010	115.90	9096	21.90
		1020	121.10	2905.4300	—

Anhang 2

Verzeichnis der anwendbaren Zollsätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarifnummer	Zollsatz				
	Normal	EG	EFTA	1)	EL
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
0403.1010	75.90	65.90	65.90	65.90	65.90
0710.4000	25.—	23.50	23.50	23.50	23.50
1704.1010	93.50	52.50	52.50	52.50	52.50
1020	90.90	49.90	49.90	49.90	49.90
1030	84.—	43.—	43.—	43.—	43.—
9010	165.70	112.70	112.70	112.70	112.70
9020	88.—	35.—	35.—	35.—	35.—
9031	82.90	29.90	29.90	29.90	29.90
9041	107.70	54.70	54.70	54.70	54.70
9042	102.90	49.90	49.90	49.90	49.90
9043	93.80	40.80	40.80	40.80	40.80
9050	126.—	73.—	73.—	73.—	73.—
9060	147.40	94.40	94.40	94.40	94.40
9091	109.20	56.20	56.20	56.20	56.20
9092	95.10	42.10	42.10	42.10	42.10
9093	81.10	28.10	28.10	28.10	28.10
1806.1010	73.20	63.20	63.20	63.20	63.20
1020	54.50	44.50	44.50	44.50	44.50
2011	895.30	NT ²⁾	894.30	NT	NT
2012	682.—	NT	682.—	NT	NT
2013	395.30	NT	395.30	NT	NT
2014	444.60	NT	443.60	NT	NT
2015	247.80	NT	246.80	NT	NT
2019	228.70	NT	227.70	NT	NT
2091	178.40	168.40	168.40	168.40	168.40
2092	140.30	130.30	130.30	130.30	130.30
2093	101.—	91.—	91.—	91.—	91.—
2094	48.60	38.60	38.60	38.60	38.60
2095	152.40	142.40	142.40	142.40	142.40
2096	93.50	83.50	83.50	83.50	83.50

Tarifnummer	Zollsatz				
	Normal	EG	EFTA	1)	EL
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
2097	129.90	119.90	119.90	119.90	119.90
2099	48.60	38.60	38.60	38.60	38.60
3111	115.80	105.80	105.80	105.80	105.80
3119	91.60	81.60	81.60	81.60	81.60
3121	127.30	117.30	117.30	117.30	117.30
3129	47.80	37.80	37.80	37.80	37.80
3211	159.70	149.70	149.70	149.70	149.70
3212	133.10	123.10	123.10	123.10	123.10
3213	95.90	85.90	85.90	85.90	85.90
3290	47.80	37.80	37.80	37.80	37.80
9011	141.30	131.30	131.30	131.30	131.30
9019	88.90	78.90	78.90	78.90	78.90
9021	129.90	119.90	119.90	119.90	119.90
9029	42.20	32.20	32.20	32.20	32.20
1901.1011	237.30	227.30	227.30	227.30	227.30
1012	149.70	139.70	139.70	139.70	139.70
1013	149.70	139.70	139.70	139.70	139.70
1021	93.10	73.10	73.10	73.10	73.10
1022	43.40	23.40	23.40	23.40	23.40
2081	475.50	3)	465.50	3)	NT
2082	383.40	3)	373.40	3)	NT
2083	147.20	137.20	137.20	137.20	NT
2091	476.40	3)	456.40	3)	456.40
2092	243.60	3)	223.60	3)	223.60
2093	180.40	160.40	160.40	160.40	160.40
2099	123.70	103.70	103.70	103.70	103.70
9051	69.80	49.80	49.80	49.80	NT
9052	62.—	42.—	42.—	42.—	NT
9061	877.20	NT	875.80	NT	NT
9062	678.—	NT	668.—	NT	NT
9063	428.50	NT	403.50	NT	NT
9064	434.90	NT	397.90	NT	NT
9065	265.10	NT	234.10	NT	NT
9066	257.—	NT	216.—	NT	NT
9067	150.40	NT	149.40	NT	NT
9071	631.70	587.70	587.70	587.70	NT
9072	342.10	298.10	298.10	298.10	NT
9073	115.50	71.50	71.50	71.50	NT
9074	113.90	69.90	69.90	69.90	NT
9075	115.20	71.20	71.20	71.20	NT
9081	449.60	3)	439.60	3)	NT
9082	404.20	3)	394.20	3)	NT
9089	145.70	135.70	135.70	135.70	NT
9091	486.20	3)	466.20	3)	466.20
9092	267.20	3)	247.20	3)	247.20
9093	176.70	156.70	156.70	156.70	156.70
9094	125.70	105.70	105.70	105.70	105.70
9095	50.40	30.40	30.40	30.40	30.40
9096	46.30	26.30	26.30	26.30	26.30
1902.1100	51.20	48.20	48.20	48.20	NT
1900	47.90	44.90	44.90	44.90	NT
2000	92.10	48.10	48.10	48.10	NT
3000	87.80	43.80	43.80	43.80	NT
4010	47.90	44.90	44.90	44.90	NT
4090	86.80	42.80	42.80	42.80	NT
1904.1010	83.40	39.40	39.40	39.40	NT
9090	70.20	26.20	26.20	26.20	NT
1905.1010	130.90	115.90	115.90	115.90	NT
1020	181.10	121.10	121.10	121.10	121.10
2010	189.90	129.90	129.90	129.90	129.90
2020	166.30	106.30	106.30	106.30	106.30
2030	144.60	84.60	84.60	84.60	84.60
3011	257.20	197.20	197.20	197.20	197.20
3019	186.60	126.60	126.60	126.60	126.60
3021	140.20	113.20	113.20	113.20	NT
3022	185.60	125.60	125.60	125.60	125.60
4010	144.30	117.30	117.30	117.30	NT
4021	164.60	104.60	104.60	104.60	104.60
4029	156.10	96.10	96.10	96.10	96.10
9011	154.30	153.30	153.30	153.30	153.30
9012	97.10	96.10	96.10	96.10	96.10
9013	146.10	131.10	131.10	131.10	NT
9014	168.30	153.30	153.30	153.30	153.30
9019	107.90	92.90	92.90	92.90	NT
9092	154.50	127.50	127.50	127.50	NT
9093	170.—	110.—	110.—	110.—	110.—
9094	162.60	102.60	102.60	102.60	102.60
9095	139.90	79.90	79.90	79.90	79.90
2001.9021	25.—	20.—	20.—	20.—	20

Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Modification du 27 juillet 1994

Le Département fédéral des finances arrête:

I
Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II
La présente modification entre en vigueur le 1er septembre 1994.

27 juillet 1994 Département fédéral des finances:
O. Stich

Annexe 1

Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut
	Fr.		Fr.		Fr.
0403.1010	65.90	1901.1011	227.30	1905.2010	129.90
0710.4000	23.50	1012	139.70	2020	106.30
1704.1010	52.50	1013	139.70	2030	84.60
1020	49.90	1021	73.10	3011	197.20
1030	43.—	1022	23.40	3019	126.60
9010	112.70	2081	465.50	3021	113.20
9020	35.—	2082	373.40	3022	125.60
9031	29.90	2083	137.20	4010	117.30
9041	54.70	2091	456.40	4021	104.60
9042	49.90	2092	223.60	4029	96.10
9043	40.80	2093	160.40	9011	153.30
9050	73.—	2099	103.70	9012	96.10
9060	94.40	9051	49.80	9013	131.10
9091	56.20	9052	42.—	9014	153.30
9092	42.10	9061	875.80	9019	92.90
9093	28.10	9062	668.—	9092	127.50
1806.1010	63.20	9063	403.50	9093	110.—
1020	44.50	9064	397.90	9094	102.60
2011	894.30	9065	234.10	9095	79.90
2012	682.—	9066	216.—	2001.9021	20.—
2013	395.30	9067	149.40	2004.9023	23.30
2014	443.60	9071	587.70	2005.2011	149.70
2015	246.80	9072	298.10	2012	107.90
2019	227.70	9073	71.50	8000	20.—
2091	168.40	9074	69.90	2008.1110	57.20
2092	130.30	9075	71.20	9210	42.—
2093	91.—	9081	439.60	9993	20.—
2094	38.60	9082	394.20	2101.1090	107.30
2095	142.40	9089	135.70	2090	72.20
2096	83.50	9091	466.20	2106.1011	118.90
2097	119.90	9092	247.20	9021	48.—
2099	38.60	9093	156.70	9022	40.80
3111	105.80	9094	105.70	9023	30.50
3119	81.60	9095	30.40	9040	24.—
3121	117.30	9096	26.30	9081	636.40
3129	37.80	1902.1100	48.20	9082	293.10
3211	149.70	1900	44.90	9083	276.30
3212	123.10	2000	48.10	9084	148.30
3213	85.90	3000	43.80	9091	235.—
3290	37.80	4010	44.90	9092	149.70
9011	131.30	4090	42.80	9093	78.60
9019	78.90	1904.1010	39.40	9094	39.80
9021	119.90	9090	26.20	9095	38.30
9029	32.20	1905.1010	115.90	9096	21.90
		1020	121.10	2905.4300	—

Annexe 2

Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif	Taux du droit				
	Normal	CE	AELE	)	PED
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
0403.1010	75.90	65.90	65.90	65.90	65.90
0710.4000	25.—	23.50	23.50	23.50	23.50
1704.1010	93.50	52.50	52.50	52.50	52.50
1020	90.90	49.90	49.90	49.90	49.90
1030	84.—	43.—	43.—	43.—	43.—
9010	165.70	112.70	112.70	112.70	112.70
9020	88.—	35.—	35.—	35.—	35.—
9031	82.90	29.90	29.90	29.90	29.90
9041	107.70	54.70	54.70	54.70	54.70
9042	102.90	49.90	49.90	49.90	49.90
9043	93.80	40.80	40.80	40.80	40.80
9050	126.—	73.—	73.—	73.—	73.—
9060	147.40	94.40	94.40	94.40	94.40
9091	109.20	56.20	56.20	56.20	56.20
9092	95.10	42.10	42.10	42.10	42.10
9093	81.10	28.10	28.10	28.10	28.10
1806.1010	73.20	63.20	63.20	63.20	63.20
1020	54.50	44.50	44.50	44.50	44.50
2011	895.30	TN ²⁾	894.30	TN	TN
2012	683.—	TN	682.—	TN	TN
2013	396.30	TN	395.30	TN	TN
2014	444.60	TN	443.60	TN	TN
2015	247.80	TN	246.80	TN	TN
2019	227.70	TN	227.70	TN	TN
2091	178.40	168.40	168.40	168.40	168.40
2092	140.30	130.30	130.30	130.30	130.30
2093	101.—	91.—	91.—	91.—	91.—
2094	48.60	38.60	38.60	38.60	38.60
2095	152.40	142.40	142.40	142.40	142.40
2096	93.50	83.50	83.50	83.50	83.50

Numéro du tarif	Taux du droit				
	Normal	CE	AELE	)	PED
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
2097	129.90	119.90	119.90	119.90	119.90
2099	48.60	38.60	38.60	38.60	38.60
3111	115.80	105.80	105.80	105.80	105.80
3119	91.60	81.60	81.60	81.60	81.60
3121	127.30	117.30	117.30	117.30	117.30
3129	47.80	37.80	37.80	37.80	37.80
3211	159.70	149.70	149.70	149.70	149.70
3212	133.10	123.10	123.10	123.10	123.10
3213	95.90	85.90	85.90	85.90	85.90
3290	47.80	37.80	37.80	37.80	37.80
9011	141.30	131.30	131.30	131.30	131.30
9019	88.90	78.90	78.90	78.90	78.90
9021	129.90	119.90	119.90	119.90	119.90
9029	42.20	32.20	32.20	32.20	32.20
1901.1011	237.30	227.30	227.30	227.30	227.30
1012	149.70	139.70	139.70	139.70	139.70
1013	149.70	139.70	139.70	139.70	139.70
1021	93.10	73.10	73.10	73.10	73.10
1022	43.40	23.40	23.40	23.40	23.40
2081	475.50	)	465.50	)	TN
2082	383.40	)	373.40	)	TN
2083	147.20	137.20	137.20	137.20	TN
2091	476.40	)	456.40	)	456.40
2092	245.60	)	223.60	)	223.60
2093	180.40	160.40	160.40	160.40	160.40
2099	123.70	103.70	103.70	103.70	103.70
9051	69.80	49.80	49.80	49.80	TN
9052	62.—	42.—	42.—	42.—	TN
9061	877.20	TN	875.80	TN	TN
9062	671.—	TN	668.—	TN	TN
9063	428.50	TN	403.50	TN	TN
9064	434.90	TN	397.90	TN	TN
9065	265.10	TN	234.10	TN	TN
9066	257.—	TN	216.—	TN	TN
9067	150.40	TN	149.40	TN	TN
9071	631.70	587.70	587.70	587.70	TN
9072	342.10	298.10	298.10	298.10	TN
9073	115.50	71.50	71.50	71.50	TN
9074	113.90	69.90	69.90	69.90	TN
9075	115.20	71.20	71.20	71.20	TN
9081	449.60	)	439.60	)	TN
9082	404.20	)	394.20	)	TN
9089	145.70	135.70	135.70	135.70	TN
9091	486.20	)	466.20	)	466.20
9092	267.20	)	247.20	)	247.20
9093	176.70	156.70	156.70	156.70	156.70
9094	125.70	105.70	105.70	105.70	105.70
9095	50.40	30.40	30.40	30.40	30.40
9096	46.30	26.30	26.30	26.30	26.30
1902.1100	51.20	48.20	48.20	48.20	TN
1900	47.90	44.90	44.90	44.90	TN
2000	92.10	48.10	48.10	48.10	TN
3000	87.80	43.80	43.80	43.80	TN
4010	47.90	44.90	44.90	44.90	TN
4090	86.80	42.80	42.80	42.80	TN
1904.1010	83.40	39.40	39.40	39.40	TN
9090	70.20	26.20	26.20	26.20	TN
1905.1010	115.90	115.90	115.90	115.90	TN
1020	181.10	121.10	121.10	121.10	121.10
2010	189.90	129.90	129.90	129.90	129.90
2020	166.30	106.30	106.30	106.30	106.30
2030	144.60	84.60	84.60	84.60	84.60
3011	257.20	197.20	197.20	197.20	197.20
3019	186.60	126.60	126.60	126.60	126.60
3021	140.20	113.20	113.20	113.20	TN
3022	185.60	125.60	125.60	125.60	125.60
4010	144.30	117.30	117.30	117.30	TN
4021	104.60	104.60	104.60	104.60	104.60
4029	156.10	96.10	96.10	96.10	96.10
9011	154.30	153.30	153.30	153.30	153.30
9012	97.10	96.10	96.10	96.10	96.10
9013	146.10	131.10	131.10	131.10	TN
9014	168.30	153.30	153.30	153.30	153.30
9019	107.90	92.90	92.90	92.90	TN
9092	154.50	127.50	127.50	127.50	TN
9093	170.—	110.—	110.—	110.—	110.—
9094	162.60	102.60	102.60	102.60	102.60
9095	139.90	79.90	79.90	79.90	79.90
2001.9021	25.—	20.—	20.—	20.—	20.—
2004.9023	25.—	23.30	23.30	23.30	23.30
2005.2011	159.70	149.70			

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 29. Juli 1994
Situation au 29 juillet 1994 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	46 482 248 474.59	+ 2 364 863 684.47
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 244 433 751.87	+ 100 000.—
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	260 484 023.07	- 41 785 542.55
Währungskredite	Crédits monétaires	218 428 800.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	761 398 645.—	+ 216 570 320.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	42 779 000.—	+ 32 522 000.—
Wertschriften	Titres	641 128 400.—	+ 35 000.—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	2 474 154 920.—	+ 25 207 260.—
- andere	- autres	357 847 820.50	+ 201 318 134.25
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	689 939 136.62	+ 8 009 008.14
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	65 076 849 891.50	—
Total	Total		
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 683 512 740.—	+ 855 086 620.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	2 660 953 816.43	- 20 062 122.38
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	302 392 639.96	- 267 423 927.95
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	6 245 000 000.—	+ 2 170 000 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	28 075 990 695.11	+ 69 239 294.64
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	109 000 000.—	—
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	65 076 849 891.50	—
Total	Total		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	3½	15. 4. 1994
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	6¼	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

euroINFORMATION
Österreich sagt ja zur Europäischen Union

Am 12. Juni 1994 haben zwei von drei Österreichern - bzw. 66,4% der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger - ja zur Europäischen Union (EU) gesagt. Dies bedeutet, dass Österreich in einigen Monaten Vollmitglied der EU sein wird, wenn auch die jetzigen zwölf Mitgliedstaaten den Beitrittsvertrag genehmigt haben werden. Der Bundesrat gratuliert unserem Nachbarland dazu, dass es damit ein zentrales Ziel seiner Integrationspolitik erreicht hat.

Der Entscheid der österreichischen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger ist das Resultat einer langjährigen, zielgerichteten Integrationspolitik. Er betrifft das Ergebnis einer relativ kurzen Beitrittsverhandlung, die auf der vorangegangenen EWR-Verhandlung aufbauen konnte.

Die EU hat in den letzten Jahren wichtige Schritte in Richtung einer Vertiefung der europäischen Integration gemacht (Binnenmarkt ab 1. Januar 1993, Unionsvertrag ab 1. November 1993); heute zeigt sich, dass sie auch in der Lage ist, den Bürgerinnen und Bürgern neuer Mitgliedstaaten akzeptable Beitrittsbedingungen zu offerieren, die ihren Anliegen Rechnung tragen. Der Beitritt Österreichs bedeutet damit auch einen Erfolg für die EU; er ist direkter Ausfluss ihrer Vitalität und Attraktivität. Er ist auch Zeichen ihrer Leistung für Frieden in Freiheit, Sicherheit und Wohlstand unseres Kontinents.

Mit Ausnahme des Fürstentums Liechtenstein werden damit alle Nachbarn der Schweiz bald Mitglied der EU sein. Die damit veränderte geopolitische Situation wird der Bundesrat bei der Führung seiner Integrationspolitik mitberücksichtigen. Hingegen besteht für den Bundesrat kein Anlass, im jetzigen Zeitpunkt die Politik zu ändern. So wird er weiterhin darauf drängen, möglichst bald auf möglichst vielen Gebieten mit der EU Verhandlungen zu führen und abzuschliessen. Noch in diesem Jahr werden auch in Finnland, Schweden und Norwegen EU-Beitrittsabstimmungen stattfinden. Der Bundesrat wird anschliessend, wie er dies im «Ausserpolitischen Bericht» festgehalten hat, eine erste Bilanz ziehen, und zwar sowohl über den Stand und Aussichten der sektoriellen Verhandlungen mit der EU als auch über die Situation, die nach den Entschieden der vier Länder bezüglich EU-Beitritt vorliegen wird.

Integrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION
L'Autriche dit oui à l'Union européenne

Deux Autrichiens sur trois, soit 66,4% des votants, ont dit oui le 12 juin 1994 à l'adhésion de leur pays à l'Union européenne (UE). Cela signifie que l'Autriche sera membre à part entière de l'UE dans quelques mois, lorsque les douze Etats actuellement membres de l'UE auront accepté l'Accord d'adhésion. Le Conseil fédéral félicite ce pays voisin qui a ainsi atteint l'un des buts fondamentaux de sa politique d'intégration.

La décision des citoyennes et citoyens autrichiens est le résultat d'une politique d'intégration réfléchie à long terme. Elle intervient après des négociations d'adhésion qui se sont déroulées dans un temps relativement court, en s'appuyant sur les négociations précédentes concernant l'Espace économique européen (EEE).

Au cours de ces dernières années, l'UE a accompli plusieurs pas importants en ce qui concerne l'approfondissement du processus d'intégration européenne (Marché unique au 1. 1. 1993, Traité de l'Union au 1. 11. 1993). Elle démontre aujourd'hui qu'elle est aussi en mesure d'offrir aux citoyens de nouveaux Etats membres des conditions d'adhésion acceptables qui prennent en compte leurs revendications. L'adhésion de l'Autriche représente un succès pour l'UE; c'est la conséquence directe de la vitalité et de l'attrait exercé par l'Union. C'est aussi le signe de l'engagement de l'UE en faveur de la paix dans la liberté, de la sécurité et de la prospérité du continent européen.

Excepté la Principauté du Liechtenstein, tous les Etats voisins de la Suisse seront dès lors membres de l'UE. Cette nouvelle situation géopolitique sera prise en compte par le Conseil fédéral dans la conduite de sa politique d'intégration. Il serait toutefois prématuré de modifier cette politique. C'est pourquoi le Conseil fédéral poursuit ses efforts en vue d'ouvrir et de conclure des négociations avec l'UE, aussi rapidement que possible et dans le plus grand nombre possible de domaines. Cette année encore se dérouleront aussi en Suède, en Norvège et en Finlande, des référendums sur l'adhésion à l'UE. Comme il le souligne dans son Rapport sur la politique extérieure, le Conseil fédéral tirera ensuite un premier bilan des négociations sectorielles et de la situation telle qu'elle se présentera à l'issue des référendums des quatre pays de l'A.E.L.E.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Landesindex der Konsumentenpreise:
Nullteuerung im Juli 1994

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verharrte im Juli 1994 unverändert auf dem Stand von 100,5 Punkten (Mai 1993 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,6 Prozent, verglichen mit Jahresraten von 0,5 Prozent im Juni 1994 und von 3,4 Prozent im Juli 1993. Der Anstieg der Jahres-teuerung um 0,1 Prozent trotz stabilem Index lässt sich rechnerisch mit dem sogenannten Basiseffekt erklären (Monatsveränderung 0,0 Prozent im Juli 1994 und -0,1 Prozent im Juli 1993).

Annähernd stabiles Preisniveau nach Bedarfsgruppen... Das insgesamt unveränderte Preisniveau im Juli 1994 widerspiegelt sich auch in den Ergebnissen nach Bedarfsgruppen, die nur schwache Ausschläge zeigen. Die Indexziffern für Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren sowie Wohnungsmiete und Energie bildeten sich um je 0,1 Prozent zurück, der Index für Verkehr und Kommunikation blieb unverändert und der Index für Gesundheitspflege stieg um 0,1 Prozent an. In den übrigen vier Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmonat keine Preiserhebungen statt.

... und nach Herkunft der Güter

Wie das Bundesamt für Statistik (BFS) weiter mitteilt, blieb im Vergleich zum Vormonat nach Herkunft das Preisniveau der Inlandgüter stabil, während es sich bei den Importgütern um 0,2 Prozent ermässigte. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 1,0 Prozent, die Importprodukte dagegen eine Preisreduktion um 0,6 Prozent.

Preiserhöhung im einzelnen

Innerhalb der Bedarfsgruppe Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren fielen die Abschläge nicht zuletzt infolge saisonaler Einflüsse etwas stärker ins Gewicht als die Aufschläge. Billiger wurde vor allem Steinobst, aber auch die Preise für Fruchtmilch, Salatgemüse und Kartoffeln waren etwas tiefer. Teurer wurden Schweinefleisch, Wurzelgemüse, andere Früchte, Kernobst und Agrumen.

Im Bereich Wohnungsmiete und Energie sanken die Heizölpreise gegenüber dem Vormonat um 2,3 Prozent und lagen damit um 11,7 Prozent unter dem Stand des Vorjahres. Die Preise für Elektrizität zogen dagegen geringfügig an.

Höhere Spitaltaxen in verschiedenen Kantonen bewirkten einen leichten Anstieg der Indexziffer für Gesundheitspflege. In der Gruppenziffer Verkehr und Kommunikation verteuerten sich die Leistungen für Service und Reparaturen von Personenzügen. Ausserdem wurden die Tarife für Paketpost und einzelne regionale Ansätze im Taxigewerbe erhöht. Diese Preisaufschläge wurden durch tiefere Preise für Fahrräder (Aktionen) praktisch ausgeglichen. Die Treibstoffpreise blieben im Berichtsmonat unverändert und liegen noch um 1,5 Prozent unter dem Vorjahresstand.

Verketzung mit früheren Indexreihen

Die früheren, rechnerisch mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den Juli 1994 Indizes von 139,2 Punkten auf der Basis Dezember 1982 = 100, von 173,5 Punkten auf der Basis September 1977 = 100 und von 292,5 Punkten auf der Basis September 1966 = 100.

Indice suisse des prix à la consommation:
Rencherissement zéro en juillet 1994

D'après les calculs de l'office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation établi en juillet 1994 n'a pas varié par rapport au mois précédent, restant ainsi à 100,5 points (mai 1993 = 100). Le rencherissement annuel s'est établi à 0,6%, contre 0,5% en juin 1994 et 3,4% en juillet 1993. La progression de 0,1% du rencherissement annuel malgré un indice stable s'explique par l'effet de base (variation mensuelle de 0,0% en juillet 1994 et de -0,1% en juillet 1993).

Niveau des prix presque stable selon les groupes...

La stabilité de l'indice des prix par rapport au mois précédent se reflète aussi dans les résultats obtenus par les groupes, qui n'ont fluctué que légèrement. Les indices des groupes alimentation, boissons et tabacs et loyer du logement et énergie ont reculé chacun de 0,1%, tandis que l'indice des transports et communications n'a pas varié et que celui dxe la santé a progressé de 0,1%. Les quatre autres groupes n'ont pas fait l'objet de nouveaux relevés pendant le mois considéré.

...et selon la provenance des biens

Toujours selon l'Office fédéral de la statistique (OFS), le niveau des prix des produits du pays n'a pas varié par rapport au mois précédent, tandis que celui des produits importés a diminué de 0,2%. En l'espace d'une année, les produits du pays ont renchéri de 1,0% en moyenne, alors que les produits importés ont vu leur prix baisser de 0,6%.

Evolution des prix en détail

Dans le groupe alimentation, boissons et tabacs, les baisses de prix, essentiellement dues aux variations saisonnières, ont joué un rôle plus déterminant que les hausses de prix. Si ce sont surtout les prix des

fruits à noyaux qui ont reculé, ceux des légumes-fruits, des salades et des pommes de terre ont aussi quelque peu baissé. Par contre, la viande de porc, les tubercules, les autres fruits, les fruits à pépins et les agrumes ont renchéri.

En ce qui concerne le groupe loyer du logement et énergie, les prix du mazout ont baissé de 2,3% par rapport au mois précédent, se situant ainsi à un niveau inférieur de 11,7% à celui de juillet 1993. L'électricité a renchéri dans une proportion négligeable.

L'augmentation des tarifs hospitaliers dans certains cantons explique la légère progression de l'indice du groupe santé. On constate dans le groupe transports et communications un rencherissement des services et des réparations des voitures de tourisme. Ont en outre augmenté les tarifs d'envoi des colis postaux et, dans certaines régions, ceux des taxis. Cependant, la baisse des prix des bicyclettes (actions) a permis de compenser à peu près ces hausses. Les prix des carburants n'ont pas varié par rapport au mois précédent et sont inférieurs de 1,5% à leur niveau de juillet 1993.

Raccordement mathématique à l'ancien indice

Les anciennes séries d'indices raccordées mathématiquement aux nouvelles séries donnent pour juillet 1994 un indice de 139,2 points en référence à la base décembre 1982 = 100, de 173,5 points en référence à la base septembre 1977 = 100 et de 292,5 points en référence à la base septembre 1966 = 100.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4, Zürich

Ort: Brugg Zeughaus
Objekt: Zeughaus 1 Landstrasse
Aussenrenovation
BKP Arbeitsgattung
221.1 Gerüste
213 Montagebau in Stahl
222 Spenglerarbeiten
224.0 Bedachungen - Steildach
226.1 Verputzarbeiten
227.1 Aussere Malerarbeiten

Ausführung: September bis November 1994

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 16. August 1994 dem Amt für Bundesbauten Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes, der BKP-Nummer und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Die Submissionsunterlagen werden vom beauftragten Architekten oder Fachingenieur ausgehändigt oder zugesandt.

Es kommen nur Unternehmen in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Es werden keine Submissionsunterlagen an Unterlieferanten versandt. (M 270)

Liste des produits pour le traitement des plantes 1993/94

La nouvelle liste 1993/94 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 288 pages. Il s'agit d'un document de travail destiné aux agriculteurs et aux horticulteurs, ainsi qu'aux centrales de vulgarisation et aux services publics. Publiée par la station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil et les autres services fédéraux compétents, elle contient les données techniques sur toutes les matières auxiliaires agricoles utilisées pour la protection des cultures et des récoltes, qui ont été testées et dont la vente est autorisée en Suisse. La liste répertorie également les produits pouvant être employés pour le traitement des plantes à usage non agricole (plantes ornementales, forêts, jardins publics).

La brochure est vendue au prix de 16 francs et peut être commandée par écrit à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

Office fédéral de l'agriculture

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,
Bundesamt für Ausgenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique,
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Yaizu Suisankagaku Industry Co., Ltd. Yaizu City, Japan

(the «Company»)

0.875% Notes with Warrants 1993-1997

(Valoren Number WRT 084479)

Dear Sirs,
Pursuant to the resolutions passed at the meeting of the Board of Directors of the Company held on April 28, 1994, the number of Shares constituting one unit of Shares shall be changed from 1000 Shares to 500 Shares effective on and from August 1, 1994.

Consequently, the number of Shares issuable upon each exercise of the warrants provided in Section 4 a) of the Terms of the Warrants and Section 2 a) of the Exercise of Warrants annexed to the Note Purchase, Paying and Warrant Agency Agreement (the «Agreement») dated June 8, 1993 by and among the Company, The Shizuoka Bank, Ltd., Nikko Bank (Switzerland) Ltd. and other Banks named therein in relation to Notes with Warrants is changed from at least 1000 to at least 500. The maximum number of Shares for which cash adjustment will give in accordance with Section 2 j) of the Exercise of Warrants annexed to the Agreement is changed from 999 to 499 Shares.

Zürich, August 1994

Nikko Bank (Switzerland) Ltd.

An die Aktionäre und Miteigentümer der Lanzaswiza AG, Zug

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. August 1994, 10 Uhr, ins Hotel Mövenpick, Zürich-Airport.

Traktanden:

1. Eröffnung.
2. Protokoll.
3. Geschäftsbericht 1993.
4. Bericht der Revisionsstelle.
5. Jahresrechnung 1993.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses.
7. Entlastung des Verwaltungsrates, des Aktionärs-Ausschusses und der Geschäftsleitung.
8. Wahlen.
9. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanzen und Revisionsberichte liegen bei der Feba Bau AG, Tödi-strasse 50, 8810 Horgen, zur Einsichtnahme auf.

Zollikon, 2. August 1994

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Dieter W. Neupert

An die Aktionäre und Miteigentümer der Las Cucharas AG, Zug

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. August 1994, 14 Uhr, ins Hotel Mövenpick, Zürich-Airport.

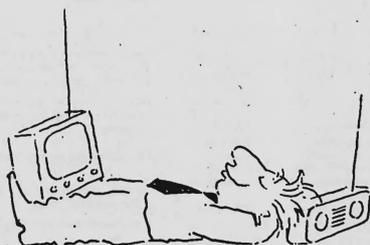
Traktanden:

1. Eröffnung.
2. Protokoll.
3. Geschäftsbericht 1993.
4. Bericht der Revisionsstelle.
5. Jahresrechnung 1993.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses.
7. Entlastung des Verwaltungsrates, des Aktionärs-Ausschusses und der Geschäftsleitung.
8. Wahlen.
9. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanzen und Revisionsberichte liegen bei der Feba Bau AG, Tödi-strasse 50, 8810 Horgen, zur Einsichtnahme auf.

Zollikon, 2. August 1994

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Dieter W. Neupert



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu sossen. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.



AMT FÜR BUNDESBAUTEN
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich:

Vorbereitende Infrastrukturmassnahmen zur 3. Ausbautetappe der ETH Höggerberg

mit Option für Baugrubenumschliessung und Aushub für die
3. Ausbautetappe

Präqualifikation für Generalunternehmer

Vorbehältlich der rechtskräftigen Baubewilligung und der erfolgten Kreditfreigabe beabsichtigt das Amt für Bundesbauten, die zur Vorbereitung der 3. Ausbautetappe der ETH Höggerberg, Zürich, erforderlichen Infrastrukturmassnahmen durch einen Generalunternehmer (GU) erstellen zu lassen. Es handelt sich vorwiegend um Strassen- und Kanalisationsbauten sowie bauliche Provisorien. Das Bauvolumen liegt in der Grössenordnung von rund Fr. 12-14 Mio. Die Leistungen des Generalunternehmers setzen ein nach der Ausführungsplanung und erstrecken sich bis zur Fertigstellung und Übergabe der Bauten.

Gleichzeitig ist vorgesehen, im GU-Werkvertrag auch eine Option zugunsten des Bestellers auf die Ausführung der Baugrubenumschliessung und des Aushubs für die Hochbauten der 3. Ausbautetappe ETH Höggerberg aufzunehmen. Dieses Los wird auf etwa Fr. 8-10 Mio. veranschlagt. Es umfasst auch die zugehörige Ausführungsplanung.

Der GU hat die vorgängig erfolgte Planung zu übernehmen und haftet dafür gegenüber dem Besteller im Rahmen einer erweiterten Werkhaftung.

Im hier veröffentlichten Präqualifikationsverfahren geht es um die Vorauswahl geeigneter GU-Kandidaten. Es ist geplant, die präqualifizierten Bewerber noch im laufenden Jahr zur eigentlichen Submission einzuladen.

Ausgewiesene Interessenten für die Übernahme dieses anspruchsvollen Projektes werden hiermit aufgefordert, sich bis spätestens 19. August 1994 schriftlich unter folgender Adresse anzumelden:
Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich.

Nach gleichzeitiger Einzahlung der Schutzgebühr von Fr. 250.- auf das Bankkonto Nr. 0860-559464-41-1 bei der Schweizerischen Kreditanstalt werden Ihnen die Projekt- und Bewerbungsunterlagen bis Ende August 1994 zugestellt.

Bitte noch keine Bewerbungen einreichen, sondern lediglich die Anmeldung vornehmen und die Schutzgebühr einzahlen.

Brandmark SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

L'assemblée se tiendra au siège de la société, chemin du Furet 61, à Genève, le 26 août 1994, à 18 h. 30.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Rapport de gestion sur l'exercice 1992.
3. Rapport de l'organe de révision sur l'exercice 1992.
4. Vote sur les rapports.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs titres afin de justifier de leur qualité.

Aruna SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

du jeudi 22 septembre 1994, à 14 h. 30, au siège social, rue du Rhône 2, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration et présentation des comptes de l'exercice 1993/1994.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Les comptes de pertes et profits, le bilan et le rapport de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, 28 juillet 1994

L'administrateur

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der COS Computer Systems AG Baden

Mittwoch, den 24. August 1994, 17.00 Uhr im Kongresszentrum Martinsberg, Baden

I. Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Erläuterungen zur ordentlichen Generalversammlung
 - 1.1. Begrüssung, Bestellung des Büros.
 - 1.2. Orientierung über den Ablauf der ordentlichen Generalversammlung.
 - 1.3. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Erläuterungen zum Geschäftsbericht und zur Jahresrechnung 1993/94

Erläuterungen zum Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 1993/94 und Konzernrechnung 1993/94 sowie zu den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.
3. Beschlussfassung betreffend Jahresabschluss 1993/94
 - 3.1. Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers sowie Genehmigung des Geschäftsberichtes bestehend aus dem Jahresbericht, der Jahresrechnung 1993/94 und der Konzernrechnung 1993/94.
Der Verwaltungsrat beantragt Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1993/94 und der Konzernrechnung 1993/94.
 - 3.2. Verwendung des Bilanzgewinnes.
Der Bilanzgewinn errechnet sich wie folgt:

Bilanzverlust des Vorjahres	CHF -233,935,642
Kapitalherabsetzungsbeschluss der a.o. GV vom 21.3.94	CHF 40,050,090
Auflösung von Reserven	CHF 93,168,409
Sanierungsleistungen der Banken zur Beseitigung der Überschuldung	CHF 96,267,133
Sanierungsleistungen der Banken zur Wiederherstellung von 10% des Aktienkapitals	CHF 4,450,010
Jahresgewinn 1993/94	CHF 200,711
Bilanzgewinn zum 31.3.94	CHF 200,711

 Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Zuweisung an die Allgemeine Reserve	CHF 50,000
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 150,711
Bilanzgewinn	CHF 200,711
 - 3.3. Entlastung des Verwaltungsrates.
Der Verwaltungsrat beantragt, der Verwaltung für das Geschäftsjahr 1993/94 Décharge zu erteilen.
4. Wahlen
 - 4.1. Wahl des Verwaltungsrates.
Die Amtsperiode der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Arnold W. Saxer, Jürg Schwarz und Dr. Peter Bosshard läuft 1994 ab; Arnold Saxer stellt sich für eine Wiederwahl zur Verfügung; Jürg Schwarz und Dr. Peter Bosshard verzichten auf eine Wiederwahl.
Die Amtsperiode der bisherigen Mitglieder Urs Eggenschwiler und Jean G. Lippmann läuft 1995 ab.
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Wiederwahl in den Verwaltungsrat:
Arnold W. Saxer, Kilchberg
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Neuwahlen in den Verwaltungsrat:
Peter E. Kollbrunner, Luzern
Max Kühne, Binningen
Prof. Dr. Edwin Rüfli, Auslikon
Manus Walliser, Herenschwandorn
 - 4.2. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer die Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, für ein weiteres Jahr zu wählen.
5. Totalrevision der Statuten
Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten zwecks Anpassung an die Bestimmungen des neuen Aktienrechts einer umfassenden Revision zu unterziehen und gemäss dem nachstehend abgedruckten Wortlaut neu zu fassen. Ferner wird beantragt, den Verwaltungsrat zu ermächtigen, Anpassungen formeller Art am Wortlaut der neuen Statuten vorzunehmen, sofern solche von den zuständigen Behörden verlangt werden.
6. Varia

II. Organisatorisches zur ordentlichen Generalversammlung

Unterlagen:

Folgende Unterlagen liegen während 20 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf:

- der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung 1993/94 und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer;
- die Anträge des Verwaltungsrates über die Beschlussfassung betreffend Jahresabschluss 1993/94, über die Wahlen und über die Totalrevision der Statuten;
- der vollständige Wortlaut der neuen Statuten.

Bei den Ausgabestellen liegt zudem der Geschäftsbericht und die Einladung zur Generalversammlung mit dem vollständigen Wortlaut der neuen Statuten auf. Zudem kann jeder Aktionär die Zustellung einer Ausfertigung der gesamten Unterlagen verlangen.

Eintrittskarten:

Eintrittskarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis spätestens 18. August 1994 bei den Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft	Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Bank J. Bär & Co. AG
Pictet & Cie.	Neue Aargauer Bank	Banca del Gottardo

Namensaktionäre, die am 5. August 1994 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten ihre Eintrittskarten durch die Gesellschaft zugestellt. Die im Zusammenhang mit der Ausstellung der Eintrittskarten anfallenden Bankspesen werden von der Gesellschaft getragen.

Vollmacht:

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär, ihre Bank oder unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn Magnus Küng, Fürsprecher und Notar, Mellingerstrasse 6, 5400 Baden, als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen und ihm ihre schriftlichen Weisungen für die Abstimmung zustellen. Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch Mitarbeiter unserer Gesellschaft vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter:

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Eingangskontrolle:

Saalföffnung ist um 16.15 Uhr. Wir bitten Sie, Ihre Eintrittskarte zwischen 16.15 Uhr und 16.45 Uhr zur Stimmrechtskontrolle im Kongresszentrum Martinsberg, Baden, abzugeben.

Buspendedienst:

Buspendedienst Bahnhof Baden-Martinsberg ca. alle 20 Minuten ab 15.30 bis 16.45 Uhr.

COS COMPUTER SYSTEMS AG
Der Verwaltungsrat

Baden, 3. August 1994

Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 5:

Der Verwaltungsrat beantragt, die Statuten zwecks Anpassung an die Bestimmungen des neuen Aktienrechts einer umfassenden Revision zu unterziehen und gemäss dem nachstehend abgedruckten Wortlaut neu zu fassen:

Statuten der COS Computer Systems AG Baden

I. Firma, Sitz, Dauer und Zweck

Artikel 1

Unter der Firma

COS Computer Systems AG Baden

besteht auf unbeschränkter Dauer eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Baden/AG.

Artikel 2

Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb sowie die Verwaltung von Beteiligungen an sowie die Beratung und Koordination von Gesellschaften der COS-Unternehmensgruppe.

Die Gesellschaft kann alle Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern.

II. Aktienkapital und Aktien

Artikel 3

Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt CHF 44'500'100 und ist eingeteilt in 1'116'870 Inhaberaktien zum Nennwert von je CHF 30 und 1'100'000 Namensaktien zum Nennwert von je CHF 10.

Die Gesellschaft kann Zertifikate über eine oder mehrere Aktien ausstellen.

Artikel 4

Die Generalversammlung kann durch Statutenänderung beschliessen, Namensaktien in Inhaberaktien und Inhaberaktien in Namensaktien umzuwandeln.

Artikel 5

Die Gesellschaft führt für die Namensaktien ein Aktienbuch, in welches die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Adressen eingetragen werden.

Im Verhältnis zur Gesellschaft gilt als Namensaktionär oder Nutzniesser nur, wer im Aktienbuch eingetragen ist.

Der Übergang von Namensaktien bedarf in jedem Fall der Genehmigung durch den Verwaltungsrat. Die Zustimmung kann ohne Grundangabe verweigert werden, wenn

- a) die Gesellschaft dem Veräusserer der Aktien anbietet, die Aktien für eigene Rechnung, für Rechnung anderer Aktionäre oder für Rechnung Dritter zum wicklichen Wert im Zeitpunkt des Geschehes zu übernehmen, oder wenn
- b) der Erwerber nicht ausdrücklich erklärt, dass er die Aktien im eigenen Namen und auf eigene Rechnung erworben hat.

Artikel 6

Den Aktionären steht ein ihrem bisherigen Aktienbesitz entsprechendes Bezugsrecht an neu ausgegebenen Aktien zu, sofern der Beschluss über die Kapitalerhöhung nicht etwas anderes bestimmt.

III. Organisation der Gesellschaft

A. Generalversammlung

Artikel 7

Die Generalversammlung ist oberstes Organ der Gesellschaft. Ihr stehen die folgenden unübertragbaren Befugnisse zu:

1. Änderung der Statuten;
2. Wahl und Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsrates, der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers;
3. Genehmigung des Jahresberichtes und der Konzernrechnung;
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes;
5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates;
6. Beschlussfassung über Gegenstände, die der Generalversammlung durch Gesetz und Statuten vorbehalten sind.

Artikel 8

Die ordentliche Generalversammlung findet jährlich innerhalb von sechs Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt.

Ausserordentliche Generalversammlungen können von der Generalversammlung oder vom Verwaltungsrat beschlossen sowie von Aktionären, die zusammen mindestens 10% des Aktienkapitals vertreten, verlangt werden.

Die Einberufung erfolgt durch den Verwaltungsrat, nötigenfalls durch die Revisionsstelle, spätestens 20 Tage vor dem Versammlungstag durch einmalige Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, an Namensaktionäre zusätzlich auch durch Brief, in der Einberufung sind die Verhandlungsgegenstände sowie die Anträge des Verwaltungsrates und der Aktionäre bekanntzugeben.

Artikel 9

Den Vorsitz der Generalversammlung führt der Präsident, bei dessen Verhinderung ein anderes vom Verwaltungsrat bestimmtes Mitglied.

Der Verwaltungsrat bezeichnet den Protokollführer und die Stimmzähler, die nicht Aktionäre zu sein brauchen.

Artikel 10

Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig. Namensaktien können nur durch einen anderen Namensaktionär vertreten werden.

Artikel 11

Die Generalversammlung fasst ihre Beschlüsse und vollzieht ihre Wahlen mit der absoluten Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Wird bei Wahlen das absolute Mehr in einem ersten Wahlgang nicht erreicht, entscheidet in einem zweiten Wahlgang das relative Mehr.

Schriftliche Abstimmungen erfolgen nur auf Anordnung des Vorsitzenden oder auf Verlangen der Mehrheit der vertretenen Aktienstimmen.

B. Verwaltungsrat

Artikel 12

Dem Verwaltungsrat obliegt die oberste Leitung der Gesellschaft und die Überwachung der Geschäftsführung. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und besorgt alle Angelegenheiten, die nicht nach Gesetz, Statuten oder Reglement einem anderen Organ der Gesellschaft übertragen sind.

Der Verwaltungsrat kann die Geschäftsführung oder einzelne Teile davon an eine oder mehrere Personen, Mitglieder des Verwaltungsrates oder Dritte, die nicht Aktionäre zu sein brauchen, übertragen. Er erlässt die hierfür nötigen Reglemente und Weisungen.

Artikel 13

Der Verwaltungsrat kann in allen Angelegenheiten Beschluss fassen, die nicht nach Gesetz oder Statuten der Generalversammlung zugeweiht sind.

Er hat die folgenden unübertragbaren und unentziehbaren Aufgaben:

1. Oberleitung der Gesellschaft und die Erteilung der nötigen Weisungen;
2. Festlegung der Organisation;
3. Ausgestaltung des Rechnungswesens, der Finanzkontrolle und der Finanzplanung;
4. Ernennung und Abberufung der mit der Geschäftsführung und der Vertretung betrauten Personen sowie Regelung der Zeichnungsberechtigung;
5. Oberaufsicht über die mit der Geschäftsführung betrauten Personen;
6. Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse;
7. Berechtigung des Richters im Falle der Überschuldung;
8. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals im Rahmen der gesetzlichen Zuständigkeit und daraus folgende Statutenänderungen;
9. Beschlussfassung über die Feststellung von Kapitalerhöhungen und daraus folgende Statutenänderungen.

Der Verwaltungsrat kann die Vorbereitung, Ausführung und Überwachung von Geschäften Ausschüssen oder einzelnen Mitgliedern zuweisen. Er hat für eine angemessene Berichterstattung an seine Mitglieder zu sorgen.

Artikel 14

Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

Die Mitglieder des Verwaltungsrates werden auf zwei Jahre gewählt. Sie sind wieder wählbar.

Artikel 15

Der Verwaltungsrat ist bei Anwesenheit der Mehrzahl seiner Mitglieder beschlussfähig.

Beschlüsse können auch schriftlich, in dringenden Fällen telegrafisch oder per Telefax, gefasst werden, sofern sie einstimmig zustandekommen und kein Mitglied mündliche Beratung verlangt.

Artikel 16

Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst.

Er bezeichnet einen Sekretär, der nicht dem Verwaltungsrat angehören muss.

Sämtliche Vertretungsberechtigten zeichnen kollektiv zu zweien.

Artikel 17

Die Generalversammlung wählt für eine Amtsdauer von einem Jahr eine Revisionsstelle und den Konzernrechnungsprüfer.

Als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer ist nur eine von der Schweizerischen Treuhänder- und Revisionskammer anerkannte und im Sinne des Gesetzes besonders befähigte juristische Person wählbar.

IV. Jahresrechnung

Artikel 18

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. April und endet am 31. März.

Die Jahresrechnung und die Konzernrechnung werden nach den Vorschriften des Gesetzes sowie nach allgemein anerkannten kaufmännischen und branchenüblichen Grundsätzen aufgestellt.

Unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften über die Gewinnverteilung steht der Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung.

V. Bekanntmachungen und Mitteilungen

Artikel 19

Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen.

Totalrevision der Statuten am 24. August 1994.